

ÚJ!

1988.  
VI. évf. 6. (13.) szám  
Ara: 39 Ft

ötlet

# video

magazin



**MOKÉP VIDEOTÉKA**  
VI., MAJAKOVSZKIJ U. 40.

# NÉPSZERŰ OPERÁK, OPERETTEK CSAK VIDEÓN

**A DENEVÉR (175 PERC)**

Johann Strauss operettjének felvétele 1983-ban  
a Covent Gardenben készült  
Vezényel: Plácido Domingo  
Szereplők: Kiri Te Kanawa, Hildegarde Heichele,  
Dennis O'Neil  
Rendezte: Humphrey Burton

**OTELLO (145 PERC)**

Verdi operájának felvétele 1982-ben a veronai Arénában  
készült  
Vezényel: Pesko Zoltán  
Otello: Vladimir Atlantov  
Desdemona: Kiri Te Kanawa  
Rendezte: Preben Montell

**PILLANGÓKISSASSZONY (140 PERC)**

Puccini operájának felvétele 1983-ban a veronai Arénában  
készült  
Vezényel: Maurizio Arena  
Pillangókissasszony: Raina Kabaivanska  
Pinkerton kapitány: Nazzareno Antinori  
Rendezte: Brian Large

KODAK SAFETY FILM 16mm 5071

KODAK

MŰSOROS VHS KAZETTÁK:

**Mokép  
Video**

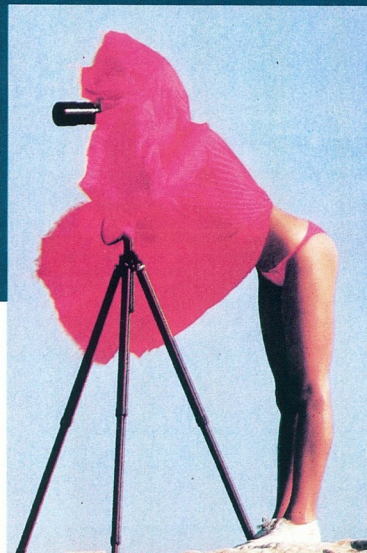
# Kedves Olvasó!

Három hónapja, mikor májusi számunkban közléttük a legnagyobb video-, tv- és fotóberendezéseket gyártó cégek NSZK-beli márkaképviseleteinek címeit, hogy alkalmasint segítséget kérhessen elromlott készüléke javíttatásához, vagy prospektust egy új típusról, minden eddignél nagyobb számban kezdtek szerkesztőségünkbe érkezni műszaki tanácsokat kérő levelek. Kiderült ugyanis, hogy a hazai képmagnósok egy része nem valamilyen bonyolult technikai problémával küszködik, hanem igencsak hétköznapi gondjai vannak, de ezek megoldásában nemigen talál készséges (szerviz)tanácsadóra.

Szegedi olvasónk például hiába próbálkozik scart kimenetű képmagnóját a DIN videobemutató televízióba csatlakoztatni (e kérdéssel sa a csatlakoztatás házi megoldásaival egy későbbi számunkban részletesen is foglalkozunk), hőmezővársárhelyi levelezőnk pedig már három szervizben próbálta hazai hangnormára honosítani külföldön vett magnóját, de csak a pénzét és az idejét költötte el, a magnó meg sem mukkan. Sokan érdeklődnek többször megírt témánk, a műszaki szakembereink által nem igazán jó szívvel ajánlott tisztító kazetták iránt is. A levelek javarészt vidékről érkeznek, ami feltehetően azt jelzi, hogy a községekben, városokban lakók még a fővárosiaknál is kényelmetlenebb helyzetben találják magukat, a kisebb-nagyobb gondjuk támad készülékeikkel.

Ezért, mint már több alkalommal, újra telefonos tanácsadó szolgálattal állunk olvasóink rendelkezésére. Szeptember 26-án, hétfőn délután 15-17 óra között a 203-803 és a 203-804-es telefonszámon várják hívásukat műszaki rovatvezetőink és a szerkesztő:

*Szűcs Zoltán*



# video magazin ötlet

## VIDEOVILÁG

Kezdjük a legvégén	12
Orion-frigy	12
9 mm high-band video	13
Még egy Hama	13
Univerzális távvezérlő	14
Video Script 50	15
Interaktív Disc Adapter	15

## VÁSÁRLÁS

Bogarászó	34
Egyedi vétel	35
A Sabától a Sonyig	36
Szuper kérdés	37
Keres-kinál	37

## FILMGLÓBUSZ

Remény és dicsőség	4
A halott	4
Életem asszonya	5
A próbababa	5
Botrányos szerencse	6
A szuperfű	6
Az érthetetlenek	7
A Beverly Hills-i zsaru II.	7
Olaszország új szezbombái	8
Old meg, amit szeretsz!	9
A esodafelölt	11
Rampling, a Mascara	24
A rajzfilm történetéből	38
A szép fogoly	46

## KISLEXIKON

40

## KILÁTÓ

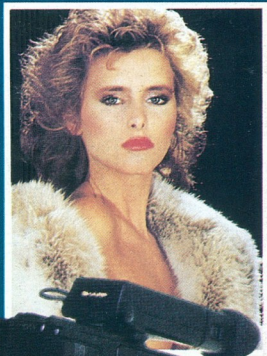
Sky, Super: túlélési tréning	27
Műsorkazetta - másfél üveg vodkáért	27
COCOM: kommunikálj, mint a kőkorszakban!	28
Angol video toplista	29
A videót nem lehet megrendszabályozni	29

## TESZT ÉS TECHNIKA

Kamkordernező	16
Kamerasuli 2.	21
Világítási alapismeretek	21
Videospóroló	42

## HÁZUNK TÁJA

Színes álmok	30
Mozifilm videóról, videóval	31
Sikerlista	32
Hírek	33
Nyilvánosan, zártan	33
Kábelfilmek	33



Az Ötlet hetilap magazinja · Felelős szerkesztő: Horváth Béla  
 Szerkesztő: Bíró Zoltán · Művészeti szerkesztő: Kerék Antal  
 Képszerkesztő: Kiss Árpád · Olvasószerkesztő: Berkes András  
 Szerkesztőség: Budapest XIII., Jász utca 103-105.  
 Levélcím: Budapest 1986 · Telefon: 203-803, 203-804 · Telex: 22-7363  
 Kiadja az Ifjúsági Lap- és Könyvkiadó Vállalat  
 Felelős kiadó: dr. Király G. István igazgató  
 Kiadóhivatal: Budapest VI., Révay u. 16.  
 Kossuth Nyomda, Budapest 88.0456 · Felelős vezető: Bede István vezérigazgató  
 Terjeszti a Magyar Posta  
 Címnap: Csibi Zsuzsa és Prohászka Imre  
 HU ISSN 0237-5141

# Remény és dicsőség

(HOPE & GLORY)

Elmúlt a háborús filmek divatja; évek óta nem készült A hid túl messze van vagy A piszkos tizenkettőhöz hasonló zsánere és sikerű film. Valószínű, hogy John Boorman filmje, a Remény és dicsőség is csak Angliában arat majd sikert, hiszen ez a történet róluk szól, London második világháborús éveiről, az ott lakók életéről, szenvedéseiről.

Boorman saját családjának élményeiből merítette a film alapötletét: a háborús évek egy kisfiú szemszögéből. A náci bombák és bombázók miatt állandóan riadókészültségben élő londoni család semmiben sem különbözik az „átlagagoltól”. A férfi látástól vakulásig robotol egy üzemből, majd önkéntesnek áll be, az asszony pedig egyre nehezedő körülmények között próbálja meg biztosítani két gyermekének az asztalra valót. Mivel az iskola már régen nem működik, a kisfiú egész napja szabad. A legkisebb félelemérzet nélkül cselleng az omló házfalak között, s rá sem heredit a felvijjogó szírnék hangjára – gondatlanul játszik. Nővére, aki már tizenöt éves nagylány, viharos gyorsasággal nővi ki a kamaszkort és válik helek alatt felöltő. Festi magát és a tánciskolában megismerkedik egy kanadai katonával, akibe beleeszeret.

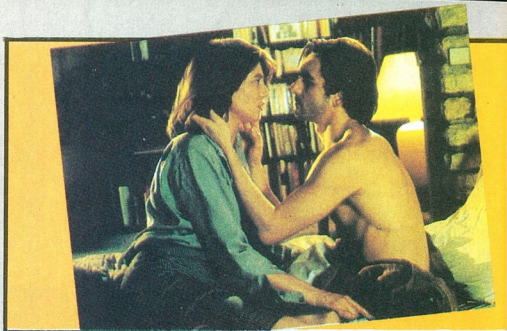
Az újságok már győzelmi jelentéseket harsognak, sokan a háború gyors befejezéséről beszélnek. A kórházak megtelnek sebesültekkel, egyre nehezebb a megélhetés, s közben a kis család részeire szakad. Keserű, kiábrándító kép ez egy tragikus történelmi kor embereiről, azokról, akik olyan időben kénytelenek élni, amikor az életben maradás is dicsőségnak számít.

Nagy-Britannia, 1987

Főszereplők: Sarah Miles, David Hayman, Derrick O'Connor

Rendezte: John Boorman

110 perc



## A halott (THE DEAD)



Ha vannak megfilmesíthetetlen művek, akkor James Joyce-éi azok. Az Ulysses című több száz oldalas regénye például huszonnéggy óra története, de ebben az idősávokra szabott regényben benne rejlik jó néhány ember egész élete. Eddig csak a Finnegans Wake című munkáját filmesítették meg, fekete-fehér kivételben, amolyan kísérletképpen. A Dubliniak (Dubliners) című elbeszélésűjtemény legszébb darabját azonban most az amerikai filmművészet egyik legnagyobb alakja, a nyolcvanéves John Huston filmesítette meg.

A halott című elbeszélés 1904-ben, Dublinban játszódik egy nagypolgári család házában, karácsony estéjén. Az időpont és a helyszín különösen fontos, hiszen ebben az időben kezdett öntudatra ébredni az addig meghasonlott ir értelemiség, ekkor kezdődtek el azok a szellemi mozgalmak, amelyek az ir kultúra és hagyományok felélesztését voltak hivatva szolgálni. Egy este néhány órában sürítve érezheti át az olvasó a múlt és jövő különös keveredését, a hagyományok és az új idők találkozását.

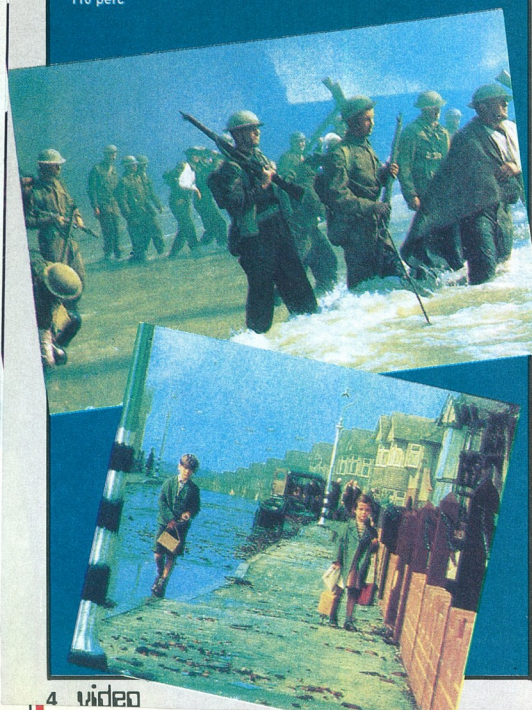
Mrs. Morcan házába sorra érkeznek a vendégek, köztük a főhős, Gabriel – ha egyáltalán főhősnek lehet őt nevezni. Az estély a báli mulatságok nemzetközi forgatókönyve szerint zajlik le: táncolnak, beszélgetnek, flörtölnek és zongoraszólot hallgatnak, vagyis a külső szemlélőnek semmi sem utal arra, hogy valami nagyon fontos dolog történik. És mégis. A prásodó ablaküvegek mögött egy új korszak kezdetének lehetünk tanúi, mert a bál történései közt megérezzük egy elnyomott nép polgárainak metamorfózisát. Joyce novellája és a belőle készült film nemek, magyaroknak talán még többet mond, mint más nemzetek fiainak, hiszen az akkori ir viszonyok sok tekintetben megfeleltek a „békebeli” Monarchia Magyarországnak.

USA, 1987

Főszereplők: Anjelica Huston, Donald McCann, Helene Carol

Rendezte: John Huston

83 perc



# Életem asszonya

(LA FEMME DE MA VIE)

Simon, a harmincöt éves átlagférfi, hegedős egy kisváros zenekarában. Élete kilátástalan, szorongásokkal és félelmekkel teli. Gyökértelenül lézeng a XX. század utolsó harmadában, céltalanul morzsolja napjait, s jobb híján iszik. Alkoholba öli minden keserűségét, reményvesztettségét, s iszik azért is, hogy szorongásán úrrá legyen. Labilis idegállapotán, kétségein az sem segít, hogy kedvese, a zenekar női dirigense, Laura igazán szereti és ragaszkodik hozzá.

Egy este az együttélést nagy ivászattal fejezik be, ami gyászos következményekkel jár: két napig szinte eszméletlenül fekszik

lakásában a férfi. Elhatározza, hogy leszámol eddigi életével, és megváltozik. Végiggondolja a menekülés lehetőségeit, irányait. Számba veszi az előtte álló jövő kilátástalanságát és ismét az alkoholhoz menekül.

Ekkor érkezik a városba Pierre, s mindent felborít. Beleszeret a karmesternőbe – akit Jane Birkin alakít –, és barátságba keveredik Simonnal is. A furcsa szerelmi háromszög látszólag mindenkinél megfelel. Simon végre leszokik az ivásról, s minden erejét jövőjének szenteli. Lauráról azonban nem tud lemondani...

Franciaország, 1986

Főszereplők: Christopher Malavoy, Jane Birkin, Jean-Louis Trintignant

Rendezte: Régis Wargnier

97 perc

Lehet-e egy hajasbabát szeretni? A kérdés így pontatlan. Lehet-e egy embernagyságú, plasztikból készült, kirakati babába szeretni? A kérdés így már helyes, a választ viszont nem egy filmtől, hanem inkább egy pszichológustól lenne ildomos várni. A Mannequin című film pontosan erről a meglehetősen különös érzésről és következményeiről szól.

Nem tudni, miért, a fiatal állástalan festőművész, Jonathan Switcher különös álmokat lát. Arról álmodik, hogy egy próbababákat és kirakati babákat gyártó üzemben egyszer csak meglevenednek az élettelen testek, s mindből csodálatosan szép lány lesz. A különös látomás napjaiban a fiú végre állást kap egy áruházban, de művészi hajlamait csomagküldőnci beszállásában nem sikerül kiélnie. Talán ezért is áll meg minden kirakat előtt, a babákat bámulva. Végre megtörténik, amire várt. Az egyik fényes portál mögött egy csodálatosan szép hölgyet fedez fel a konfekciórak burkában.

Beleszeret az élettelen műanyagdarabba, és addig mesterkedik, míg végre szobájába cipelheti zsákmányát. Vele akar lenni éjjel-nappal. Becézgetni, szeretni akarja. Az elmegyógyintézetből egy váratlan fordulat menti meg – éppen időben. A lány ugyanis lassan életre kel. Tüstént kiderül, hogy a fiúnak igazi, nemes szíve és még ennél is jobb látása van. Megérzi ugyanis, hogy a műanyag melkas mögött is élő szív dobog – ha nem is túl fiatal. A különös modellbábú ugyanis valójában egy több ezer éves egyiptomi hölgy – „tartósított” kivételben –, aki háborúkat, uralkodókat és birodalmakat túléltve most az igaz szerelem hevétől életre kel. Erről szól ez a zűrzavaros és meglehetősen naív film.

USA, 1986

Főszereplők: Andrew McCarthy, Kim Cattral, Estelle Getty

Rendezte: Michael Gottlieb

87 perc

## A próbababa

(MANNEQUIN)

üldög 5



# Botrányos szerencse

Két férfi vetéliked egy nő szívéért. Megvívnak egymással, párbajoznak, a Szentföldre zárandokolnak, vagy éppen bankot rabolnak, hogy az áhított nőszemély az övék legyen. A párválasztás ősi rítusa – vagyis az, hogy a férfi küzd a nő kezéért –, úgy tűnik, már a múlté, sőt néhány pszichológus arról is beszél, hogy valójában a férfiak a női természet áldozatai – ezen a téren is – testileg-lelkileg kiszolgáltatottak a „gyengébb” nemnek. Valószínűleg ez a megközelítés tetszett meg Arthur Hiller rendezőnek, amikor fejből kipattant a Botrányos szerencse című film alapötlete. Feje tetejére állította a megszokott sablonokat, a mindennapi életben tapasztalható jelenségeket, s ebből alkotta a vérbő komédiát.

Az alapképlet végletesen egyszerű: két asszony vadászik egy férfira. Lauren (Shelley Long alakítja) kiegyensúlyozott családi életet élő nő, akinek már egy kisiskolás lánya is van. Sandy – Bette Midler alakítja – szinte mindenben

vetélytársnője, ellentéte. Független, önálló asszony, akinek egyetlen vágya, hogy Michael felesége legyen. A férfi egyébként tanító – legalábbis annak látszik. Később kiderül, hogy a tanár tulajdonképpen egy elvetemült szélhámos, sőt kém, ám a hölgyek mit sem sejtjenek. Szerencsére még egymásról sem tudnak, így mindketten azt hiszik, hogy egyedül birtokolják a különös férfi szerelmét. Gyanúra csak váratlan eltűnései és titokzatoskodó szokásai adnak okot, de a szerelem még a hölgyek esetében is vak...

Michael egy napon bombamerénylet áldozata lesz, s a holttest azonosítására véletlenül egy időben jelenik meg a két nő. Találkozásuk nem fullad veszekedésbe, sőt meglepő módon barátság szövődik a két „özvegy” között. A kölcsönös vonalmat pedig csak erő-



síti a kölcsönös gyanú, hogy a tetem nem a szivitpró tanítóé. Közös nyomozásra indulnak tehát...

USA, 1986

Főszereplők: Bette Midler, Shelley Long, Peter Coyote

Rendezte: Arthur Hiller  
95 perc

## A szuperfű

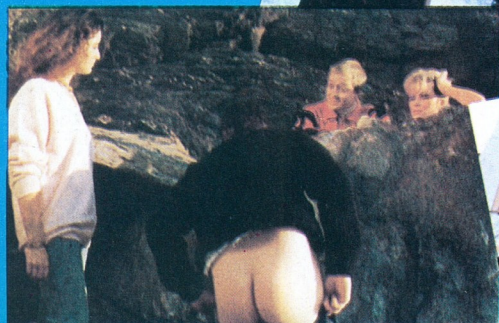
(THE SUPERGRASS)

Nagy-Britannia, 1985

Főszereplők: Adrian Edmondson, Jennifer Saunders, Dawn French

Rendezte: Peter Richardson

90 perc



## (THE UNTOUCHABLES)



Chicago, 1931. A helyszín és a dátum mellől csak Al Capone hílnyízik, akinek a neve szorosan kötődik a városhoz. Az egykor hírhedt maffiafekezér alakja ma legendákkal övezett és sokszor került már a filmvászonra is. 1959-ben például Rod Steiger alakította – de valószínű, hogy a maffiafilmek közül Brian de Palma filmje vonulatja fel a legnagyobb sztárokat. Al Caponét az Angyalarcban és a Missió című filmekben is főszereplő Robert DeNiro, Eliot Nesst Kevin Costner, Jimmy

## Az érinthetetlenek

USA, 1987

Főszereplők: Sean Connery, Robert DeNiro, Kevin Costner, Andy Garcia

Rendezte: Brian di Palma

Malone-t pedig Sean Connery alakítja. A „Nagy Szesztialalom” éveiben játszódó film bővelkedik fordulatok eseményekben, hiszen nem kevesebbről van szó, mint hogy kié lesz a hatalmas üzlet. A maffiacsaládok egymás között és családon belül is folytatják könyörtelen harcukat a hatalomért és soha nem lehet tudni, hogy a következő pillanatban ki a barát s ki az ellenség. A harmincas évek kegyetlen avilága ugyanis csak egyetlen törvényt ismer; az erősebb nyer, s a gyenge elbukik.

A film 47 éves rendezője, Brian di Palma rendkívüli alaposággal készítette elő filmjét. Nem csupán a filmtörténet összes Capone-filmjét nézte meg, elolvasa az erről a korszakról írott könyveket, sőt az egykori fényképfelvételek nyomán készítette el a ruhákat és a bárok berendezéseit. Az alapos munkának persze nagy ára volt: a film költségvetése 24 millió dollárt tett ki, ami ugyan jóval kevesebb egy szuperprodukciónál büdésjénél, de meghaladja az ilyen típusú filmekre fordított pénzt.

A „maffiatanulmányoknak” hála – hiszen Al Capone mellett társai életrajzát is feldolgozta – a mellékalakítások is legalább olyan élelteszerűek, mint a főszereplőé, sőt Sean Connery, akit legutóbb A róza neve című filmben láthattunk – ebben a filmben nyújtott alakításáért a legjobb karakteralkításért járó Oscar-díjat is megkapta.

Eric Idle, Michael Palin, Terry Jones, Graham Chapman – ismeretlen nevük. Ha hozzátesszük, hogy ők a Monty Python tagjai, akkor sem sokan csapnak a homlokukra. Ez az angol komikusokból álló csoport bemutatkozott már a magyar nézőknek is, a Gyaloggalopp című filmmel. Nem aratott közönség sikert, pedig a brit komikusok egészen eredeti humorral mutatják be a múlt és jelen eseményeit, s a Gyaloggalopp (eredeti címen Monty Python and the Holy Grail) magyar fordítása briliánsan sikerült.

Az 1975-ben forgatott film óta a „fiúk” több könyvet, tévésowt és három filmet készítettek: a Brian élete (Monty Pythons Life of Brian) és Az élet értelme (Monty Python's the Meaning of Life) után az idén tavasszal került a videoboltokba legújabb filmjük, a Szupertű, Arthur király mondatai, egy kortárs Jézus és korunk nagy kérdéseit után a kábítószer-kereskedeleme került filmjük középpontjába. A „fehér port” forgalmazó kereskedőket, a kábulatért mindenre hajlandó klienseket és persze a gengszterek nyomában lihegő rendőröket.

A főhős egy átlagos mai férfi, Denis, akit az különböztet meg kortársaitól, hogy egészen kiválóan bíóffól, vagyis folyékonyan hazudik. Egy este valamelyik „elosztóhely” környékén ügyeleg, s a rendőrség természetesen lecsap rá. Az őrszobán persze ismét folyamatosan hazudik, ami először bosszantja a rend éber őreit. Később felfedezik, hogy kivételes képességeit a kábítószer elleni harcban is kamatoztatni lehetne, ezért mint beépített ügynököt az „oroszlánbarlangba” vetik, vagyis beépítik a kábítószer-kereskedők hálózatába. Denis életében új színtof jelenik meg: a haláltélelem.

Stand-up comedian. Így nevezik az Egyesült Államokban azt a különleges egyént – nem színeszt –, aki némi humorérzékkel megdávja elhatározza, hogy az éjszakai börtönben keresi meg a kényerét. Mivel a szerencsésjétekkel hadlábban áll, s hangszere nem játszik, humorérzékét és viccelt igyekszik eladni. Fellát az asztalok előtt elhelyezett szinpadra és elkezd beszélni. Ha nevetnek rajta, maradhat, ha nem, másnap már új munka után nézhet. Tízezer közül egynek azonban nagy szerencséje van, nevé felkapják, tévéképernyőre kerül, showműsorokban lép fel, Las Vegasba hívják. Az elmúlt években mindössze néhányuknak sikerült az igazi karrier: klépní a jópofa flú skatulyájából.

Ilyen Eddy Murphy, a Beverly Hills-i zsaru című film főhőse, a fekete bőrű, ellenállhatatlan humorú, villámgyors öklű rendőr. A film az Egyesült Államok után bejárta a világ színté valamennyi országát, s mindenütt kasszasiker aratott, pedig Murphy humora, sajátos beszéde és színléte csak az amerikaiaknak érhető, ők élvezik igazán. Sajátos kifejezései pedig már az ottani ifjúság szubkultúra részei lettek, s modern szállóigeek formájában élnek tovább.

Mint minden nagy sikernek, ennek a filmnek is elkészült a folytatása, a Beverly Hills Cop II, hasonló szereplőkkel és „szereposztással”, Murphy az első részben barátja gyilkosait kereste, s így jutott el egy jóslatúalt zajtemberekből álló maffiához, majd megvívta magányos harcát, s győzelekként távozott Los Angelesből. A füstös, bűnözökkel teli nagyváros zsaruja most is ugyanazokkal mérkőzik meg: kábítószer-kereskedőkkel, hűgégyverrel élő úriemberekkel és bugyuta rendőrökkel.

USA, 1987

Főszereplők: Eddie Murphy, Jürgen Prochnow, Brigitte Nielsen

Rendezte: Toni Scott

99 perc

## A Beverly Hills-i zsaru II.



Védjegyük a melibőség: Sabrina Salerno, Serena Grandi és Linda Lusardi felélenkít több millió férfit. Jellegetes olasz filmkarrier némi tehetséggel, állítólag jó hanggal és hatalmas kebellel...

„Amore: a divat: a legforróbb szexsztárok Olaszországból érkeznek! Dalakkal, filmmelkel meghódítják a szívet. Szép órák, szép lányokkal...” – írja az NSZK-beli Video Magazin elragadtató hangú beszámolójában. „Boys, boys, boys – szórakozni szeretnék, készen állok egy nyári szerelemre” – ezekkel a szavakkal csábít a rekedtes-fátyolos hangú Sabrina Salerno. A 19 éves genovai Sabrina napjaink sztárja. Minden mozdulata és minden gesztusa erotikát, puha ágyak utáni csillapíthatatlan vágyat áraszt. Sabrina hál’Istennek szívesen és gyakran mutatja meg azt, amije van.

„Az erotikus kisugárzás hozzátartozik imago-omhoz” – mondja ez az izzó tekintetű, fantasztikus melibőséggel (101 cm) megáldott bájos gyermek. „Az akktorok számomra nem jelentenek semmi piszkosat – véli kedvesen – ez egyszerűen a munkám egyik vetülete, és végülre is sok nagy sztár kezdte valamikor ugyanígy”. Magánéleté-

ben is ilyen forró és nyílt? „A karrirem mellett sajnos nem marad időm egy szorosabb kapcsolatra, pedig nagyon erős érzelmeim vannak és vágyom a szerelem után” – meséli Sabrina.

A rajongók csodálata és az énekes szexszimbólumként elért sikereivel a jelek szerint egyelőre teljesen kielégült. Már 15 évesen megválasztották Miss Lidónak és Miss Liguriának, majd ezután meredekén ivelt fel pályája énekesnőként (ki nem találának első kislemezének címét: Sexy Girl), tévébemondónőként és filmszínésznőként. A közeljövőben Sabrina-val készít filmet Xavier Cugat, Rita Hayworth felledezője. Az *Egy csillagot felledezőnek* című alkotásban természetesen ő játssza a főszerepet. Sabrina művészetének elmélyült tisztelői tehát izgatottan várhatják a következő leleplezéseket. De már most örülhetnek a másik „Bomba Italiana” jelenlétének: Serena Grandi a mozikban és videón most megjelent *Giullában* mutatja be képességeit.

A 29 éves római Serena elcsábít és a filmismertető visszafogott stílusával élté rabszolgájává tesz egy férfit. Ami Giulia számára izgató kaland, az a szerető, Emilio számára a Nagy Szerelem. Serenától,

mint mindig, most is sok meztelenséget és erős érzelmelet kap a néző. „Ez az utolsó ruha nélküli szerepem” – mondja a drága. Serena a jövőben szerinte karakterszerepekre átváltani. Példás kebelmérete (110 cm) tehát hamarosan legendává válik...

Utódjaként Linda Lusardit, a Londonban élő olasz fotómódellet emlegetik, aki pillanatnyilag Peter Ustinovval forgat. A 27 éves Linda a filmben görög istennőt alakít, aki a tengerből azért emelkedik ki, hogy örömet szerezzen az ember fiainak. Milyen igazza van!

## OLASZORSZÁG ÚJ SZEKXBOMBÁI

# Sabrina, Serena és Linda





Egy film, amely leplezetlenül mutatja be két külön világból származó ember szenvedélyes, érzelmi kapcsolatát. Egy film, amely lehet remekmű és lehet provokáció. Egy film, amely azt állítja, ágyékunk ösztöneit szabadjára engedni, alkalmasint maga lehet a szerelem.

Minden egy szabályos szextámadással kezdődik. Patrick, a gengszter (Stéphane Ferrara) egy bisztróban beszédebe elegyedik Catherine-nal, a színésznővel (Catherine Wilkening), majd néhány perc múlva ráveti magát: az utca kellős közepén magáévá teszi, állva, egy autónak döntve. Marcangolva és félelemmel, meggyötörve és gyözelmesen. Ellenőrizhetetlen szenvedélyek, örület, szerelem, erotika – elmosódnak a határvonalak.

Semmi előjáték, semmi gyengédség – a fiatal nő mégis az erőteljes, agresszív szexualitás rabjává válik. Könyörög a szerelméért, megalázkodik, a férfi pedig szégyentelenül megalázza. Az állatias kapcsolat katasztrófába torkollik. Catherine csak látszólag áldozat, intellektuálisan ugyanis fölötte áll „legyőzőjének” – láttunk már férfi–nő kapcsolatban ilyet. Rádásul színésznő, aki éppen első színpadi szerepére készül. Patrick éppen kapóra jön neki, hiszen általa olyan érzelmi és lelki tapasztalatokra tehet szert, amelyek ed-

dig ismeretlenek voltak számára. De a testi szerelem hosszabb távon mégsem lehet meg szellem és lélek nélkül. Catherine elhagyja, ezt viszont Patrick nem viseli el.

Az *Öld meg, amit szeretsz!* nem áttat, nem csal, olyannak mutatja a dolgokat, amilyenek azok a valóságban... Provokálni akartam” – mondja Pinheiro, a rendező. Ez aztán sikerült neki is, a főszereplőknek is, akik lenyűgöző alakítást nyújtanak.

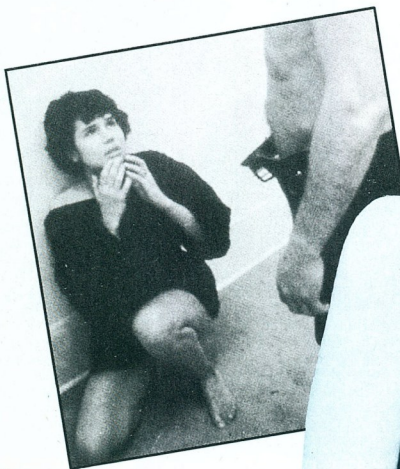
Franciaország, 1987

Főszereplők: Stéphane Ferrara, Catherine Wilkening

Rendezte: José Pinheiro

98 perc

Starlight



## Öld meg, amit szeretsz!

(MON BEL AMOUR)



Videoberendezések javítása,  
áthangolása, színes televíziók  
áthangolása, valamint Hi-Fi  
berendezések áthangolása és  
javítása.

VIII., József krt. 38.  
Tel.: 141-216.

Hazai és külföldi garanciális és  
készpénzes fekete-fehér és színes  
televíziók javítása,  
videomagnetofonok áthangolása.

XV., Frankovics M. u. 57-63.  
Tel.: 635-225

Nyugati készülékek szervize:  
Video- és Hi-Fi berendezések  
javítása, áthangolása.

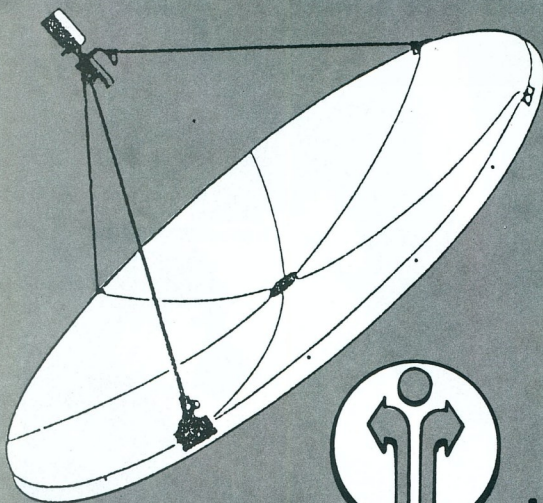
VI., Lenin krt. 94.  
Tel.: 311-129

Szervizeink  
CSÜTÖRTÖKÖN 20 ÓRÁIG  
tartanak nyitva.

**Semmi kétség!  
A Rávisz  
a segítség!**

**RÁVISZ**

SZOLGÁLTATÓ  
KISSZÖVETKEZET



**MŰHOLDVEVŐ  
RENDSZEREK  
TELEPÍTÉSE**

**INTENZÍV**

**KISSZÖVETKEZET**

1125 Budapest XII., György Aladár u. 16.  
Telefon: 762-540, 485-287

# A csodafelnőtt



Tizenkilenc éven át haláláig forgalt és vágott, soha be nem fejezett, ám törzsnak is tökéletes filmjében *Orson Welles* maga szinkronizálta Don Quijót és Sancho Panzát is. Egy filmben, melyet tulajdonképpen némafilmesként szánt, s amelyben egyik szerep sem ő játszotta. Etel- és élethabzó kételmérvényi termelme Sanchónak, hajthatatlan és gyerekes meg nem alkuvás Don Quijótának predestinálta volna. Színész volt – de nem szeretett játszani. Tehát a gesztus, mely az Eg és a Föld emberét, azt az ellentétes, de csak együtt győzedelmes párost az ő zengő basszusán szólaltatta meg – nem a mindent eljárszani akaró mohó színészé, hanem a bábszínházat játszó gyermeké.

Hároméves korában kapott marionett-bábszínházával Shakespeare-tragédiákat játszott. Csodagyerek volt. Huszoneves korában „kapott” felnőtt társulatával is Shakespeare-tragédiákat játszott. Felnőttkori bábszínházának színeszei gyűltek, ahogy a bábuk éreztéknek mozgatójuk iránt. Am ugyanők imádták is, és telkesen engedelmessé váltak neki. Csodafelnőtt volt ugyanis.

A rádióbeli esztrádezen szól az *Utolsó visszaszámlálás* című 1978-as amerikai filmben. A zenéhez rögtön odaképzelteljük a gigantikus színpadot, a színes fényeket, sülyedő-emelkedő lépcsőket, őrlítő szörkemény-selymekben seprűszempillájú szöke nőt, a hadsergeñyi táncpar végtől fehér fogait. A minden emberi kilégsébesést (világos fehér) fogcsikorgatva tagadó zene látványva habosított formáját. Aztán felszóllt félhang szóla meg: „Orson Welles, aki a botrányos *Támadás a Mars bolygóról* című hangjátékával tünt föl három évvel ezéltől, most filmet forgat *Aranypolgár* címen. ...

A rádióhallgató haditengerészek, mind húsz év körül fiúk, most már felkapják a fejüket. Tudvalevő ugyanis, hogy Orson Welles *Aranypolgár* című filmje 1941-ben rengette meg Hollywoodot. Azt a Hollywoodot, ahol harmilchat év múlva az *Utolsó visszaszámlálás* című mesét is forgatják majd, egy hatalmas repülőgép-anyahajóról, mely idősapdába kerül, s hirtelen 1941 decemberében találja magát. ...

Az a Hollywood példátlan nagylekűséggel ajánlott föl pénzt, paripát fegyvert és minden gyártói jogot a huszonnéves színész-rendezőnek hogy aztán kivesse magából hálátlan és hüllen fiát. Az *Aranypolgár* ugyanis 1941-ben nem hoz közönségsikert. Csak anyagi bukást. Az 1978-as fiúknak mégis jelent valamit ez a név: Orson Welles, s ez a cím: *Aranypolgár*. Hallatlan döbbenet rá ugyanis, hogy a váltacukor-muzsika nem valamine nosztalgiaműsorból, hanem a legvalószínűbb jelenből árad. ...

„Amikor elidültam újra megnézni (...) attól féltém, hogy a film megöregedett. Újra megnéztem a filmet. Más szemmel. Más szívvel. És nincs mit tennem, beszélnem kell róla. Dörömböl bennem” – így Louis Aragon a filmesztétika-

tankönyvekbe mervedett *Aranypolgár*-ról. Arról a klasszikus filmről, mely formailag utíng ismert áldokumentum-gyűtemény, sztoriját tekintve pedig melodramatikus karrier-történet. Welles, aki büvésztükkökből és jóslásból is elt egy darabig, illuzionista könnyedséggel fordítja ki az ut formákat. A dokumentum hidegsége lélegzően emberi asszociáció-sorrá forrósul, a melodramától eltűnik a „melo-”, a karrier-történetből a karrier. Am ne higgye senki, hogy az *Aranypolgár* nem szórakoztató film. Főhős, Kane, igazi amerikai show-manként igazi amerikai poénokat szikráztat föl. Az újságíró nyomozó munkája úgy adagol újabb és újabb részleteket a képhez, ahogy ez leglagyább, legprofibb, leghollywoodibb krimikben szokás. Ebben az izig-vértig filmben filmben a beállítások és a színeszi játék sokszor nemhogy színházias, de egyenesen operai. Soha nem szűnő feszültség árad a képből, amikor a kis-szerű, az esetleges, az egyszerű ezzel az operai előadással szikrázik össze.

Nem csoda hát, hogy az *Aranypolgár* a mindenkori filmművészetek etalonja, a mindenkori professzionallista közönség-filmgyártók is kimutathatóan sokat tanulnak tőle.

A győzelem lehetősége és szabadsága körül bonyolódik minden idők egyik leghomályosabb krimije, az 1947-es „*A sanghai asszony*”. Ez az *Aranypolgár*-nál is nagyobb bukás. Még a közimádatnak örvendő idol, a főszereplő *Rita Hayworth* nem segít. A producer ezer dollárt ajánl fel annak, aki legalább megmagya-

rázza neki a film sztoriját. Ha a filmre fordított pénze nem is, ez az ezer dollár megmaradt, a feletadatra ugyanis még Welles sem vállalkozott.

Noha több nyilatkozatában is hangsúlyozta, hogy a legszelebbe értelembe velt, tömegeknek csinája filmjeit. A sanghai asszonyban többszörösen is újult híz vele – a Közönséggel. Felrúgja ugyanis a krimik összes iratlan szabályát. A főhős, a Keményökli Fickó kötelező győzelmét. Az általa képviselt Jó adatát a legelőbbzör fizikailag is megsemmisítő Rossz fölött. Nem teljesíti be a film kiindulópontjaitul szolgáló szerelmet. A kedvencet, Ritát megbocsáthatatlan bünnel terheli, ráadásul hosszú vörös sörnyét is levágja, rövid, szöke hajú nőként belőle. Marilyn Monroe-t még senki sem ismeri, (ekkor még maga is barna hajú), Hayworth karrierjét pedig „elvágyja” ez a hajvágyás. S végül, de nem utolsósorban: a sztori logikája áldozatul esik az atmoszférának, a kapcsolatok rajzá-nak, a képi ötleteknek.

Rossz krimi – de nagyon jó film a sanghai asszony.

Itt a *Illokzatosság* funkciója megváltozik, még az *Aranypolgárhoz* képest is: nem a dolgok ködösséire, elkényszeré, háborongatására használt eszköz, hanem tartalom és filozófia. Welles erősen igényt tart a néző aktív részvételére; nem az eltitkolt információk kibogozására, hanem a jellemek, indítékok, kapcsolatok értelmezésére. S mert tisztá, egyértelmű jellem, indíték és kapcsolat nincs a filmben – így lesz annak fantasztikus a legkiválóbb realizmus. Így sugározzó filozófiát: az egyértelmű ítéletek, az egykötő gondolkodás elutasítását.

A Keményökli Fickó, főhősünk, kövér-kés, mosolytalan gyilkos. Keltészta-arcából egy kiméltetlenül, szavak nélküli tétő ember fekete szemel utának ránk. Orson Welles szemel. Állandó, majdnem merev távolsgáttartás, ugyanakkor valamilyen színeszi alakitásban túli szemérmellen személyesség, hajthatatlán fel-nőttség és cseccemős naivitás – ellentéte nyugtalantól keveréke Orson Welles a színész. Orson Welles, a személyiség.

„Ha van fegyverünk, késünk, és a más-siknak nincs, vagy címünk, rangunk, pénzünk, és a másíknak nincs – az *adu*. Enel-kül nincsenek kemény legények” – szól a tanítas *A sanghai asszonyban*. Fájda-lmas és részvéten túli kijelentés zeng a filmből: menthetetlen rabok vagyok! Rabjai vagyok az adunak, amivel a partit megnyerni igyekeztek. Pénz, hatalom, sze-xepell, tekintély – börtönölk róca. Ez a motívum, a rabság motívuma, méga az egész wellési életműben a *kijátszhatatlan végezt* szerepét játssza.

Amikor a Keményökli Fickó, Michael O'Hara végleg magára hagyja a híres túrkörlabinthusban egymás képre lövö-döző, hadiokló házaspárt, akkor látjuk csak tisztán: ő is rab. Illoziótlan keményök-lűségének rabja.

Mert győzött muszáj.

## ORSON WELLES FILMJEI

- 1940–41 *Aranypolgár* (Citizen Kane)
- 1941–42 *Az Ambersonok tündöklése* (The Magnificent Ambersons)
- 1942–43 *Journey into Fear* (Utazás a félelembe)
- 1945–46 *Az óra körbejár* (The Stranger)
- 1946–48 *A sanghai asszony* (The Lady from Shanghai)
- 1948 *Macbeth*
- 1949–52 *Othello*
- 1954–55 *Mr. Arkadin* (Confidential Report, Bizalmas jelentés)
- 1957–58 *Touch of Evil* (A Gonosz érintése)
- 1958 *The Fountain of Youth* (Az ifjúság forrása)
- 1962 *A per* (The Trial)
- 1964–66 *Chimes at Midnight* (Falstaf, Éjféli harangok)
- 1966–68 *The Immortal Story* (Halhatatlan történet)
- 1973–75 *F for Fake* (H mint Hamisítvány)
- 1978 *Filming Othello* (Az Othello forgatása)

# Kezdjük a legvégén

# Orion- frigy

...mert ugyebár a monitor az utolsó láncszem minden videokonfigurációban. Úgy tűnik, hogy hosszú idő után most a monitor terén kell újítani annak érdekében, hogy a legjobb minőségű képet nézhessük. A szuper-VHS, a szuper-Beta, az ED-Beta (és ezzel a sornak még nincs vége, lásd alább) annyira jó képrögzítést tesz lehetővé, hogy a régebbi átlagos vételi körülményekre konstruált tévék és monitorok nem képesek maradéktalanul visszaadni a rögzített videojel minden részletét. A szuper-VHS kapcsán már szótunk erről, megemlítve, hogy az e rendszerhez alkalmazott négygólusú csatlakozóval a hagyományos tévék és monitorok nincsenek felszerelve, és ezért az S-VHS képminőséget ezek a készülékek nem képesek maradék nélkül érvényre juttatni. Azóta egyre-másra jelennek meg az olyan tévék (ne feledjük: egyelőre főként NTSC rendszerben), amelyek igyekeznek felzárkózni az utóbbi idők kiváló képrögzítési technikáihoz.

Készülékünk egy monitor és receiver, vagyis tévévevő, de videobemenettel is ellátták. Azért mutatjuk be, mert egy korszerű és jellemző gép; megvan benne minden, ami a jó minőséghez és kényelmes kezelhetőséghez kell és ugyanakkor semmi hivalkodó különlegesség nem jellemzi: az amerikai RCA 31100 típuszámú készülékről van szó.

Szólid, elegáns, szimmetrikus megjelenése tűnik fel elsőnek, ami sejteti, hogy sztereó hangot is tud fogadni. Képtárlója 31 coll (79 cm), vagyis nagy képernyős, de nem extra méretű, hanem szokványos. Az előlapon csak a ki-be kapcsoló, hangerőszabályzó, a csatornaváltó gombok, egy video bemeneti csatlakozó és indikátorok találhatók.

Az előlap mögött azonban van egy más: fésűszűrő kapcsoló, amely a világozságjel és a színjel jobb szétválasztására szolgál, kontúrkorrekció-kapcsoló, „auto color” gomb, amely visszaállítja a színezettség alaphelyzetét, „video” gomb, amellyel hatféle videofunkció irartható ki a képernyőre, és ezeket két gombbal lehet változtatni nó-

vekvő vagy csökkenő irányban. Itt található egy ún. „set up” gomb, amely az „auto program” feliratúval együtt a környéken vehető állomások automatikus beprogramozására szolgál. Bekapcsolás után e gombok segítségével automatikusan végighangol az összes vételi sávon és ahol jól vehető adót talál, azt automatikusan beprogramozza. A kivül levő csatornaváltó gombok megnyomására ezek után már a beprogramozott adókon ugrál végig a készülék.

Egy további kapcsolóval az antennák között lehet választani, mivel a készüléknek három antenna bemeneti csatlakozója van, amelyek közül egy speciálisan a kábeltévé csatlakozási helye. Mint tudjuk, az USA-ban igen kiterjedt, sok csatornás kábelhálózatok üzemelnek. A csatornák száma olyan nagy, hogy a kábeltévé részére külön csatornákat jellemez ki az adásra szolgáló csatornákon kívül, hogy azok ne zavarják egymást. Ez a tévé 149 csatorna vételére alkalmas.

Az ún. „on-screen display” segítségével az összes állítható paraméter és üzemi állapot kiiratható a képernyőre. A távvezérlő nemcsak az ismertetett jellemzőket tudja irányítani, hanem a „sleep-timer” időt is, ami az az idő, ami után automatikusan kikapcsol a készülék (pl. elalváskor).

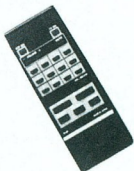
A hátlapon van az S-VHS csatlakozó is és a külső hang be- és kimenetek, hangszóró-csatlakozók. A hangfokozat kétszatornás hi-fi, egyenként 6W kimenőteljesítménnyel. Álsztereó áramkör gondoskodik a jobb hangképről akkor, amikor monóban sugárzó adást nézünk.

Utóljára hagyjuk a készülék legizgalmasabb tulajdonságát, a felbontóképességet, ami nem kevesebb, mint 640 sor vízszintes irányban! Az ennek megfelelő sávszélesség nyolc MHz. Nyilvánvaló, hogy az adások nem érik el ezt a minőséget – ez a tévé többet tud annál. A képfelbontás függőleges irányban 450 sor.

A gép ára az USA-ban 2500 dollár – és akik tesztelték, azt mondják, bőven megéri!

A japán Orion vállalat (sajnos nem a hazai) forgalomba hozott egy VHS képmagnóval egybeépített tévét, illetve monitort PAL változatban. Típusjele TVP 230. A tévéképernyő átlója 27 cm és ehhez képest a készülék súlya tetemes: 14 kg. Igaz, a szállítást megkönnyíti a tetején levő fogantyú. Mert ez a magnó-monitor házasság dorozható a javából; akár a lakásban, akár intézményi használatra gondolunk. Működik 220 voltból és 12 voltból egyaránt, így szinte bárhol

## TVP 230



használható. A kis képméret ellenére a „nagyok” tulajdonságaival bír: hangolőségységén vehető a kábeltévé csatornái, 30 memóriarekeszben tárolható a hangolás, IR-távvezérlővel működtethető. A vételt teleshópantenna segíti. Hogy demonstrációs célokra szánták, arról az is árulkozik, hogy „Auto Play” is van a képmagnón, azaz adott szakasz ismételt lejátszható vele a szalagról. Audio és video be- és kimenetek is megtalálhatók rajta, tehát a képmagnó rész is teljes értékű. Ennek ellenére a készülék ára mindössze 1400 márkát az NSZK-ban. (És ebből még lejön a MWST, az esetleges árleszállítás, meg amit te tudunk akudni!)

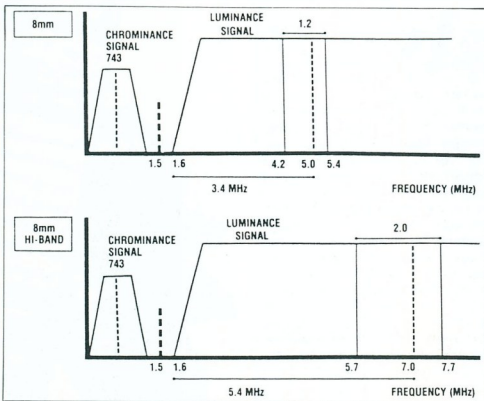
RCA 31100

# 8 mm high-band video

A Beta, majd a VHS rendszer ugrásrészű megajvitása után várható volt, hogy a Video 8 is „lépni fog”. Annál is inkább, mert a bevezetése körül már kezdetben is sok volt a bizonytalanság. Ami várható volt, meg is történt: megjelent a nyolc milliméteres high-band rendszer rögzítés. Talán azért nem super-nyolcas a neve, mert ezt a fogalmat a filmzés már lefogalta magának.

A bejelentés japán gyártók egy csoportjától származik, amelyek közt ott van az Aiwa, a Canon, a Hitachi, a Matsushita, a Sanyo, a Sony és a nevesebb szalaggyártók – mindegyikük érdekelt a nyolc milliméteres gyártásban. Közlésük szerint azonban nem felváltani kívánják azt a megjavított rendszerrel, hanem kiegészíteni. Kompatibilitás terén hasonló a helyzet mint az S-VHS esetében: a régebbi rendszer felvételei lejátszhatók az új gépeken, fordítva azonban nem.

A nyolc milliméteres high-band speciális minőségű videokazettát használ. Az új kazettákon van egy lyuk, amelynek segítségével a gép azonosítani tudja azokat. Elsősorban kámkordereket kívánnak gyártani ebben a formátumban. Ennek az az oka, hogy kezdetben semmilyen műsoros sokszorosított kazetta nem kapható az új gépekhez, így azok veszik majd leginkább, akik ellátják magukat, vagyis felvételeket és műsorokat készítenek saját készülékükkel.



A nyolc milliméteres high-band ugyanazt a műszaki megoldást követi mint a super-VHS: megnövelték a rögzítés számára használt modulált FM-jel frekvenciatartományát és eltolták magasabb frekvenciák felé. Míg a normál nyolcas modulációs tartománya 4,2 MHz-től 5,2 MHz-ig terjed, addig a nyolc milliméteres high-band FM jele 5,7 és 7,7 MHz között foglal helyet, ahogy mellékelt ábránkon látható. A színjelrögzítés rendszerét változtatás nélkül hagyták. Minden a normál nyolcas kb. 330 soros felbontásával szemben több mint 400 soros felbontást

biztosít. Ez a mintegy 25 százalékos javulás elvileg hasonló képmínőséget jelent, mint a super-VHS.

Ez ideig a rendszer többi jellemzői nem ismeretesebbek és arról sincsenek híradások, hogy milyen szubjektív benyomást kelt a high-band nyolcas képe. Nyilván itt is az lesz a helyzet, mint a super-VHS-nél, hogy a régi, szerény képességű monitorok nem tudják visszaadni ezt a képmínőséget. Kifejlesztettek egy saját monitor típust, ahogy a super-VHS tette az S-VHS csatlakozóval és kábelekekkel? Ez azt jelentené, hogy megszűnik a

monitorok esetében ez ideig nagyjából meglévő kompatibilitás és ha egy high-band nyolcas kazettát kívánunk kölcsönadni vagy venni, esetleg nemcsak a gépet, hanem még a monitort is szállítani kell vele együtt... Az emberben felmerül a régi igény az egységes, kompatibilis szép új videovilág iránt, de a technika fejlődésével ez a remény egyre távolabbnak tűnik. A nyers valóság az, hogy a fejlesztéseket nem a szegény videózók iránti könyörületes humánizm, hanem az üzleti érdek inspirálja, ami magyarul annyit jelent, hogy a lehető legkevesebb befektetéssel kell létrehozni valami olyan újat, amit még épp el lehet adni tisztességes haszonnal. A szegény felhasználó számára pedig marad az idegtépő dilemma: melyiket vegyem, ha még két év múlva is használni akarom? A szegénység furcsamód némi előnnyel jár itt, mert nekünk jobbra csak a tegnapi, olcsó rendszerekre van pénzünk – de ezek már egyszer beváltak és széles körben elterjedtek.

Ki fogja a high-band nyolcast megvenni? Úgy számítják, hogy lesz egy teljesen egyszerű kámkorderváltózat a hozzá nem értő közönség részére, ahogy az automata fényképezőgépeké. Egy másik, sok lehetőséggel felszerelt kategória az igényesebb nem professzionális igényeket elégíteni ki. És ahogy az S-VHS, a high-band nyolcas is sandít a profi világot felé: talán ebből is lesz idővel „ipari” változat.

Japán ipari diktatúra? Ami a videót illeti, nem vagyunk messze tőle. Hogy mit hoz a jövő, az főleg az amerikai és az európai gyártók összefogásától függ. És itt vagyunk a kompatibilitásnál, amely ennek egy lényeges tényezője – a helyzet e ponton áttekinthetetlenül válik. Vágszalton bennünk, hogy a konkurencia miatt történő egymásra licitálással az egyes rendszerek között végül talán a felhasználói jól jár...

# Hama editáló



A képen látható szerkezet nem zsebszámológép, hanem egy editáló távvezérlő video nyolcas kámkorderekhez. Igaz, van köze a zsebszámológépekhez, hiszen ez is egy primitív, sajátos célra készített számítógép. Ahelyett, hogy a számos funkció részletes leírásba kezdenénk, tegyük fel azt a tapintalan kérdést, hogy milyen képmagnók csatlakoztathatók hozzá? A leírás e tekintetben igen tartózkodó, de azazl biztat, hogy nem szükséges a V8 képmagnó belső átalakítása. Bajos elképzelni viszont, hogy akkor hogyan történik a szalagfutás pontos vezérlése, ami a vágási pontosság alapja. Egy nagyméretű LCD kijelző mutatja az üzemmállapotokat. Ötven vágást lehet előre beprogramozni. A vágás letöltése automatikusan történik. Felvevő gépként infra-távírányítású otthoni képmagnó is használható. Mivel részletes leírást nem áll módunkban tanulmányozni, azt ajánljuk, aki ilyet óhajt beszerezni, előbb próbáljon győződjön meg a készülék használhatóságáról. Ez utóbbi nemcsak a vágások pontosságát jelenti, hanem a vágás minőségét, a megvágott anyag másolhatóságát (villanás még a másolatlan sem fordulhat elő). Nem utolsó szempont az ergonomiai kialakítás, mert hosszú és fárasztó órákat kell a készülék mellett tölteni, amíg egy műsor vágása elkészül.

# Univerzális távvezérlő

Az elektronikus készülékek rohamos szaporodása és bonyolultabbá válása egyrészt, másrészt a távvezérelhetőség követelménye oda vezet, hogy egy lakásban öt-tízféle távvezérlő is megtalálható lesz hamarosan, és a dolgok rosszindulata következtében (Murphy törvénye) soha nem a megfelelő távvezérlő akad a kezünkbe.

Ezen az áldatlan állapoton kíván segíteni az egyesült államokbeli Radio Shack új terméke, egy univerzális távvezérlő. Ez a szokásosnál alig nagyobb méretű szerkezet alkalmas arra, hogy „megtanulja” az egyes készülékeket utasító parancsokat, memorizálja azokat. Mivel a távvezérlő alig néhányféle digitális kódrendszert használ, a „Learn” (Tanulj) kapcsoló átkapcsolására a távvezérlő végigpróbálja ezeket a kódokat és amelyekre visszajelez a vezé-

relni kívánt készülék, azokat begyűjti a memóriájába és a továbbiakban onnan hívja elő azokat. Összesen 119 utasításra képes „emlékezni” – ezek között összetett parancsok is lehetnek. Akár nyolc távvezérlőt is helyettesíteni tudunk vele, így a képmagnó, tévé, lemezjátszó, magnó, képlemezjátszó, CD-lemezjátszó stb. mind vezérelhető a segítségével. Ezenkívül mára is képes: óráként is használható és egy hétre előre meg tud jelezni ötféle utasításozozatot, vagyis helyettesíti az egyes készülékek időzítő egységeit. A készülék infravörös elven működik és a gyártó szerint az USA-ban forgalomban levő készülékek csaknem mindegyikéhez használható. Ára mindössze 100 dollár.



# Csúcs a csúcson

Úgy tűnik, a világ pillanatnyilag legjobb karkorderét van szerencsénk bemutatni az olvasóknak. A Mitsubishi eddig inkább nagyméretű tévéivel hívtel magára a figyelmet, most azonban a kis méretek világában alkotott nagyot. Szuper-VHS-C karkorderre 425 soros bontásával a legjobbak közül való. Igaz, ez a kamerarész adata; a visszajátszott kép mintegy 400 sor bontású, azonban ez is meghaladja a szokásos tévéadás vételi minőségét. Bár van RF-modulátor is a visszajátszáshoz, ezen keresztül azonban a minőség rosszabb, ajánlatos tehát az S-VHS kimeneti csatlakozót használni.

A képmagnó normál és hármasított sebességgel tud felvenni, ami az NTSC rendszerben 20, illetve 60 perces felvételi időt jelent. Átkapcsolható S-VHS és normál VHS üzemmódra is, mely utóbbinak nyilván csak lejátszók van értelme (az USA-ban igen sok saját VHS-C felvétel van a képmagnósok körében).

A kamera kb. 10 lux megvilágításnál már dolgozik és az expozíciós idő 1/1000 másodpercig csökkenthető. Autofókusz, automatikus irisállítás és automatikus fényegyensúly-állítás van; csak a fő-

szuk lehet kézzel is beállítani. Dátumot és időt lehet a képhe beírni, amit egyébként le lehet izzatni. Jó világítás mellett a kép jel/zaj viszony meghaladja a 40 dB-t a visszajátszott jelben is. A keresőben a fényegyensúly mellett a számláló állása, az üzemmód, az expozíciós idő és egy csomó egyéb kijelzés segíti a karkorder használatát. A varioobjektív hatszoros átfogású. Egyetlen kifogás: kicsi a kereső, de ez részben a súly miatt van, ami ez esetben nem éri el a két kilót sem. Ára az USA-ban várhatóan 1600 dollár, ami szépen mutatja, hogy

már a szuper-VHS sem valami különlegesség, hanem olyan készülék, amit minden átlagpolgár nehezség nélkül megvehet.



# Video Script 50

Egyre több gyártó specializálódik kiegészítő videoberendezések és tartozékok gyártására. Ez nem olyan nagy üzlet, mint a képmagnó- vagy a tévégyártás, ahol óriási szériákat lehet eladni, de az az igazság, hogy az igény is csak most kezd kiforrni ezek iránt, amikor mindenki túl van az első csodálkozáson a képmagnó és kamera felett és most már szeretne valami marandózt csinálni eszközeivel. Ehhez adnak segítséget a kiegészítő berendezéseket gyártók.

Ne felejtjük el, hogy a videófeltehető legegyszerűbb beavatkozás is felveti a szinkron problémáját: a manipuláció csak a videojel időbeli ritmusának megzavarása nélkül történhet. A beavatkozó jelet tehát szinkronba kell hozni a videojellel. Ez nem egyszerű feladat, mert a videojel időalapja – különösen képmagnóról való visszajátszás esetén – meglehetősen ingadozó. Ezen csak az időalap-korrektorok tudnak segíteni, ezek azonban a legutóbbi időkig csak profi kivitelben készültek és meglehetősen drágák voltak. Újabb azonban sorra jelennek meg az olcsó TBC-k (Time Basic Corrector; időalap-korrektor) és nem egy képmagnó és tévé – az újabb és persze drágább típusok közül – magába foglal egy ilyen. Ezzel lehetővé válik, hogy az említett készülékre juttatott jel szinkronba kerülhessen a készülék saját jelével és így a két jel egymással keverhető, üsztható és trükközhető.

A szinkronba hozásra van egy másik megoldás is, amely akkor

alkalmazható, ha az egyik készülék képes fogadni külső videojelet és önmagát hozzáigazítja annak ritmusához. Képmagnó nem képes erre, de az olyan források, mint például az alább ismertetendő generátor meg tudják csinálni ezt. Ilyenkor az időalap-korrektorra nincs szükség.

Az egyik igen gyakori igény az, hogy meglévő videoanyagokat feliratozni lehessen. Ez lényegében két videojel egymásba üztatását (keverését) jelenti. Az egyik videojel a műsor, a másikat egy speciális digitális generátor állítja elő. Ezek ugyanis a fekete és fehér szint időzített kapcsolgatásából állnak, mivel itt mindössze az a feladat, hogy egy jól látható (általában fehér) feliratot helyezzünk el a képhez. A Hama szóban forgó feliratozó generátora, amely a Video Script 50 névre hallgat, kimonodottan az otthoni felhasználók részére készül. 72 sort tud „megjegyezni”, soronként 30 karakterrel, amelyeket a műsor futása során a megfelelő pillanatban egy gombnyomásra lehívhatunk és megjelennek a képen. Kétféle betűtípus közül választhatunk és a feliratok színezhetők, mozgathatók, valamint villogtathatók. Mindez programozható. Végül is egy egyszerű számítógép és egy digitális karaktergenerátor házasságáról van szó, amelyben az a sajtós, hogy hozzászinkronozható a képmagnó videojéhez. A készülék az USA-ban 1050 dollárba kerül.

# Interactiv Disc Adapter

A képi folyamatba való beavatkozásra kevés lehetőségünk van még a képmagnó esetében is, ahol a kép kimerevítése, ismétlés és gyorssevelés, valamint lassítás mellett egyéb nemigen lehetséges. A kérdés természetesen úgy merül fel, hogy hol van szükség arra, hogy beavatkozzunk a képsor futásába és milyen módon kell lehetővé tennünk ezt. Nyilvánvaló példaként az oktatóst említhetjük, ahol a jobb megértés és memorizálás érdekében nemcsak arra lehet szükség, hogy ismételten visszajátsszunk egy-egy részletet, hanem arra is, hogy bizonyos képsorokat feltétlenül lehessen elérni, esetleg bonyolult feltételektől függően. A különféle oktatógépek és programok szolgáikja e célt többek közt. Célszerűnek látszott a videóval való összekapcsolásuk, amit eddig komolyan hátráltatott a vezérlő számítógépek és programok ára, másrészt az, hogy kevés a kész program és ezek csak gyári sokszorosításban készíthetők – lévénző képlemezről, ahol az otthoni felvétel ez ideig nem megoldott. A képmagnó azért nem alkalmas e célra, mert esetenként hosszú percekig csévéli a gép, mire a kívánt képsort kikeresi a szalagon.

Az Interactive Disc Adapter, amely a Digital Video termék, nem más, mint egy IBM személyi számítógépre készült program és egy hozzávaló adapter, amely az RS 232 típusú képlemezjártózt teszi vezérelhetővé a számítógépen keresztül. Az újdonság abban van, hogy egy kommersznek mondható számítógép, egy ugyancsak kommersz videoeszköz és az említett adapter meg program segítségével egy rendkívül sokoldalú, egyéni vagy csoportos tanulást lehetővé tevő egységet kapunk. Egyelőre mindez NTSC-ben kapható, de várható, hogy a PAL verzió is hamarosan hozzáférhető lesz. Egy kérdés marad csak: mikor fog a Tanért vagy a MOKÉP interaktív tanuláshoz való képlemezeket kölcsönözni vagy árulni...



# TESZT

## Kamkordernéző

Itt az ideje, hogy külön foglalkozunk a kamkorderekkel is. Sajnos magunknak tesztelni nem tudtunk, mivel a külföldi vásárlás esetén számba vehető készülékek hazai kereskedelmi forgalomba még nem kerültek, másrészt, mert szerkesztőségünknek is – finoman szólva – meglehetősen nagy nehézséget okozna beszerzésük borsos árak miatt. Így hát jelenlegi tesztünkben külföldi folyóiratok segítségét kellett igénybe vennünk, felhasználva többek között a VIDEO-Aktiv, a VIDEO-Magazin és a FILM-VIDEO Journal adatait. A kamkorderekkel kapcsolatos információkat azért is láttuk célszerűnek közreadni, mert ha jól megnézzük, ma már egy ilyen készülék annyiba kerül, mint pár évvel ezelőtt egy képmagnó, és az elterjedésükkel egyre inkább számolnunk kell.

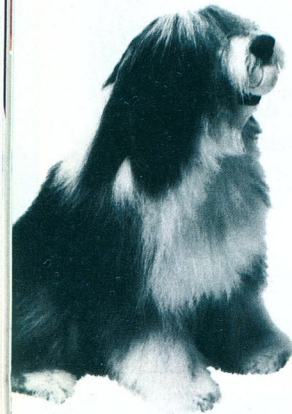
A szórakoztató elektronikának egyetlen területén sem érezhető manapság olyan hatalmas mértékű előrelépés, mint a kamkorderek terén. A fejlődés nemcsak a jobb kép- és hangminőségben mérhető le, hanem a pénztárcákon is, mert egy év alatt közel 100 DM-et csökkent az árak. Természetesen komoly rendszerharc is folyik a Vi-

DEO-8 és a VHS-C között, ami a fejlődést és az árcsökkenést jelentősen ösztönzi.

Tesztünkben látszólag 12 kamkorder szerepel, valójában ez a tizenkét, a legkülönbözőbb márkánév és típusszám alatt futó készülék – négy darab. Tessék alaposan összehasonlítani a fotókat! A gyártók szép titokban kiegyeztek, s a látszólag német és látszólag japán gép egy családot alkot. (Olyan szép ez, hogy még a könyveink is potyognának, ha nem tudnánk, ez a látszatválaszték a mi bepalizásunkat szolgálja.)

Kezdjük hát az ismerkedést a Grundig VS-C 60-nal, amely tulajdonképpen negyedik tagja a Panasonic MC 10 típusal alapított családnak a Bauer VCC-616 és a Blaupunkt CR-5000 mellett. Ezután következnek az „egyek”, a Sharp VL-C 73 és a Hitachi VM-C 30, minthogy sem egymáshoz, sem másokhoz semmi közük nincs. A sort zárja a JVC GR-C 45-tel az élen a Nordmende CV 2201, a Saba VM 6990 és a Philips VKR 6840 népes családja.

Az azonos, de különböző gyártóktól származó készülékek árai is jelentősen eltérőek lehetnek, de minden esetben számolnunk kell, mert a mellékelt tartozékok száma erősen eltérő (hordtáska, nagy-





frekvenciás adapter, VHS adapter, AV-kábel, demonstrációs kazetta stb.), s ha külön kell megvinnünk őket, akkor az olcsóbbnak tűnő alapkészülék árát azonosossá tehetik a drágábbal.

A készülékek működtetéséhez némi angoltudás is szükséges, de úgy gondoljuk, ez ma már nem lép meg senkit, mert szinte a teljes szórakoztató elektronika ezt a

nyelvet „beszéli”. A magyar gyártók is előszeretettel használják az angol kifejezéseket és inkább az tűnik furcsának, ha valamely gépen nem angol nyelvű feliratokat látunk. Minél szélesebb lesz a karkorderek piacának választéka, annál inkább dominál a vásárlásban a készülékek formája, mert szaktudásban egyre jobban hasonlítanak egymáshoz.

Készítésükben a stúdió. A karkorder mellett elérnek a legfontosabb tartozékok is. Nordmende CV 2201

JVC GR 45. Az ár, a képmínőség és a szolgáltatások igen meggyőzőek.



A JVC GR 45 formatervezői igen jó munkát végeztek, mert ez a készülék nyújtja a legátgondoltabb formatervet és felszereltséget. Hála a karcus, kézhez álló formának, fölöttébb kellemesen kezelhető. A gombokat kis mélyedésekben helyezték el, így ezek biztonságosan használhatók. Ezek a kerek vagy szögletes gombok különböztetik meg a JVC-„testvéreket” az eredeti készüléktől. Összehasonlítva legnagyobb



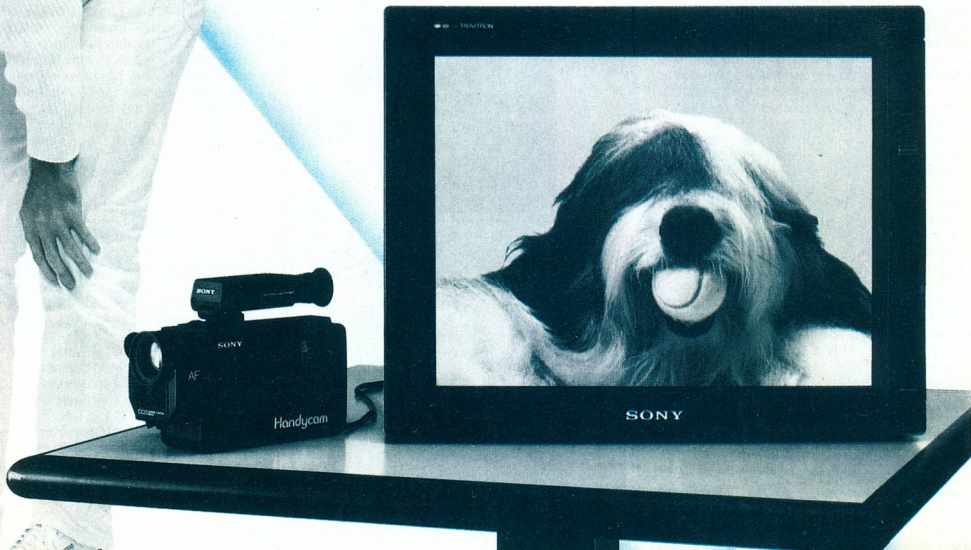
konkurensével, a Grundig VC-C60-nal (ami eredetileg Panasonic MC 10 névre hallgat), megállapítható, hogy a kezelőgombok elhelyezése és kezelhetősége lényegesen átgondoltabb.

A GR 45 esetében említést kell tennünk egy érdekes technikai megoldásáról, mégpedig az úgynevezett „monitor”-kapcsolásról, ami lehetővé teszi, hogy kameraüzembe helyezhető legyen anélkül, hogy a szalagotváltó művet be kelljen kapcsolni. Így – az akkumulátor nagy örömére – nyugodtan elvégezhetjük a kamera-beállításokat és csak röviddel a felvétel előtt kell starthelyzetbe hozni a magnót a „Record” gomb megnyomásával. Két különböző gomb szolgál a felvétel indítására, az egyik a szokásos módon hávelykujjal kezelhető, a másik csak akkor válik láthatóvá, ha a keresőt felhajt-



juk, „Sub-Trigger” jelzéssel, ami „Alsó kioldó”-t jelent. Ez akkor könnyíti meg a kezelést, ha véletlenül békaperspektívából kell felvételt készítenünk.

Mással is megédesíti a JVC a kameramindennapokat: halk cipelő hang jelzi, hogy a felvétel valóban megkezdődött és két hangot hallat, amikor leáll. Természetesen a keresőben a felvétel ideje alatt a „rec” jelzés folyamatosan látszik. Az autofokusz kényelmesen, lassú tempóban, precízen működik és ablakúvegen keresztül is élesen rááll a kívánt tárgyra. Ez a kiegyensúlyozottság biztosítja, hogy az objektív nem ló túl a célon, és pumpáló mozgással megtalálja a megfelelő távolságot. Kikapcsolt autofokusznál a keresőben kis nyílak jelzik, ha a távolságot túl kicsire vagy túl nagyra állítottuk. A szolgáltatásokhoz tartozik még az úgynevezett „High-Speed-Shutter”, hőromféle expozíciós idővel, valamint egy automatika a kép és a hang lágy ki-be blendezéséhez (Fader).



Sajnos a blendeautomatikát nem lehet kikapcsolni, így a kézi beállításról le kell mondanunk. Ellenfénykapcsoló ugyan van, de ez sem képes az árnyékban álló tárgyat kivilágosítani. Az egészen kiváló képmínőség, az átlag feletti felbontóképesség és a ragyogó színvisszaadás feledtetni a fényautomatika kis hiányosságait.

Még néhány szót az árakról: a JVC 3500 DM, testvére, a **NORDMEDE 3600 DM**, azonban ebben már a kemény hordtáska is benne van, ami a JVC-nél külön 98 DM. A hordtáska azért lényeges, mert ebben helyezhetők el a legfontosabb tartozékok, így egy készitáskában elfér az egész stúdió.



Eredeti ötletek, egyszerű kezelés: Hitachi VM-C 30 E.



A formatervezés jelentőségéről már szoltunk, tehát megállapíthatjuk, hogy a szokatlanhoz szükséges bátorságot példázják a tervezők, amikor a **HITACHI VM-C 30**-at megalkották. A VM-C-30 frontoldala erősen négyzetes és – ami csak hosszas szemlélődés után állapítható meg – praktikus. Használaton kívüli állapotban egy „retesz” takarja el az optikai rendszert, a magnótasztatúra viszont szabadon van. Ha a reteszt a tasztatúrára toljuk, szabaddá válik az objektív és a készülék azonnal négyzetes állapotba kerül. Nagy hátránya a gépnek, hogy a zoom és a fókusz kézzel nem állítható. Különleges szolgáltatásként viszont a manuális blendeállítás és az önkindódot kínálják. Ez utóbbi felvételt készítőnek 10 másodpercedet ad arra, hogy a kamera előtt elhelyezkedjen – gyenge viasz a „High-Speed-Shutter” és a „makropozíció” elmaradásáért.

A Hitachi gyakorlatias megoldásokat alkalmazott a kezelőgombok elrendezésénél, ám ez nem jelenti azt, hogy a kevéske kezelőgombbal könnyen lehet bánti. Aki gyakran akarja zárt térben használni a kameráját, annak ez a típus nem ajánlható, mert ellentétben a prospektusá-

ban között 10–12 lux érzékenységgel, a mintán 200 luxot mértek. Ekkora eltérés nem adható gyártási szórásból. Ez a megvilágítási igényt alkotókat egy lakószobában lehetetlenül teszi a kamera használatát. Sajnos erősen kifogásolható a VL-C-30 állókép és gyorskeresés funkciója is, mert a számtalan zavarcsík mögött a kép szinte elitünik.

Két jellemzőben sikerült ennek a típusnak az élre törnie: long-play üzemmódban verhetetlennek bizonyult, mert a félsébeség felvétel-nél a képmínősége egyáltalán nem romlott, s a hangmínőségben is elvette a pálmát – a „süke-ték között a nagyothaló a nyero” minősítési elv alapján.

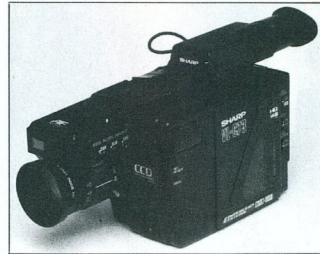
3300 márkás ára csábítóan tűnhet, azonban a tartozékok között nem szerepel a nagyrekvenciás modulátor, ami 130 márkába kerül és például egy szerelősin, ami újabb 100 márká. A sinre feltétlenül szüksége van, mert enélkül nem szerelhető fel világítás, márpedig ez a nem túlságosan érzékeny kamera igencsak rászorul a mesterséges fényre.

A **SHARP VL-C 73** nem dicsekedhet a forma és a funkció maximális összehangoltságával: áttekinthetetlen formájú, s nem világos a hátoldali műanyag ajtó funkciója sem, amely gombnyomásra felpattan. Mögötte a számláló kezelője és a gyorskereső rejtőzik, hogy ezek miért kerültek egymás mellé, azt csak a Sharp háza táján tudhatják. Olyan hiányosságok nem találhatók ezen a készüléken, mint a Hitachin, mégis elkövetek egy nagy hibát azzal, hogy gépük nem rendelkezik külső mikrofonbemenettel, csak kis ohmos, nagyszíntű hangcsatlakoztatásra alkalmas annak ellenére, hogy audio-dubbing lehetőséget nem létesítettek.

Érdekes szolgáltatás, hogy a nagy gyújtó-volság-határok (8,5–68 mm) között állítható zoom változtatása két sebességgel történhet 7 vagy 14 másodperc alatt. A sebesség megválasztása a zoom gombjára kifejtett erőhatással választható ki (hogy ez a tulajdonság mennyire jó, azt legfeljebb a felhasználó tudja majd megállapítani). A kamera öt kezelőszikja első pillanatra áttekinthetetlennek tűnik, a használat csak később ébred rá, hogy ez a felosztottság a kezelőgombok felcserélhetőségének próbálja elejét venni.

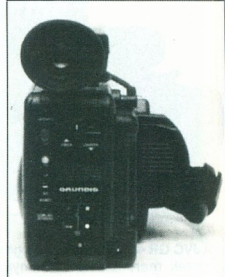
A VLC 73 a maga 290000 képpontot érzékelő chipjével a legkisebb kapacitása a többiekhez

**A legjobb fényérzékenység, de a legrosszabb kép: Sharp VL-C 73.**



képet, ami meg is látszik a képek élettensé-gében és a színek gyenge visszaadásában. Ezt még tetézi, hogy az autofókusz „tele” üzemmódban nem működik hibátlanul, ha ugyanis maximális gyújtótávolsággal (68 mm), filme-zünk, kézzel való utánállítás igényel. Aki gyak-ran akarja a kamerát zárt térben használni, annak ideális, mert a fényérzékenysége (20 lux) a legnagyobb.

A Sharp ára 3500 márká, azonban ez már ma-gában foglalja a hordtászkát, az AV-kábelt és a nagyrekvenciás modulátort is.



Funkcionális elrendezés, legjobb kameravezetés: Grundig VS-C 60.



A **GRUNDIG VS-C 60** első ránézésre azt mutatja, hogy tervezői minden extra kivételt formáról lemondtak, tehát kimondatlanul funkcionális elrendezésű készüléket alkottak. Pozitív benyomás-ink már az első felvételi beállítások elhalványodhatnak, mert a piros indítógombot nem tudjuk a hüvelykujjunkkal megmenni és durcásan tekintgetünk rá a zoom bilenőkarja mellől. Aki nem tudja a mutató-, a középső és a gyűrűsujját egymástól függetlenül mozgatni, akkor is megállíthatja a felvételt, amikor a zoomot akarja működtetni.

Példás a készülék súlyelosztása, mert a súly-pontja nem a fogantyú mögé esik – mint általában –, hanem elé, ami sokkal biztosabb és remegésmentesebb kameravezetést tesz lehetővé. Hála az átgondolt tervezésnek, az inzerit-snit és az audio-dubbing segítségével a VS-C-60-ban tel-jes mértékben elvezethetők egy film optikai és akusztikai utómunkálatai. A kamera minden funkciója jól kezelhető (az indítás kivételével), egyedül a Fader gombnak kellene kicsit na-gyobbnak lennie, mert kiblendezésnél könnyen lecsúszhat róla az ujj, és a kép újra világos lesz. Képmínőség tekintetében a Grundig a második helyet érte el a GR 45 mögött 2,25 MHz-es vízszin-tes felbontással. A hang azonban már kevésbé dicsehető, mert a mikrofonja bosszantóan rosszának bizonyult – a mély hangok teljes mér-tékben hiányoztak –, így a szalagra csak egy

idegölő „Miki egér”-hang került. Valamint enyhíti a helyzetet, hogy külső mikrofon csatlakoztatására van lehetőség, tehát jobb hangot is el lehet érni. Az áversenyben a Grundig nem került a dobogóra, mert a 3500 márkás alapárhoz még meg kell vásárolni a tászkát 100 márkáért és a nagyfrekvenciás modulátort 130 márkáért. További kiegészítő egységeket, címgenerátort vagy távszabályzót a Blaupunkt – vagy Panasonic – választékból lehet venni.

Összegezve az összes előnyöket és hátrányokat, megállapíthatjuk, hogy a JVC GR 45 viszi el a pálmát a négyes verseny győzéseként. A Grundig VS-C 60 csak a második helyre volt képes a rossz mikrofonjával, a kedvezőtlenül elhelyezett startgombjával, no és a magas árával. Meggyőző benyomást tett a Hitachi VM-C 30 E azzal, hogy szakított a szokásos konvenciókkal, miszerint a teljesen laikusok által is biztonságosan kezelhető készüléknek nem kell formatervezetnek lennie. Kisebb hiányosságai ellenére, a készülék egyedi és átgondolt karakter miatt meg fogja találni vásárlóit. Legnehezebben valószínűleg a Sharp VL-C 73 talán majd szimpatizánsokat talált kivételével és nehézkes kezelhetőségével.

## ÉRTELMEZŐ SZÓTÁR A TÁBLÁZATHOZ

A táblázatban közölt adatok jobb megértése érdekében az egyes kifejezésekkel kapcsolatosan megpróbálunk egy kis magyarázattal szolgálni. Egyes meghatározásokat igekeztünk „magyarítani”, akadtak azonban ismertebbek és elfogadottak, amelyeket inkább meghagytunk eredeti formájában.

**Képpontbontási chipkapacitás:** az összes beutaltott kamkorder úgynevezett CCD rendszerű képtalalkítóval működik (Charge Coupled Device), ez a  $10 \times 13,6$  mm méretű felvételző eszköz ma már képes akár félmillió képpontos (pixel) felbontásra is. A Video Magazin 8. számában részletesen ismertettük a működését és a jellemzőit.

**Zoom:** az optikai rendszer gyújtótávolságának változtatási lehetősége motorikusan vagy manuálisan.

**Makro pozíció:** közelfényképezési lehetőség.

**Úszításés:** (Fader) a kép és a hang lassú megjelenítésének lehetősége.

**Ellenfénykapcsoló:** túl sok jelentősége nincs, mert ha a háttér erősen világos, az előtte lévő tárgy ennek használatával sem lesz lényegesen jobban megvilágítva.

**Fehéregyensúly-állítás:** a kívánt fehér alapszín beállításának lehetősége, amitől természetesen az összes szín függ.

**Kikapcsolható autofókusz:** az autofókusz végzi a távolság függvényében a kép automatikus élesre állítását. Előfordulhat azonban, hogy például egy kerítésen keresztül akarunk felvételt készíteni és ez esetben az automatika nem tudja, milyen távolságra álljon rá, tehát kézzel kell fókuszálni.

**Expozíciós-idő-váltó:** (High-Speed-Shutter) a kamkorderekben is megoldották a fotózás analógiájára a gyors „zárssebességet”, természetesen elektronikus úton. Gyors mozgások felvételénél van jelentősége, mert a tárgy nem mozdul be és nem mosódik el. Az expozíciós idő sebessége elérheti az 1/2000 sec-ot is.

**Long-play:** (SP/LP) hosszan játszás. Normál sebességénél a videoszalag továbbítása 2,339 cm/sec-mal történik (SP), lassú üzemmódban (LP) ez az érték 1,1695 cm/sec, ami természetesen egyes paraméterek romlását vonja maga után, viszont a játékidőt a kétszeresére növeli. Vigyázat, a VHS-C formátum LP-ben rögzített felvételei a normál VHS formátumú LP-ben rögzített felvételei a normál VHS formátumú készülékeken is csak LP-ben játszhatóak!

**Audio-Dubbing:** utóhangosítási lehetőség, amikor az eredeti hangot letöröljük és helyette másikat veszünk fel.

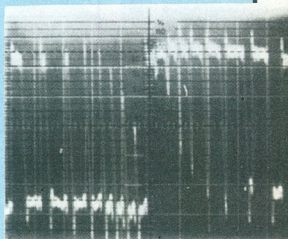
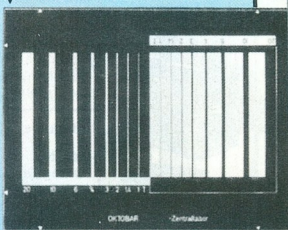
**Jel/zaj viszony:** mérőszám, ami megmutatja, hogy a képtartamban mennyi zaj látható. Például 40 dB azt jelenti, hogy a képen 1/100 résznyi zaj látszik.

**Vízszintes, függőleges bontás:** a kép élességének meghatározói.

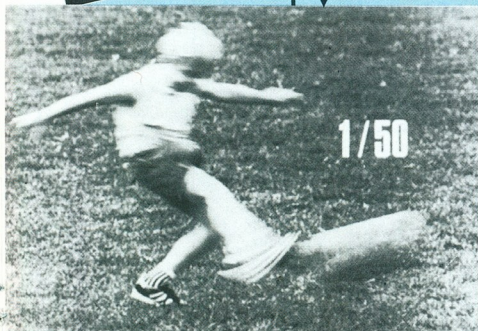
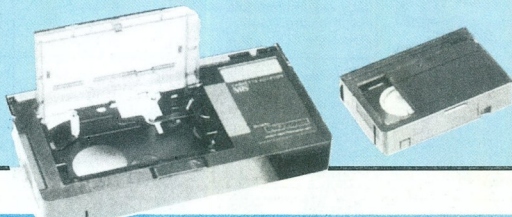
**Megvilágítási szükséglet:** az a felvételhez szükséges megvilágítás, amelynél még tökéletes képinőség érhető el.

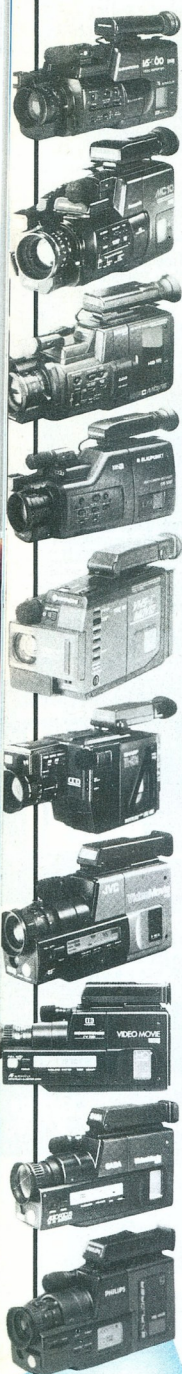
**Utánéledési idő:** blendeautomatika és képfelbontó eszköz reakciósi ideje a hirtelen bekövetkező fényváltozásokra.

**Képelesség (%) (Oktobar 2T):** a kamkorderek és videोकamerek overál átvitelének meghatározására szolgáló mérőszám, ami együttesen jellemzi az optikai és elektronikus rendszer működését. A mérés egy mérőábrára és egy oszcilloszkóp segítségével történik. A mérőábrán különböző időtartamú fekete-fehér jelek láthatók, amelyeknek a kamerán keresztül történő visszaadását értékeli. A 2T két soridőnyi időtartamú (1 T = 64  $\mu$ sec) jelre vonatkoztatás %-ban.



**VHS-adapter:** ez a kifejezés a táblázatban nem szerepel, mégis említést kell tennünk róla, mert ennek az eszköznek a segítségével lehetővé válik, hogy a VHS-C rendszerű kazettákat az otthoni VHS asztali készülékünkön lejátsszassuk. Bár minden a VHS-C mellett szól a VIDEO-8-cal szemben, mert a kamkorder lejátszásra való gyakori használata a készülék idő előtti elhasználódásához vezethet. Nem beszélve arról, hogy rögtön adott a házi összeállítás és másolás lehetősége a két készülék között. Az adaptert általában a kamkorderekhez mellékelik tartozékként, tehát a vételárban benne van.





<b>SZOLGÁLTATÁSOK</b>  <b>ÉS TECHNIKAI</b>  <b>ADATOK</b>	<b>GRUNDIG</b> VS-C 60  <b>PANASONIC</b> MC 10 EK  <b>BAUER</b> VCC 616  <b>BLAUPUNKT</b> CR 5000	<b>HITACHI</b> VM-C 30 E	<b>SHARP</b> VL-C 73	<b>JVC</b> GR 45  <b>NORDMENDE</b> CV 2201  <b>SABA</b> VM-6990  <b>PHILIPS</b> 6840
<b>Kamera</b>  Képpontbontási chipkapacitás: Objektív fényerő: Gyűjtőtávolság: Zoom:  Makro pozíció: Kikapcsolható blendeautomatika: Üsztatás: Ellenfénykapcsoló: Fehéregyensúly-állítás: Kikapcsolható autofókusz: Expozíciós idő-váto:  Kereső mérete: Felvételen visszaállítás:	312000 1: 1,2 9-54 mm 6-szoros  van  nincs van van van van 1/500, 1/1000 sec  3/4" van	331200 1: 1,6 11,5-69 mm 6-szoros  nincs  van nincs csak automatikus van nincs  2/3" van	290000 1: 1,6 8,5-68 mm 8-szoros (két sebesség) van  nincs nincs van van van 1/1000 sec  2/3" van-	390000 1: 1,4 9-54 mm 6-szoros  van  nincs van van van van 1/250, 1/500, 1/1000 sec 3/4" van
<b>Magnó</b>  Longplay: Audio-Dubbing: Lassítás:	van van nincs	van nincs nincs	van nincs nincs	van nincs nincs
<b>Csatlakoztatási lehetőségek</b>  AV-bemenet: Mikrofonbemenet: Fejhallgató-kimenet: Hangbemenet: AV-kimenet:	nincs van nincs nincs van	nincs van van nincs van	nincs nincs van van van	nincs van van nincs van
<b>Általános adatok</b>  Méretek: Tömeg (akkumulátorral és kazettával): Üzemidő (egy akkumulátortöltéssel): Ár (DM):	100 x 155 x 260 mm  1,65 kg  1 óra 3500-3600	104 x 151 x 199 mm  1,69 kg  1 óra 3300	125 x 150 x 235 mm  1,5 kg  1 óra 3500	110 x 149 x 234 mm  1,35 kg  1 óra 3500-3600
<b>Mért adatok</b>  Jel/zaj viszony SP/LP: Vízszintes bontás SP/LP (- 10 dB-re értékelve): Függőleges bontás: Megvilágítási szükséglet: Utánéledési idő (10000 lux megvilágításra): Hang frekvenciamenet SP/LP (- 10 dB-re értékelve): Visszatekeresési idő (EC-30 kazettával): Maximális felvételi idő (egy akkumulátortöltéssel): Képélesség (%) (Október 2T)	42/42,5 dB  2,25/1,8 MHz 400 sor 45 lux  1 sec-on belül  550-13000/ 550- 8000 Hz  125 sec  66 perc  65	40/40 dB  2,0/2,0 MHz 400 sor 200 lux  1 sec-on belül  250-12000/ 200- 8000 Hz  145 sec  63 perc  66	43,5/45,0 dB  1,6/1,4 MHz 400 sor 20 lux  1 sec-on belül  300-7000/ 300-8000 Hz  95 sec  71 perc  65	41,5/41,5 dB  2,3/1,8 MHz 400 sor 45 lux  1 sec-on belül  300-14000/ 300- 800 Hz  88 sec  63 perc  71
<b>Értékelés</b>  Képmínőség: Hangmínőség: Kezelhetőség: Szolgáltatások: Összegezve:	jó még megfelelő nagyon jó jó jó	jó közepes közepes nagyon jó jó	közepes még megfelelő jó jó közepes	nagyon jó közepes nagyon jó nagyon jó jó

# VILÁGÍTÁSI ISMERETEK

ALAP

Azt hisni, hogy a kamerának a megfelelő gombot megnyomva már jó felvételt készíthetünk, nagy tévedés. Az ugyan előfordulhat, hogy technikailag a felvételt kifogástalannak tűnik; jó az „expozíció” és „éles” a kép. Ezzel nem elégedhetünk meg, ez még nem minden. Fontos – mint majd a későbbiekben látni fogjuk – a kép kompozíciója, a kamera mozgatása, a képek világítási konstrukciója. Ez utóbbival, mint az egyik legfontosabbnak tűnő dologgal foglalkozunk most.

Természeti környezetünket – a világot – elsősorban a fény teszi számunkra érzékelhetővé, láthatóvá. Fényről természetesen abban az értelemben beszélünk, hogy az látható hullámhossztartományba esik (körülből 380–780 nm hosszúságú elektromágneses hullámok). A képrögzítés nyersanyagai (film, képfelvévőcső, CCD) is a hasonló hullámhossz terjedelmű rezgésekre „érzékenyek”. Ez az érzékenység azonban – mint majd látni fogjuk – sok mindenben különbözik szemünkétől. A képrögzítésre szánt anyagok nem ugyanúgy „látják” ugyanazt, mint szemünk. Sőt

már most – mintegy előlegként – elmondhatjuk, hogy a különböző típusú „nyersanyagok” sem egyformán „látanak”.

A korszerű film- és televíziós képen az egyszerű megvilágítási megoldás az uralkodó, amely a valóságból indul ki. Aból a valóságból, amelyet születésünk pillanatától érzékelünk, befogadunk. Ennek a valóságnak „fénybeli konstrukcióját” persze tudatosan nem fogalmazzuk meg, de azért egy élénk rakott fényképről majdnem teljes bizonyossággal meg tudjuk állapítani, hogy milyen napszakban készült. Abránkon (1. ábra) a Nap látszólagos mozgását látjuk. Ha csak arra gondolunk, hogy déli előtt készítettünk felvételeket, könnyen beláthatjuk, hogy képeinken az árnyékok balról jobbra esnek. Azt is megfigyelhetjük, hogy az árnyékokban maradt képfelvételek nem teljesen feketék, telli vannak jó megkülönböztethető részletekkel. Ez annak köszönhető, hogy a Nap párhuzamos sugárnyalábjába a Föld légkörének részecskéin megszóródik, és ez a megszórt fény szinte körülöleli minden tárgyat. Hozzájárul ehhez még az is, hogy a környezetünkben lévő

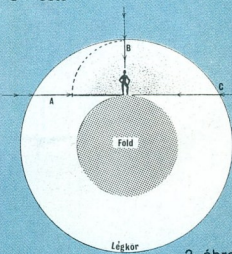
tárgyak is visszaverik, megszórlják a rájuk vetődő fényt.

Azt is megfigyelhetjük (vagy inkább tudatosíthatjuk magunkban), hogy reggel és késő délután a napfény egészen más karakterű, mint napközben. (A fény karakterén annak azt a tulajdonságát értjük, hogy az általa vett árnyékok szélé mennyire határozott. Ez persze nem tudományos, hanem szemléltető meghatározása e tulajdonságnak. Ha ez a megvilágító sugárnyaláb már megtört, nemcsak párhuzamosan futó fénysugarakból áll, az általa vett árnyék szélé határozatlan, kis átmenet vezet a sötét árnyékból a megvilágított területre.) A reggeli kicsit lágyabbnak érezzük, mint a napközbeni állapotot. Ennek az az oka, hogy reggel a napfénynek sokkal vastagabb légrétegben kell áthatolnia, mint napközben, s mire elér hozzánk jobban megszórdik, lágyabb lesz (2. ábra).

Ugyanez történik délután (este) is, ugyanis a napközben legelőbb kerülő részecskék (a gyárak és a közlekedés szennyezőanyagai, a vízpára stb.) magas száma miatt még lágyabb rajzú lesz a fény. Ilyenkor a színe is észrevehetően megváltozik. Erősen sárgás színű lesz, az is szoktuk mondani, hogy „melegebb” színű. Ennek a színváltozásnak az az oka, hogy a nagy szórádás miatt a jobban szórdó, alacsony hullámhosszúságú kék összetevők „fognak” el jobban a fényből.

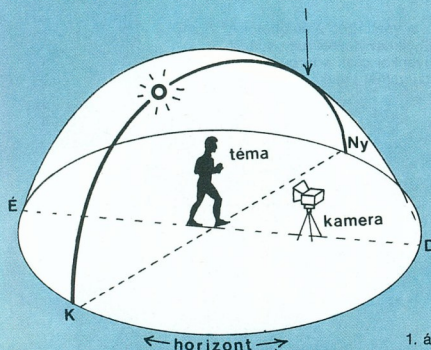
A legnagyobb természetességgel beszéltünk a fényekről és színekről, abból az általános gyakorlatból kiindulva, hogy a fény fehér. A napfényt szinte minden körülmények között annak érezzük, kivéve az előbb már említett napfelkeltét és napnyugtát. De fehérek tekintjük a mesterséges világítóeszközaink fényét is. A képrögzítésre szánt eszközeink számára azonban fehér és fekete között nagy

A napfény útja a témához a légkörön át  
A – reggel  
B – délelőtt  
C – este



2. ábra.

A nap látszólagos pályája



1. ábra.

különbségek vannak, nincs meg bennük szemünk hallatlan kiegyenlítő képessége. Eszközeink csak akkor „látanak” színhelyesen, ha a témánkat megvilágító fény spektrális összetétele olyan, mint amilyenre eszközünk hangolva, érzékenyítve van. Ez az érzékenyítés egy számmal is kifejezhető: ez a fény *színhőmérséklete kelvinben* (jele: K). Mellőzve a bonyolult meghatározásokat és mindenfélle fizikai és matematikai levezetésekkel, nekünk elég, ha azt tudjuk, hogy a *napfény* kb. 5400 K, és azt mondjuk: „kék” színű, az *izzólámpák* kb. 3200 K, és azt mondjuk, ez a *műfény*. Ha olyan „anyagra” akarunk képet rögzíteni, amelynek színérzékenyítése nem felel meg a világitó fény színhőmérsékletének, akkor korrekciót kell alkalmaznunk azért, hogy végered-

ményünk színhelye legyen. Ezt egy szűrővel – az úgynevezett színkorrekciós szűrővel – érhetjük el. Videokameráink általában beépítve tartalmazzák ezt a korrekciós lehetőséget (lásd Kamerateásul I.).

E kis – színhőmérsékletéről szóló – kitérő után térjünk vissza a napfényhez. Borús időben már elűnnek azok az árnyékok, amelyek segítenek eldönteni a felvétel időpontját, de eltűnnek azok az árnyékok is, amelyek tulajdonképpen képnk karakterét, alaphangulatát határozzák meg. A borús idő „szórt” fénye mindent egyenletesen körülölel, finom, lágy tónusú felvételek készíthetők ebben a fényben. Mielőtt megint szakmai kifejezésekkel terhelnénk az olvasót – amelyek ismeretét persze fontosnak tartjuk –, szólni kell még egy különleges esetről. Ez az az eset, amikor a Nap (fő fényforrásunk) témánk, szereplőnk háta mögött van, tehát nem világítja meg, csak „hátról” körberajzolja. Ebben az esetben

tén – területén – uralkodik) képnk alaphangulatát határozza meg, és mint ilyen, jellembrázoló eszköz is.

#### DERITŐFÉNY

A derítőfény olyan megvilágítás, amely a fény egy által vezetett irányokat világítja meg. Természetes körülmények között ez olyan, a környezet tárgyaitól visszaverődő szórt fény, amely külön árnyékok nem vet. A fény mindig erősebb, mint a derítőfény. Minél nagyobb a fény és a derítőfény ereje közötti különbség – azaz intenzitáskülönbség –, annál magasabb megvilágítási kontrasztú képről beszélünk. A megvilágítás kontrasztja kisebb lesz, ha több derítőfénytünk van. Ha a derítőfényt csökkentjük, akkor képnk megvilágítási kontrasztja nő. Erősen kontrasztos megvilágítását az árnyékokban kevés vagy semmilyen részlet nem látható.

Nagyon fontos dolog tudnunk, hogy a videóban a képszo megvilágítási átfogóképessége 1:40. Ez

zönn derítőfényre van szükség azonos hangulati képek létrehozásához, mintha azt filmre vennénk fel. Itt mindjárt felmerül a gyakorlati kérdés, mitől lesz több a derítőfényünk? Természetes világítási körülmények között ez kétféleképpen érhető ki. Az egyik: használjuk a kamera tetőjére szerelhető kis akkumulátorról működő lámpánkat (ha van ilyen birtokunkban). Ennek fény biztosan jóval kevesebb, mint a napfény, de az árnyékokat egy kicsit azért feldertli. A másik módszer, hogy a kamera mellől egy fehér vagy kissé fémesen tüköröző felülettel (mintegy A 2-es vagy A 1-es nagysávjú) a napfényt a témára „tüköröztetjük”.

Más a helyzet „műtermi” körülmények között, ott minden fényt mesterségesen kell létrehozunk – a derítőfényt is – az arányok betartására kell csak nagyon ügyelnünk.

#### ELLENFÉNY

Mint már az előbb írtuk: az a fény, ami a kamerával szemben világít, a téma – az ember vagy a tárgy – körvonalát rajzolja körül, s ezzel a főtémát leválasztja a háttérrel, vagy a képnk előterét a középtérrel. Az ellenfény hangulatot és szituációt egyaránt kifejez tud fényfajta, adott esetben fény is lehet. A portréfényképezéssel is foglalkozók ezt a fényt „diszítófény” néven ismerik. Itt hívjuk fel újabb nyomatomat olvasóink figyelmét arra, hogy mivel ez a fény a kamerával szemben világít, könnyen belevilágíthat az objektívünkbe és felvevőkameránk képcsövé tönkremehet.

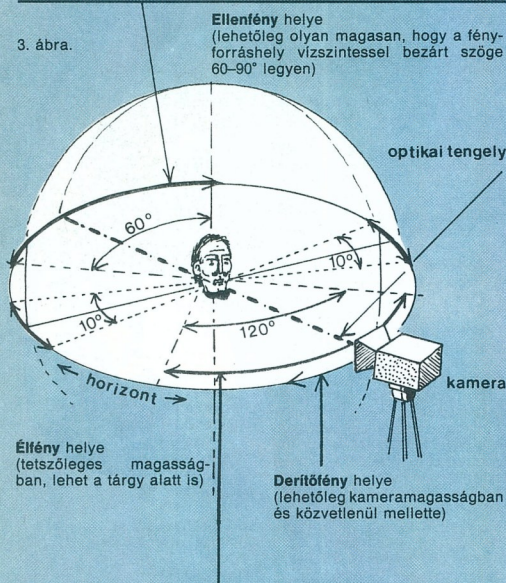
Nagyon körültekintően dolgozunk ilyen világítási körülmények között, ne feleddünk meg a „napellenző” felhelyezéséről. A napellenző szinte minden kamera alapfelszereléséhez tartozik, ám ha még sincs, akkor haladéktalanul szeresszük be. Olyat kell vá-

# LUX

A megvilágítás

Amikor felvételt készítünk, a fényforrásból jövő fény hosszabb-rövidebb utat tesz meg a felvétel tárgyáig, hogy napfényben vagy műfényvel vegyük a felvételt. Ha elkerüljük, hogy fényforrásunk ideális körülmények között, a tér minden irányába egyenlően sugároz, akkor a megvilágított térből kihatárolhatunk egy olyan gömböt, melynek középebe képzeljük fényforrásunkat. Valóah a megvilágított gömbömben van a fénykepezendő tárgyunk. Ha tárgyunk felülete 1 m<sup>2</sup> és fényforrásunktól 1 m-re van elhelyezve, akkor azt mondhatjuk, hogy egységnyi térszögben világította meg témánkat a fényforrás. Ami-

Az izzó neve	Az izzó fényerője
	0,5
Largephot	
Opal 250 W	3500 lux
Largephot	
Matt 250 W	7000 lux
Nitra	
500 W	5000 lux
Tungraphot	
BR 500	40000 lux
1000 W-os	
Halogen (cső)	13000 lux



azt mondjuk, hogy a témánk *ellenfényben* van, ellenfényes felvételt készítünk. Következzék tehát a világítási alapfogalmak első csoportja.

#### FŐFÉNY

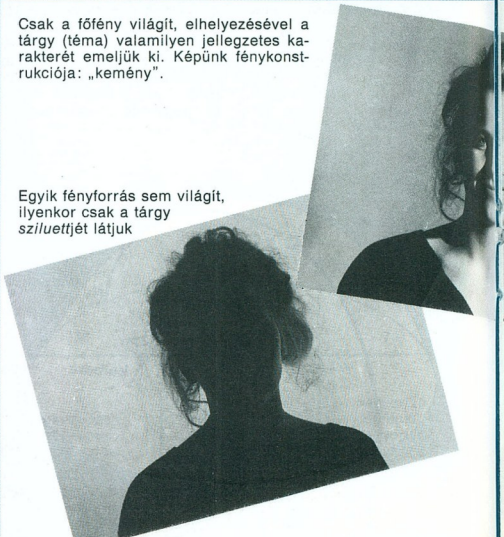
Azt a képnk meghatározó legfontosabb fényt nevezzük így, amellyel a témánk – legyen az egy emberi arc vagy egy tetszőleges tárgy – legjellemzőbb vonalát, karakterét „kirajzoljuk”. Iránya, ereje és a kiterjedése (hogy a képtér mekkora felü-

let jelenti, hogy a kép legsötétebb és legvilágosabb felületének megvilágításerőssége ilyen arányban lehet. Ennél magasabb arányt a videó már nem tud közvetíteni. A foto- és filmnegatívoknál ez az arány 1:200, míg az emberi szem átfogóképessége 1:10000. Fotós alapismeretekkel rendelkező olvasóinknak ezt úgy is mondhatnánk, hogy a fotóanyagokon átvihető megvilágítás-terjedelem kb. 7-7,5 fényrekesznyi, a videón ez jóval kevesebb. Ez azt is jelenti, hogy videózásban

sárolnunk, amelynek a csatlakozó menete megegyezik kameránk objektívjének szűrőátmérőjével. Itthon is kaphatók. Természetes körülmények között, alacsonyabb napfényesnél azonban már ez sem segít. Ilyenkor inkább álljunk el ettől a felvételtől. Közvetlenül napnyugt előtt (amikor a Nap már a

Csak a fény világít, elhelyezésével a tárgy (téma) valamilyen jellegzetes karaktert emeljük ki. Képnk fénykonstrukciója: „kemény”.

Egyik fényforrás sem világít, ilyenkor csak a tárgy sziluettjét látjuk



erősségének egysége.

kor egységnyi térszögben 1 cd (Candle) erősségű fényforrás sugároz, fényáramunk 1 lumen (lm). Az 1 cd erősségű fényforrás 10%-kal ad több fényt, mint az az amilacetát lámpa (gyertya) melynek lámpabele 8 mm átmérőjű és lángja 40 mm magas (ez az ún. Hefner-gyertya). Ha 1 lm fényáram 1 m<sup>2</sup> területet világít meg, tárgyunk megvilágítási erőssége: 1 lux.

Összehasonlításhoz néhány könnyen beszerezhető Tungstram izzó lux-táblázatát közöljük. Mért adataink összehasonlítható jellegűek (e sorok írójánál lévő lámpák mért adatai ezek):

ól való távolság m-ben

	1	2	3
600 lux	180 lux	80 lux	
1500 lux	350 lux	150 lux	
1300 lux	300 lux	150 lux	
10 000 lux	2000 lux	650 lux	
5000 lux	1300 lux	900 lux	

horizonton van) már olyan alacsony a Nap fénye, hogy különböző veszély nélkül újból alkalmas az időpont az ilyen jellegű felvételek készítéséhez. Mesterségesen világításnál a fényforrás elhelyezésével kell kiküszöbölnünk ezt a veszélyt.

Többen azt kérdezhetik, kell-e

egyáltalán világítani, hiszen a prospektusok és gépismertető már olyan kamerákról szólnak, melyek 15 lux megvilágításnál – sőt már 8 luxnál is – képet produkálnak. Mindannyian tudjuk – vagy előbb-utóbb tudni fogjuk –, hogy kép és kép közötti igen nagy különbségek vannak. Igazán használható (élvezhető, másolható-sokszorozható) képfény körülbelül 300 lux-nyi megvilágítás kell! Ne higgyünk a reklámszövegeknek!

Nem természetes megvilágítási körülmények között, a képünket alkotó fényfajtákat mesterségesen kell létrehozni. Ezeket a mesterséges fényforrásokat – lámpákat – nem mindegy, hogy hová helyezük. Harmadik ábránkon egy sematikus „térkép” mutatja egy adott kamera – tárgy viszonylatban, hogy a különböző típusú és funkciójú fények a tér melyik irányából kell hogy megvilágítsák a témát.

Ezen az ábrán az ellenfény egy különleges esetét külön jelöltük és *élfénynek* neveztük. Helyzete és hatása emlékeztet az ellenfényre, de hatásosan használható közelképeknel karakter-kiemelésre, életlelen anyagoknál pedig az anyagszerszűség hangsúlyozására.

Mesterséges – vagy mondjuk inkább így: műtermi – körülmények között a *világítás* a használatos kifejezése annak, amely teljes témának a képrögzítés céljából létrehozandó megvilágítását jelenti. Ez a tevékenység magába foglalja a megfelelő fényforrások kiválasztását, elhelyezését és beállítását.

A 4. ábrán a legegyszerűbb és leggyakrabban előforduló „portré” vagy „egy ember beszél” szituáció *bevilágításának* sémája látható. A főfényt és az ellenfényt szolgáltató lámpáknak jól irányítottan kell lenniük, míg a derítőfény lágyszórájú fényforrást kell elhelyeznünk.

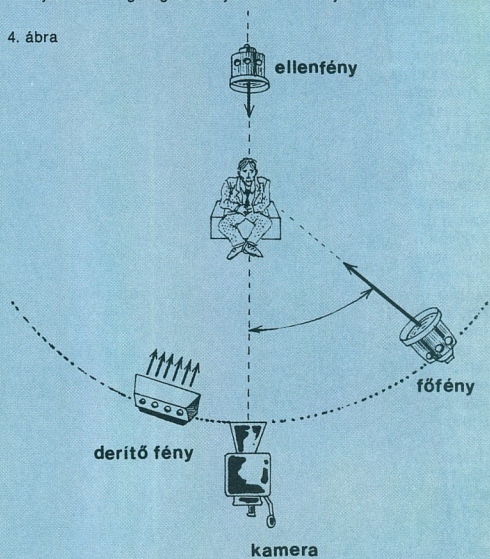
Itt hívjuk fel figyelmét arra, hogy a derítőfény szükségességét és hatását meghatározza az a szög,

amit a főfény a felvögéppel és a fényképezendő tárggyal alkot. Minél közelebb kerül a főfény a felvögéphez (kamerához), annál kisebb szükség van a derítőfényre, mert ilyenkor kevés árnyék jelenik meg a témán.

Szababban készített felvételeknél a jelenetet megvilágító főfényt

repelnek derítőfényt adó fényforrásként napfényes időben. Belső jeleneteknél lágyan szórt, diffúz fényt adó, nagy átmérőjű fényforrást helyezünk el a főfény ellenlensés oldalán – amennyire lehet a felvő kamera optikai tengelyének közelében – és ezzel biztosítjuk a derítőfényt. Akár külső akár bel-

4. ábra



többségében a nap adja. Belső felvételeknél általában főfényként úgynevezett spotlámpát használunk, jóllehet bármilyen más típusú fényforrás is alkalmazható, ha annak intenzitása nagyobb, mint a tárgyat érő többi (derítő) megvilágításé. Külső felvételeknél a nap a főfény és a légköri viszonyok sze-

ső felvételekről van szó, a derítőfénynek olyan megvilágítást kell adnia, ami nem hoz létre felületi árnyékokat, illetve új árnyékokat. A nézőnek egyáltalán nem szabad a derítőfényt látni. Szababban csak egyetlen árnyékot kapunk, mivel csak egyetlen Nap van az égen. Az ilyen külső felvételeknél jelentkező természetes derítőfény nem hoz létre árnyékokat, mert a lágyan szórt fény a tárgyakat nagy területű forrásból éri. A műtermi, mesterséges „külső” felvételeknél a „kisegítő” fényforrásokkal létrehozott derítőfénynek ezeket a természetes megvilágítási viszonyokat kell létrehozni „utánozva”.

Rák József

#### A 4. ábrát illusztráló fotók:



Mindhárom fényfajtánk világít (itt már az ellenfény is).

A főfény és a derítőfény is „él”, képünk majdnem teljesen kész.



KOD

KODAK ER 64 6031





# Rampling, a Mascara

Titokzatos szemek, egy lehetni szex és egy adag kihívás: ezek Charlotte Rampling legjellegzetesebb vonásai. Nem egy tolatkodó szépség, nincs benne semmi egy szexideál kelléktárából, sovány lábak, keskeny csipő, kicsi mellek. Mégis a teste az, ami híressé tette az angol színésznőt, aki féltékenység és szégyenérzet nélkül használja fel fiús testét. Mozdulatai nem kecsesek, de mindig tudatosak. Jelzik az energiát, amely e törékeny külső mögött rejlik.

Ez az erő nagyon hamar feltűnt Luchino Viscontinak is, aki a maga javára fordította a színésznő által nagy ne-

hezen kordában tartott energiát, és 1968-ban az Elátkozottak című filmben Elisabeth szerepében alkalmazta az akkor még szinte ismeretlen színésznőt. Hosszú, szűk ruhákba bújtatta és tökéletesen ondolált rövid frizurát köcsönzött neki.

Rampling később is mindig olyan szerepekben játszott, amelyekben nem volt szüksége sok beszédre. Kifejező ereje a testében rejlik. Amit mások hangletjtéssel érzékeltetnek, azt ő mimikával és gesztusaival jelzi. „A kamera alig győzi követni dinamikáját” – állapította meg egy színházi szakember Rampling filmszerepeiről. És azok a szemek: végtelen mélység a végzet ígéréttel. A súlyos szemhéjak, amelyek pillantásának valami tragikus és szomorú jelleget adnak. Aztán a sérülékenységről árulkodó ajkák. Ritkán látni olyan arcot, amely ennyire néma, és mégis ilyen beszédes lenne.

Erről a képességről tanúskodik a most videón is megjelent pszicho-thriller, a Mascara is, amelyben az utolsó képsorok több kötetnyi adalékot tartalmaznak

Charlotte Rampling színésznői tehetségéről.

Nincs szükség szavakra a meggyilkolt szerető siratósánál: a több évet öregedett arc, a mélyen ülő, sötét szemek, a merev mozdulatok mindent elmondanak. Patrick Conrad szokatlanul bizarr filmjében Charlotte Rampling egy rejtélyes transzvesztita-gyilkosság felderítésén dolgozó rendőrfelügyelő (Michael Sarazzin) testvérét alakítja. Ő maga szerelmes lesz egy ruhatervezőbe (Derek De Lint). A főtrtnék azonban végzetes következményei lesznek...

Charlotte Rampling a hatvanas évek közepén került a kamerák elé. Kezdetben divatfotókon szerepelt, de nem tanúsított komolyabb érdeklődést fotómódel-karrierje iránt. John Boulting filmrendező főszereplőt keresett a „Rotten to the Core” című filmhez, és Ramplinget nézte ki a szerepre. Roman Polanski is éppen egy új arca vágyott, olyan kis excentrikus boszorkányt keresett, aki a „Cul des sacs”-ban férfiakat csábít el. „Kacérkodtam a gondolattal, hogy egy teljesen névtelen színésznőt választok, és közben Charlotte Ramplingre gondoltam” – írja Polanski önéletrajzában. De Boulting is, Polanski is hiába sóvárgott Rampling után.

A világsiker ideje csak 1973-ban érkezett el: a Lilliana Cavani rendezésében készült Éjszakai portás nagy botrányt kavart. Rampling nadrágartóval meztelen kislánytestén és SS-sapkával a fején erotikus játékok részévé válik. A botrányfilm élenk visszhangot keltett: elfogadhatatlannak találták azt, hogy egy nő, akit szexuális játékokra kényszeríte-

ER▷17

ER▷16

Fotos: Markelberg, Heimer Canton

nek, örömet leljen azokban. Charlotte Rampling újra és újra védelmébe vette a szerepet: „Az éjszakai portás egy szerelem, egy függőségi viszony történetét meséli el. Mindig és mindenütt létezik ilyen bizzar elképzelések. Csak sokan nem akarják tudni erről...”

Rampling szereti a nehéz szerepeket, szívesen alakít olyan nőket, akik szenvednek, vagy szenvedést okoznak. Patrice Chereau *Das Fleisch der Orchidee* (Az orchidea húsa) című filmjében egy milliomos üldözött örökösét alakítja, aki kést dőf a férfiak szemébe. Yves Boisset-nél (Un taxi mauve – Mályvaszínű taxi, 1977) ő a femme fatale, aki csak egy éjszakára marad, és magyarázatként a következő üzenetet hagyja. „Az egyetlen személy, akit szeretek, én vagyok...”

Woody Allen, a hivatásos neuroitikus az 1980-ban for-

gatott Stardust emlériesben (Csillagporos emlékek) olyan nőt játszat el Ramp-linggel, aki pontosan megfelelő elképzeléseinek: szeszélyes és csábító, ugyanakkor komplexusoktól szenved. *A Fahr zur Holle, Lieb-ling* (Utaz a pokolba, kedvesem) (Dick Richards, 1975) és *A Man stirbt nur zweimal* (Csak kétszer halunk meg) (Jacques Deray, 1985) című filmekben ő a szerencsétlen-séget hozó szírné, aki a szakadéka taszítja a férfiakat. Rampling valójában szereti azokat a provokatív szerepeket, amelyek olyan áttekinthetetlenek, mint egy labirintus. Ilyen például Alan Parker *Angel Heart* (Angyaliszív, 1986) című filmjében a titokzatos jósnő.

Ritkán látni öt nevető arccal, mindig menekül, hol a férfiak, hol a gyilkosok, hol a múlt elől. „Semmi sem nehezebb a színész számára, mint olyan szerepeket játszani, amelyek hasonlítanak rá” – írta Jean Cocteau. Charlotte Rampling ezt nem vonja kétségbe. Ugyanakkor cáfolja azt, hogy ő maga ti-

tokzatos, tragikus személyiség lenne: „az én misztériumom csak az emberek fejében létezik” – mondja. Magánélete valóban prózai: az immár 43 éves művésznő ugyanis 10 éve a zenész Jean-Michel Jarre felesége, és három gyerek édesanyjaként Párizs közelében él.

A család és a gyerekekkel való foglalkozás soha nem akadályozta a munkában. Bár voltak idők, amikor kevesebbet forgatott, de ez gyakran inkább a forgatókönyveken múltott. „Soha nem megyek oda valakihez azzal, hogy csinálja meg velem ezt vagy azt a filmet. Erre képtelen vagyok” – mondja Rampling, nem csinálva titkot abból, hogy viszolyog a munkák ily módon történő felhajtásától. Charlotte Rampling abban a szerencsés helyzetben van, hogy megengedheti magának az önértetességet.

Bár szinte minden filmjében mutatkozik meztelenül, soha nem aggatták rá a pornósztár címkéjét. Dirk Bogarde, akivel az *Éjszakai portás*ban játszott együtt, így

## CHARLOTTE RAMPLING VIDEÓN

### MASCARA

Szerelők: Michael Sarrazin, Derek De Lint Nagy-Britannia, 1986  
Rendezte: Patrick Conrad  
Forgalmazza: Cannon  
Idegborító pszichothriller gyilkossággal, szerelmemmel és szenvedéllyel, transzvesztita közegeben.

### STARDUST MEMORIES (Csillagporos emlékek)

Szerelők: Jessica Harper, Woody Allen USA, 1980  
Rendezte: Woody Allen  
Forgalmazza: Warner  
Fereteges komédia egy rendezősztrárról, aki egyszerre több csinos nőbe szerelmes.

### THE VERDICT (Az ítélet)

Szerelők: Paul Newman, Jack Warden USA, 1982  
Rendezte: Sidney Lumet  
Forgalmazza: CBS/Fox  
Charlotte Rampling egy lecsúszott ügyvéd (Paul Newman) felesége. Férje jogászokkal kénytelen harcba szállni.

### MÖRDERISCHER ENGEL (Gyilkos angyal)

Szerelők: Elisabeth Depardieu, Michel Serrault Franciaország, 1985  
Rendezte: Jacques Deray  
Forgalmazza: Marketing  
Egy felügyelő a titokzatos gyilkos után nyomozva egy végezetes nő csapdájába kerül, aki egyben a büntény megoldásának kulcsát is jelenti

### ZARDOZ

Szerelők: Sean Connery, Sarah Kestelman USA, 1973  
Rendezte: John Boorman  
Forgalmazza: CBS/Fox  
A mesteri John Boorman 2293-ban játszódó filmje hadüzenet a teljhatalmat átvevő tudomány-nak, amely rabszolgává teszi az embert.

### ANGEL HEART (Angyaliszív)

Szerelők: Robert de Niro, Mickey Rourke USA, 1986  
Rendezte: Alan Parker  
Forgalmazza: Marketing  
Misztikus pszichothriller felderítetlen gyilkosságokkal és Voodoo-varázslattal; Charlotte Rampling egy különös jósnő szerepében.

FOTÓK: MARKETING, REIMER CANNON



jellemezte egyszer partner-nőjét: „Rampling egy olyan démon, akiről minden férfi álmodik, s aki ért ahhoz, hogy kordában tartsa érzékiségét.” (Illusztrációk és szöveg a „Video” című lap 1988/6. számának felhasználásával.)

# Műsorkazetta

## másfél üveg vodkáért



## Sky, Super: túlélési tréning

Egy lyukas garas nem sok, annyi hasznot sem hozott még egyetlen műholdas program sem a tulajdonosoknak Európában. A Sky Channel sem, a Super Channel sem. S bármennyire is tudták a befektetők, hogy a műholdtévé hosszú távú beruházás, ennél azért gyorsabb megtérülésre számítottak. (Emlékeztetőül: A Sky elődje már 1981-ben megkezdte az úrból a műsorok sugárzását.) A fogyóban lévő türelem és tüke bizony túlélési gyakorlatokra kényszeríti a két legnagyobb műholdtévé-társaságot is.

Nagyobb gondjai a Supernek vannak. Mint a Video Magazinból is tudjuk, a Sky és a Super összeolvadásából nem lett semmi. A fennmaradáshoz szükséges jó 12 millió angol fontot (23 millió dollárt) másképp kellett előteremteni. A 15 alapító cégből csak az öt legnagyobb volt hajlandó további milliókat kockáztatni a műholdprogrammal, a többi, kisebb tévéfarsaság gyakorlatilag „kiszállt” a pókerjátzmából. A májusi válságmenedzselő közgyűlés után átalakult a Super Channel vezérkara, s megkezdődött a több profitot ígérő műsorstratégia kialakítása.

A Super programjában jelentkezni fog egy „Európai Üzleti Magazin”, amit a Rank Xerox hetente szponzorál. Hetente lesz német nyelvű esti főműsor, körülbelül háromórás időtartammal, miután az idén már a nyugat-



német kábelés háztartások jelentik a legnagyobb reklámpiacot a műholdtévék számára. (A nyugatnémet, az osztrák és a svájci német háztartásokból jó 5 millió kapcsolódik műholdtévélre berendezett kábelhálózatokhoz.)

A Sky Channel már azzal feladta a tisztán szórakoztató műsorpolitikai koncepciót, hogy az idén elkezdte sugározni az Arts Channel művészeti adását, még ha csak a késő éjszakai órákban is. Május óta naponta 4-5 alkalommal ad hírműsort a Sky. A német nyelvű nézőket a program is több német műsorról akarja magához csábítani, s növelni szándékozza a holland nyelvű, angol feliratos adások mennyiségét is. Az utóbbinak egyszerű oka van: a csaknem 3,5 milliónyi nagy vásárlóerejű holland háztartás, amelyben nézni tudják a Sky reklámjait.

Vajon hány példányt lehetne eladni nálunk egy műsoros videokazettából, ha annyi lenne az ára, mint másfél üveg vodkának? Vagy ha annyiba kerülne, mint négy buszjegy a városközpontból a repülőtérrig? Netán egyszerűen csak annyit kérnének érte, mint öt olcsó mozijegyért.

A választ nem tudták sem Finnországban (vodka!), sem Franciaországban (repülőteri buszjegy!), de még az NSZK-ban sem (mozijegyek!), amíg ki nem próbálták. S a forgalmi adatok láttán azoknak is látva maradt a szájuk, akik már mentőért és kényszerzubbonyért akartak kiáltani ilyen árarányok öletének hallatán.

Ilyen árarányok esetén Olaszországban tavaly minden videokészülékre, Finnországban minden negyedikre jutott egy műsoros kazetta vásárlása. S akinek van fogalma arról, hogy a műsoros kazetták megvétele mennyire eltörpül a kölcsönzési forgalom mellett, az tudja; évi egy kazetta megvásárlása manapság *nagyon* nagy átlagérték egy-egy videóra.

Tévedés ne essék, 99 finn márka, 150 francia frank vagy 49 nyugatnémet márka nem tipikus ár egy-egy bármilyen műsorkazettáért, hanem csak a nagyon olcsón, a dömpingben piacra dobott cimeket lehet manapság ennyiórt megkapni. Ez az árszint nem a toplistán lévő új sikerprodukcióké, hanem olyan klaszszikus daraboké, mint egy Stan és Pan vagy Chaplin-film, avagy a My Fair Lady, a Tánckar, az Óz, a csodák csodája. No de kinek lenne sok

nálunk 200 forint (másfél üveg vodka ára), mondjuk, a Hello, Dolly megvételéért?

Mindez egy új marketingötlet következménye, ami „amerikailul” *sell-trough* névre hallgat, s magyarul talán úgy nevezhető, hogy „tukmáld rá”. Az ötlet lényege az, hogy ami eddig igencsak borsos áron volt elérhető, az egyik napról a másikra nevelésségesen olcsóvá lett. Egyetlen példa: Franciaországban korábban 1400 frankért lehetett megkapni az Óz, a csodák csodája kezdetét, ma pedig 150-ért. Ilyenfajta utólag már senki sem lepődik meg, hogy a dömpingárú műsorkazetták forgalma Olaszországban és Finnországban alig két év alatt megnégyszereződött, Franciaországban pedig egyetlen esztendő alatt háromszorosára ugrott.

A „tukmáld rá” marketing amerikai lelemény, ami más szóval azt jelenti, hogy semmi köze a jótékonyáshoz. Egyszerűen csak egy újabb bőrt húznak le arról a rókaról, amelyről már eddig is lefejtettek vagy hetvenediket. Bizonyos filmek iránt kimerült a pénzes vásárlói kereslete, így a laposabb zsebűekhez igazítják az árat, s az összhaszon nemhogy kisebb lenne, hanem nő. A piac főszereplői Európában is az amerikai filmvállalatok. A „tukmáld rá” kedvenc technikája a Walt Disney, a Warner, az MGM/United Artists és más nagy filmgyártó cégeknek.

Mindez Nyugat-Európában is elég új. Nehol már 1982-ben elkezdtek, máshol – például Spanyolországban, Svájcban, Svédországban – csak tavaly, tavalyelőtt. Ezek az országok nem nagy videopiacok, mint ahogy például Finnország sem az. (Svájcban vagy 680 ezer, Finnországban 600 ezer video van használatban.) Néhány év alatt mi is elérhetjük ugyanezt a videopiac méretet. Ez elég valószínű. Az már sokkal kevésbé, hogy addigra lenne olyan piacgazdaságunk, amelyben életpélesen felismernék az ilyesfajta „rátukmáldás” gazdasági – és nem mellékesen: kulturális – előnyeit.

# COCOM:

## kommunikálj, mint a kőkorszakban!



A világnak ezen a táján, ahol élünk, a távközlés és a lömegkommunikáció eszköztársasága bizony igencsak közközzé állapottban van. S ezt nagyrészt annak a mélyreható hibás fejlesztési és beruházási politikának köszönhetjük, amely hosszú évtizedeken át pénzpocsékolást látott a kommunikációs eszközök gyors műszaki fejlesztésében, az infrastruktúra kiépítésében. Az egyre létszámú lemaradásunknak azonban van más, igen súlyos oka is!

**A COCOM és a kereskedelmi embargó.** Ezek is igen „keményen betartanak” nekünk. Jórészt ezért nincsenek nálunk például digitális telefonközpontok, fénytávközlési eszközök (pl. száloptikai kábelek), korszerű optikai leolvasók vagy igazán korszerű személyi számítógépek. Ha valakinek mégis van otthon egy igazán „csúcs” PC-je, az csakis az amerikai törvények megsértésével juthatott hozzá. S épp itt van az eb elhantolva.

Az utóbbi években nálunk egyre többször emlegetett COCOM (Coordinating Committee for Multilateral Export Controls) egy ártalmatlanul hangzó névvel ellátott bizottságot jelöl. A bizottság létezése közsímet, minden más azonban szigorúan titkos információnak minősül. Titkos adat, hogy a COCOM titkársága Párizsban az amerikai nagykövetség épületének mellékszárnnyában kapott helyet, titkos, hogy a titkárság létszáma valamivel 30 fő alatt van, s évi költségvetése úgy 2 millió dollár körül. Titkos, csak hat néhány újságíró és társadalomkutató „kifeccsegte”.

Jogási ész szerint a COCOM tulajdonképpen csak egy „fantom”, vagy legjobb esetben egy klub. Semmiféle nemzetközi szerződés nem köti össze a „klubtagokat” az együttműködésre, s majdnem 40 éve megléte az a nemzetközi szervezet, amelyik eredetileg létrehívta ezt a koordináló bizottságot. E „fantomklubnak” valójában mégis hatalmas befolyása van, hiszen tagja az összes NATO-ország (Izland kivételével) és Japán is. A „klub elnöke” természetesen az Egyesült Államok.

S még egy apróság a COCOM műkö-



désének titkosságához. Amióta a koordináló bizottság létezik, mindig olasz személy látta el a titkári teendőket. A titkárt delegáló ország kormányának nem kell hozzájárulnia a COCOM közös költségeinek fedezéséhez. Minthogy az olasz kormányának nem kell fizetnie a közpénzekből, arról nem is köteles beszámolni a saját parlamentjében. Ilyenformán az olasz baloldali pártok – főleg a kommunisták és a radikálisok – nem tudnak beleszólni, vagy akár csak tájékozódni saját országuk szerepléséről a COCOM-ban. (S mindez azért olyan sajtóosság, mert Itáliában van messze a legnagyobb súlya a baloldalnak a nyugat-európai parlamentek közül.)

A „koordináló bizottságnak” két fő feladata van. Egyrészt időről időre felülvizsgálja az úgynevezett COCOM-listát, vagyis azoknak a csúcstechnológiát képviselő termékeknek a jegyzékét, amelyeket tilos eladni a „szovjet lömb” országainak. A műszaki fejlődést követően a COCOM-listára folyamatosan felkerülnek a legkorszerűbb technológiák, s lekerülnek róla a már elavult termékek. Más szóval, a COCOM alapvető feladata, hogy fenntartsa, elősegítse a vezető tőkés országok és a szocialista országok között meglévő technológiai szakadékokat. A COCOM-listával kapcsolatos döntéseknek mindig egyhangúknak kell lenniük, s a végrehajtasukról a tagországok kormányai gondoskodnak.

Ha egy nyugati vállalat a COCOM-listán szereplő terméket akar eladni

egy szocialista országnak, engedélyt kell kérnie saját kormányától. (Egyébként maga a COCOM-lista is titkos. Az eladó cég legfeljebb azt kérdezheti meg, hogy árucikke szerepel-e a listán, s több felvilágosítást nem is kap.)

Az illetékes kormányzserv aztán arról dönt, az adott konkrét iparcikkre érvényesíti-e a COCOM tilalmát. Például a számítógépes vezérlésű automatizált gyártósorok legkorszerűbb fajtáinak exportja tilalom alá esik általában. Egy számítógépes vezérlésű automatikus fagyallgyártó üzemenk azonban jó esélye van arra, hogy eladható legyen szocialista országba is.

A párizsi koordináló bizottság minden kedden ülést tart, hogy elláthassa mások fő feladatát: döntson azokról az esetekről, amelyekben valamelyik kormány nem tudott egyértelműen állást foglalni. Ilyen ügyekre tulajdonképpen – a nyugat-keleti kereskedelemben mozgó árucikkek mennyiségéhez mérten – elég ritkán kerül sor. 1984-ben például a keddi üléseken összesen 3200 ilyen esetről döntött a COCOM titkársága. (Ez a szám is titkos adat.)

**Az amerikai embargó.** A COCOM-ban kétségtelenül az Egyesült Államok játsza a vezető szerepet. Amerikai javaslatra történik a legtöbb változás a titkai listán, s az USA kormányzservel rendelkezik a legtöbb esetet a párizsi bizottság elé, hogy felmentést kérjenek valamely konkrét esetben az exportstop alól.

Az amerikai kormányzat egyébként jóval szigorúbb exportpolitikát követ a szocialista országokkal szemben, mint amit a COCOM-ban érvényesíteni tud. Az USA-ban érvényes embargólista jóval terjedelmesebb, mint a COCOM jegyzéke. Főbb technológia- és termékcsoportjai között szerepelnek a következők: számítógépes vezérlésű, automatikus gyártó- és ellenőrző-berendezések; mikroelektronikai termékek; távközlési berendezések; érzékelő berendezések; optoelektronikai (fénytávközlési) eszközök; számítógépek; biológiai és kémiai technológiák, továbbá szállítási berendezések, eljárások stb.

A kivételi államok betartását a kereskedelmi minisztériumnak kell ellenőriznie. Az amerikai hadügyminisztérium azonban folyamatosan törekszik arra, hogy mind szigorúbb kontrollra kényszerítse a „civil” minisztériumot. Ennek következtében 1983-tól 1986-ig 16 szorosára nőtt az amerikai cégekre kiírt államigazgatási

bírságok összege, 32-szeresére emelkedett a bírósági úton kiszabott büntető kártérítés összege – mindez az embargó megsértéséért. A kereskedelmi minisztérium e 4 év alatt háromszorosra növelte a kiviteli tilalmak betartására foglalkozó ellenőrző személyzet létszámát.

**A Toshiba-botrány.** A kereskedelmi embargó rendszerét az Egyesült Államok azonban másokkal szemben is felhagyta, nem csupán a szocialista országok ellenében. Jellegetes példa volt erre a tavalyi Toshiba-botrány.

1987 áprilisában szivárogtatta ki az amerikai sajtónak egy kormánytisztviselő, hogy a Toshiba konszern egyik vállalata – egy norvég állami céggel együttműködve – igen korszerű automatikus marógépeket adott el a Szovjetunióknak. (Ezzel állítólag olyan propelekket lehet gyártani, amelyek révén sokkal halkabb üzemelésűek lesznek a szovjet tengeralattjárók.) Az ügy szinte az egész 1987-es évben szerepelt a nyugati sajtó hasábjain.

Valójában azonban a Toshiba üzlete már 1985 decemberében szerepelt a COCOM napirendjén, s csaknem másfél évig egy szót sem lehetett róla olvasni egyetlen újságban sem. A hosszú hallgatásnak egyszerűen a COCOM-ügylet titkossága adja magyarázatát. A tavalyi tavasszal kirobbantott botránynak viszont az volt a háttere, hogy az amerikai kormányzat vissza akarta szorítani a Toshiba-t az USA piacain. A japán óriáscég olyan piaci pozíciókat szerzett meg az Egyesült Államokban, hogy egy ellene kialakított általános bojkott látszott a legeredményesebb eszköznek. Az automatikus marógépek kapcsán szándékosan kellett botrányt csak hangulateltérésre, a kongresszusi képviselők befolyásolására szolgált. S nem a kereskedelmi minisztériumon múlt, hogy a Toshiba elleni amerikai bojkottot végül is nem szervezték meg. A japán cégnek ettől függetlenül óriási károkat okozott az ügy.

Jakab Zoltán

## Angol video toplista

Nagy-Britanniában az alábbiak szerint alakult az eladott műsorkazetták toplista:

1. Malone
2. Hello, Hello Mary Lou (Prom Night 2)
3. Angel Heart
4. Dirty Dancing
5. Ernest Goes to Camp
6. Jumpin' Jack Flash
7. Living Daylights
8. La Bamba
9. Big Foot
10. Near Dark
11. April Fools Day
12. Underworld
13. Big Easy
14. Avenging Force
15. Crime Story 4

(TV World)

## A videoót nem lehet megrendszabályozni

A video szeszélyes és sokatlan valami. Nem ott terjedt el leghamarabb, ahol a legjobb szakértők várták, nem arra szolgál, mint ami jóslott, s az eddigi tömegkommunikációs eszközök közül a videoót lehet a legkevésbé kordában tartani. A világ más tájain éppúgy, akár csak mi felénk. Nemrégiben egy lengyel szociológus készítette el az első körképet a video helyzetéről az európai szocialista országokban.

A video terjedése a környező országokban mindeddig fityeg hányat az általános gazdasági helyzetre. Lengyelország és Jugoszlávia aztán igazán nagy kátyuban van, de a képmagnók viharos sebességgel szaporodnak. Lengyelországban például 1981-ben alig 3 ezerre, tavaly már 700 ezerre becsülték a használatban lévő készülékek számát. Amikor a kormány bejelentette, hogy az idén nagy áremelésnek lesznek a lengyel károkhoz videoót vásárolni, különösen vagy (kemény valutáért) otthon. 1987 decemberében a lengyelék 60 százaléka tervezte, hogy előbb-utóbb vesz magának képmagnót.

Kévs videoó ott van – például Romániában és az NDK-ban –, ahol a videoó iránt leginkább érdeklődő korosztályoknak alig van esélyük nyugati utazásra.

A környező szocialista országokban mindenütt kialakult a videozás „második gazdasága” a képrögzítők, műsorkazetták feketepiac, a magáncsere és a magán-kölcsönzés. Romániában a magyar televízió vételkörzetében élő néhány videoós tesz szert igencsak szép bevételre az általunk sugárzott nyugati filmek rögzítéséből és forgalmazásából. Jugoszláviában néhány hónapja olyan törvényt hozott a Szerb Köztársaság parlamentje, amely engedélyezi magán-tulajdonban lévő videoklubok létesítését, a videoblokk tulajdonosainak pedig a legálisan behozott műsorkazetták sokszorosítását. Az új jogszabály olyasmint engedélyez, ami már addig is létezett. A hatóságok kötelezik az immár legálisan magánkezeskedőket, hogy csak „jóvá-hagyott” kazettákat sokszorosítsanak és kölcsönözzenek. Lengyelországban is van előzetes cenzúra a videoó-programokra, csak ott névben is nevezik. Bulgáriában a hagyományos, „központi” megoldást tartották a legjobbnak. 1984-ben létrehozták a Bulgáriai Videoó nevű monopolszervezetet, amelynek mindent kézben kell tartania, a képmagnók importjától az állami kazettakölcsönzőkig. Tavaly az egész országban körülbelül 30

ilyen üzlet volt, s a 300 címet tartalmazó lista többnyire bolgár filmeket kínált. Csehszlovákiában tízenvalahány állami kölcsönzőhely volt 1987-ben, s a választék nagyrészt hazai produkciókból állt.

Lengyelországban magánvállalkozók is kaptak engedélyt videoműsorok importjára és kölcsönzésére. Az állami videootékek száma 1987 elején 100 körül alakult, s kínálati listájukon kereken 70 (!) cím szerepelt. A Lengyel Televízió nyugati részvételrel alapított közös vállalkozást műsorkazetták importjára.

Ilyen információkra támaszkodva a lengyel szociológus úgy véli, hogy a legelőbb európai szocialista országban 90 százalékra tehető az engedélyezett magán-szektor és a feketepiac részesedése a teljes videooforgalomban. S a súlyos gazdasági helyzetben hozott taksarékossági intézkedésekkel az államok még növelik is a magánpiaci kínálatát iránt az érdeklődést. A nadrágszj szorosabbra húzása az állami televíziókra is vonatkozik, kevesebb pénz kapnak műsorimportra, vagyis csökken programjaik vonzereje és növekszik a videoó iránti kereslet.

A videoó kihívása is hozzájárult ahhoz, hogy Lengyel-

országban érezhetően engedékenyebb lett a televízió és a filmforgalmazás műsorpolitikája. A mozikban „erotikus” (értel: soft-porno) filmeket is játszanak, 1983 óta a késő esti, éjszakai órákban horrorfilmek is képernyőre kerülnek. Frontátörésnek számított, amikor 1984-ben *lőmúsoridőben* sugározta a televízió „Az utolsó tangó Párizsban” című Bertolucci-filmét. A katolikus egyház ismételen úgy foglalt állást, hogy a cenzúra túlságosan liberálisra vált morális szempontból. Egyébként a vallásos értékrendet kifejező filmek sem hiányoznak a lengyel televízió műsorsoridejéből, köztük olyan klaszszikusok is képernyőre kerültek, mint a Ben Hur és a Quo vadis? A politikai érdeklődésű nézők pedig jegyet válthatnak a mozikba, ha az 1979-1981-es időszak korábban beittolt társadalomkritikus filmjeit szeretnék látni. A videoó magánforgalomban a legnépszerűbb hazai produkciók közé ugyanis főleg olyan filmek kerültek, mint Andrzejjel Wajda két alkotása, A márványember és A vasember.

Egészében véve úgy látszik, írja a lengyel szociológus, hogy a videoót nem lehet „megregulálni”. Piacilag persze lehet szabályozni és befolyásolni, méghozzá hatékonyan.

# SZÍNES ÁLMOK

**A** magyar színes televízió gyártásához szükséges képcsőveknek – az érvényes szerződésük szerint – körülbelül 95 százalékát szállítanak lengyel partnereink. 1987 közepé óta azonban csak hazamodóznak az elmaradásai a lengyel szállítóknak Magyarországon, s így a hazai színes tv-gyártás válságos időszakát éli. A pontos körképet a Videoton, az Orion, az Elektromodul és a Tungsram Rt. vezetői rajzolták meg számunkra.

Két évvel ezelőtt hazánkban még volt képcsőgyártás: a Tungsram Rt. foglalkozott fekete-fehér képcsővek készítésével. 1970-ben azonban határozat született arról, hogy a televíziógyártást – lehetőleg szocialista országokból beszerzett – import képcsővekre kell alapozni. A hetvenes években legolcsóbbnak tűnő megoldásról viszont az idők során kiderült, hogy az minden lehetséges variánsnál drágább.

1982-ben Magyarország dollárhitelet nyújtott egy lengyelországi képcsőgyár felépítéséhez, és a megállapodás szerint a lengyel partnerek ezt képcsővel ellentételezték. Tartozásaikat 1985-ig kiegyenlítették. A további fejlesztéshez ekkor hazánk újabb bankhitelt nyújtott, de ennek visszafizetése már pénzben történt. A lengyel piacesznói gyár vezetői bővítetni kezdték, és exportserződéseiket is az elképzelt megölekedett termeléssel számolva kötötték meg. Az új gyártósorokat azonban nem sikerült a tervezett időre elindítani, és ennek hatására – a képcsőszállítmányok akadózását, majd elmaradását – a Videoton és az Orion 1987 közepéig mind nehezebben viseli el.

Az elmúlt egy év során összesen 113 ezer darab képcső szállítást nem tudták teljesíteni a lengyelek. 1987 második felében egy 73 ezres, 1988 eddig eltelt hónapjai során pedig egy 40 ezres szállítmányra vártak minchiába a magyar gyárak. (A behozatalnak körülbelül egyharmad részét használná fel a Videoton, kétharmadát pedig az Orion.) Sovány vigasz, hogy tavaly, az elmaradások ellenére is, körülbelül háromszor annyi képcsővet értékesített Magyarországon számára, mint saját belső piacukon, ahol egyébként szintén óriási a hiány színes képcsővekből. (Igaz, egy képcsőért a magyar vásárló 90 rubelt plusz – az import alkalmatrésként értékelt fedező – 26 dollárt fizet.) A Videotonnak így a múlt évben csak igen nagy nehézségek árán sikerült megkötöni azokat az NDK, csehszlovák és tőkés bartel szerződéseket, amelyekkel a 43 ezer darabos lengyel kiegészítőkkel pótolni. Az 1988 márciusi és májusi lengyel-magyar tárgyalások szerint egyébként a lengyel képcsőgyárt tavalyi elmaradását idén sem tudja pótolni, a '88-ban keletkezett hiányt azonban az ígért szerint negyedik negyedében legyártja számunkra. A magyar gyárak vezetői ennek ellenére nem tartják megvalósíthatónak



ezt a tervet. A Videotonnak például naponta 1100–1200 darab színes televíziót kellene elkészítenie ahhoz, hogy beföldi közlekedéséig, szocialista és tőkés export szerződéseit teljesíteni tudja. A lengyel gyárban jelenleg mindössze 800 képcső készül el egy nap, amiből 300–500 darab kerül a Videotonhoz. 1988 tavaszán ezért a színes tv-gyár dolgozóinak a felét kéthetes kényszerszabadságra kellett küldeni, a tőkés exportban pedig körülbelül 30 ezer darabos az eddigi elmaradás.

Az Orion a Videotonnal is nehezebb helyzetbe került, még kétségesebb számára, hogy teljesíteni tudja idei 90 ezres gyártástervét. A fővárosi vállalat ugyanis nem termel tőkés exportra, mint a Videoton, amely legvégössze megoldásként a tavalyi 17 millió dolláros kivitelével finanszírozott tőkés alkalmatrési importjainak szerkezetét módosíthatja, s esetleg dollárért is vásárolhat színes képcsővet. A jelenlegi behozatali lehetőségek ugyanis erre nem terjednek ki.

Bár az NDK-ban és Csehszlovákiában is készülnek színes

képcsővek, egyelőre nem bízhatnak abban, hogy ezekből az országokból jön a segítség. Az elmúlt években ugyanis a fejlett gazdaságilag rendelkező országokban megkezdődött az átállás a hagyományos típusokról az úgynevezett szuper sarkított képcsőves televíziók gyártására. A nyugati – például a francia, japán és olasz – képcsőgyárak egy része ezért megszüntette bizonyos hagyományos típusú képcsővek készítését, s így a tőkés országok jelenleg képesek felvásárolni valamennyi NDK és cseh hagyományos képcsővet – amelyek a szakemberek szerint jó minőségűek. Így ezekből a Toshiba licenc alapján készülő képcsővekből még arra a néhány ezer darabra sem számíthatunk, amelyet korábban megkapunk. Az NDK-tól például 1986-ban 16 ezer képcsővet vásároltunk, tavaly már csak egy-két ezerhez jutottunk, idén pedig az év közepéig eredménytelenül folytat a tárgyalások.

Csehszlovákiát államközi kontingens kötelezi 20 ezer képcső szállítására, azonban szerződés erről a mai napig nem született. A cseh partnerek elképzelése

szerint ebben az esztendőben legfeljebb 13 ezer képcsővet kaphatna Magyarországra.

Nincsenek könnyű helyzetben a magyar televíziógyárak, amikor hosszabb távra szóló döntést kell hozniuk a tv-készítéséhez szükséges színes képcsővek beszerzéséről, hiszen az nem kétséges, a jelenlegi bizonytalanságot meg kell szüntetni. A meglévő nehézségeket ugyanis tovább fokozzák azok a jövőbeli ígéretek, amelyek a mai tapasztalatoknak teljesen ellentmondanak. A lengyelek például azt ígéri, hogy gyártásuk üteme még az idén eléri a tervezett tempót, és az elkövetkező években minden nehézség nélkül tudják szállítani a megrendelt mennyiséget. Ennek alátámasztására a magyar partnereket arra is felkérték, hogy az 1989-cel kezdődő ötvenes időszakra nyújtsák be vásárlási igényüket. A lengyel képcsőgyártás képviselői ugyanis szeretnék számba venni, hogy a közeljövőben milyen megrendelésre számíthatnak, és ezek teljesítéséhez milyen új beruházásokra van szükségük.

A csehszlovák üzletlek ugyancsak arról igyekeznek biztosítani a magyar üzletleiket, hogy az elkövetkező években képcsővel lesznék szállítani a kontingens szerinti 20 ezer darab képcsővet. Igéretükben egyelőre annál is inkább biztosak, mivel számításuk szerint a fejlett országok gyártói egy-két éven belül teljesen átállnak a sarkított képcsővek beépítésére. A Tesla cég szakemberei például úgy ítélik meg, hogy hamarosan, egy-másfél éven belül – jelentősen romlanak értékesítési esélyeik a tőkés piacon.

Nagyon kis mennyiségben szóba jöhet még a szovjet import lehetőségége is. Egyelőre azonban a szovjet képcsőgyártás hazai eladásra rendezkedett be, sőt a beföldi termelés mellett körülbelül 300 ezer képcsővet tőkés importból kell beszerezniük. Érthető, ha ezek után a hazai képcsőfelhasználók is vizsgálják, mit tehetnek a szükséges képcsőmennyiség biztosításáért – határon belül. A Videoton és a Tungsram Rt. szakemberei gazdasági számításokat végeztek arról, mennyibe kerülne a hazai színesképcső-gyártás elindításához szükséges beruházás. Az összeg jelenlegi gazdasági körülményeink között meglehetősen nagy, 8,3 milliárd forint, amelynek több mint felét dollárban kellene kifizetni. Így ekkora beruházás – tízeves megtérüléssel számolva is – csak abban az esetben lehet gazdaságos, ha az új gyár évente körülbelül másfél millió képcsővet készít. Ez a mennyiség azonban eladatlanoknak tűnik. Az érintettek véleménye szerint a jelenleg egyetlen megoldás az, ha beszállunk a lengyel fejlesztésekre, és továbbra is importból elégítjük ki a hazai szükségletet. Az pedig valószínűleg ismét csak húsz év múltán derül ki, hogy melyik lett volna az olcsóbb megoldás.

Szép lidő

# Mozifilm

INTERJÚ SZALAI GYÖRGYVEL

# videóról, videóval

A Dárday István-Szalai Györgyi alkotópáros nemrégén készült el legújabb filmjével, a *Dokumentárral*. A címszereplő férfi jól megnévideósolt és illegális kazettamásoló vállalkozás tulajdonosa, aki azonban a pénzkeresetet egyre inkább Rambó nevű alkalmazottjára és a boltot vezető fiatal feleségére hagyja, maga pedig videós enciklopédiájával van elfoglalva.

A film ezen a sikon tipikus háromszögtörténet, amit azonban keresztül-kasul átszó a videó jelenléte. Ahogy előrehaladunk a történetben, úgy keverednek össze egyre jobban a főhős katalógusának dokumentumfelvételei a pincében másolt pornó- és akciófilmekkel és a „valóságos” sztorival.

– A video voltakképpen a film negyedik főszereplője összes lehetséges vonatkozásával együtt, amelyek egyre inkább befolyásolják a három élő személy viszonyát is – magyarázza Szalai Györgyi. – Mi nem elméleti szakemberek vagyunk, a videózás sem úgy általában, elvontan érdekel bennünket, hanem amitől az egész világban tipikusak vált. Most is arról csináltunk filmet, miyenek látjuk világunk jelenlegi állapotát, és a video ehhez legalább annyira fontos szemszög volt, mint a háromszögtörténet.

– A video ugyanakkor fel is látja a realitást, hiszen a film végére már szétválaszthatatlanná válik az „igazi” és a videovalóság; a Dokumentátor maga is a jól ismert eszközzel dolgoz, stílizált videofilmé válik!

– Igen, mert megpróbáltuk visszaadni azt a furcsa állapotot, amiben a videovilág teljesen körülveszi az embert, a filmek és a valóság világa pedig kezd annyira összemészni, hogy nem is tudjuk pontosan, mikor vagyunk kint, mikor benn, mi történik velünk és mi az, aminek csak tanúi vagyunk.

– A video tehát kihívás a filmesek számára. De vajon milyen értelemben? Hiszen az új technika éppenséggel segítheti, bővítheti is a film lehetőségeit!

– Ha valaki postakocsival utazik, éppúgy elér a célhoz, mintha szuperszonikus repülőgéppel menne, mégis nyilvánvaló, hogy nemcsak a gyorsaságban van a különbség. A video azért kihívás a film számára, mert más feltételeket diktál. Maga a technika több játékoságot, kísérletezést enged, sokkal szabadabb, mint a hagyományos filmé, ahol a trükkök hosszadalmas és bonyolult procedúrákat igényelnek. Felvettünk például egy jelenetet a főszereplővel, ami hagyományos módszerekkel nem lett volna lehetséges: önmagát videózza, azaz miközben beszél, látja is magát a monitoron, mi pedig ezt a megkettőződést rögzítettük filmkamerával.

– Milyen technikai eszközök álltak rendelkezésre, és valóban rugalmasan lehetett-e őket használni, ahogy az ímént a videót jelmezte?

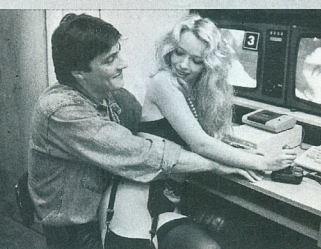
– Meglehetősen összetett technikával dolgoztunk, egy része a filmgyár kettes telepének videostúdiójáé, de szponzorok is segítettek, így a Controll Számítástechnikai Szövetkezetet komputerral és videobereendezéssel, a Videoton monitorokkal. Szerencsénk volt a helyszínen is, mivel egy romos házat teljesen erre a célra alakítottunk át – a film legnagyobb része itt játszódik – és be tudtuk rendezni az egész forgatás idejére. A pincében telepített másoló például így nem



csak helyszínen lehetett, hanem bekábelezttük innen az egész épületet, és minden a filmben kerülő háttérvevőre alakítottuk a filmfelvétellel párhuzamosan, ott helyben tudtuk vezérelni. A dolgozósobába, ahol a Dokumentátor szerkesztette videolexikonját, szintén működő technikát állítottunk fel, számítógéppel összekötve. Voltaképpen két stáb dolgozott; egy filmes és egy videós, ők a másolóól irányították az eseményeket. Össze kellett például hangolnunk a különböző monitorok, egy filmes és a filmbeli történészekkel szinkronban legyenek.

– Személy szerint hogyan hatott Önre filmkészítés közben? Könnyen birtokba vehető a korlátlan lehetőség birtalma?

– Nem tudok annak. Egyrészt mert drága – a kettes telep nagymonitorjainak bérlete naponta 30-40 ezer forintba kerül, plusz rezsi, ÁFA – és már nem elég korszerűek a felszerelések; másrészt pedig korlátozott, mert a stúdióban csak akkor tudok valamire kezdeni, ha a videomérnök fogja a kezemet. Én az egyszerű vágóasztalnál szeretek és tudok vágni, és nehéz beleszokni, hogy egy már nem igazán modern gépbe kell programozni, tíz percig ketyereg és esetleg utána derül ki, valami nem sikerült. Ugyanakkor számos trükköt beépíthetünk, a kocsi-



mai viccesléseknél például három-négy képet is egymásra játszhatunk, többszörös áttételeket lehetett beépíteni, amikor az első felvételt kivettük monitorra, azt elmozdított optikájú videokamerával újra felvettük és így került végül a filmbbe.

– Én tulajdonképpen nem szerettem meg a videót; rengeteg lehetőséget teremt, de nekem kissé idegen maradt, mert a filmnél már a kezdetektől megtanultuk, hogy bármikor bele lehet nyúlni a készítésbe, itt pedig valami digitális gépezet működik helyettem. És a képfelbontás: Bódy Gábor mosolyogva mondta egyszer, a filmkép és videokép között olyan különbség van, mint egy zsíros bifsztek és egy kékre folt pisztráng között. A video nagyon fontos, ugyanakkor nem fogja megőlni a filmet.

– A Dokumentátor mintegy közrefogja két másik filmet, amit a Mozgóképek Innovációs Társulás keretében forgattak, illetve készülnék forgatni.

– A Video a videóról című másfél órás filmet tulajdonképpen előtanulmányoknak is fel foghatjuk. Megpróbáltunk foglalkozni a video összes új vonatkozásával, kommunikációs hatással kezdve a videoart-ot, az oktató- és referencialimiek, most pedig Film



és video kapcsolatát vizsgálja a készülő film. Úgy gondoltuk, jó lenne ezt egy rendszeresen jelentkező vizuális folyóirattá bővíteni. Az első három számot még mi készítettük, aztán szerkesztőbizottság állítaná össze az újabbakat.

– A *Mozgóképek Innovációs Társulást* a video használata fogja össze vagy inkább a megszűnt Társulás Stúdió folytatása?

– A Társulás nem videós műhely – persze vannak, akiknek emiatt fontos – inkább kísérletet olyan hely létesítésére, ahol a stúdiókban megszokottnál lazábban, kísérletezve lehet filmeket készíteni. A video pedig ehhez maximális segítséget nyújt; évente összesen 18 ezer méter filmyorsányagot kapunk, ami szűken egy hagyományos módon leforgatott másfél órás játékfilmmel ellát, a videokazettákat viszont bármikor le is tölthetjük! Elsőként készült videóra nálunk a *Szépfiányok*, aztán Grünwalski Ferenc filmje, az *Egy teljes nap* és legutóbb Xantus

János forgatta így *Rock-tér-idő* című alkotását.

– *Át lehet venni videóra a Dokumentátort is?*

– Persze, jó kőkorszaki módszerrel. Még a főiskolán tanultuk, amikor 16 milliméteres filmet kellett 35-ösré áttenni; a vetítéig elé kisméretű vásznat állítunk – minél kisebb, annál kevesebbet romlik a kép minősége – és ha mondjuk U-Maticra vesszük fel a vetítő mellé állított videokamerával, használható másolat lesz belőle.

Torma Tamás

## HÍREK

### A BHG ANTENNÁJA

Az NSZK-beli Hirschmann cégtől vásárolt licenc alapján kezdik meg a BHG Híradástechnikai Vállalatnál műhold-programok vételére alkalmas nagyközösségi antennarendszerek gyártását. Egy-egy ilyen berendezésgyűjtés ára körülbelül egymillió forint lesz, s várhatóan már idén egy-két tucat elkészül belőle. A BHG az Elektromodulon keresztül vette meg a Hirschmann-rendszer gyártási és forgalmazási jogát. A három méter átmérőjű parabolaükröket idehaza gyártják, a hozzájuk szükséges konverter egységeket azonban importból szerzik be, mert azok hazánkban nem lennének gazdaságosan előállíthatók. Az elektronikus egységet a BHG-ban gyártják, illetve állítják elő más vállalatokkal, szövetkezetekkel ugyancsak licenc alapján, melyekből a tervek szerint exportálni is fognak, az importelemekektől cserébe.

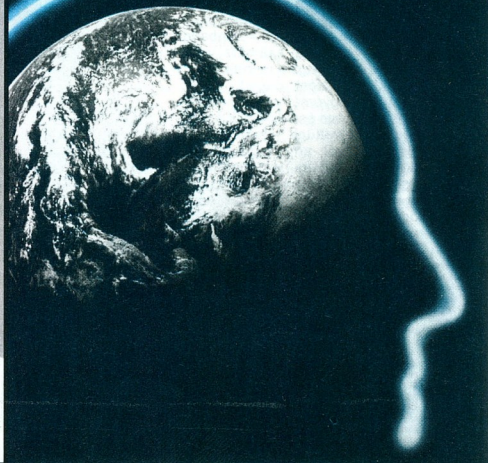
### SPORTVIDEO PÁLYÁZAT

1988. november 11–12-én az NSZK-beli Mülheim városban rendeznek nemzetközi sportfilmfesztivált, amelyre 20 percnél nem hosszabb időtartamban nevezhetők VHS, Beta, V 2000 és U-Matic rendszerben készülő videoalkotások. Az első díj 3000, a II. 2000, a III. 1500 márkás jutalom. A beküldési határidő: 1988. október 15. A beküldési címet és a nevezési lapot a Magyar Amatőrfilm- és Video Szövetségtől lehet meg tudni, illetve beszerezni.

## SIKERLISTA

### A MOKÉP Videotéka legsikeresebb filmjei

Téli gyilkosságok (amerikai krimi) R. William Richert  
 Sorscapás (francia bűnügyi film) R. Jose Giovanni  
 A rendőrnő (olasz filmvígjáték) R. Steno  
 Rablás (amerikai bűnügyi film) R. Peter Yates  
 Asterix és Cleopatra (francia rajz-meseffilm) R. Albert Uderzo,  
 René Goscinny  
 Könyörtelenek (olasz kalandfilm) R. Sergio Corbucci  
 Marco Polo (hongkongi akciófilm) R. Chang Cheh  
 A kód (amerikai sci-fi) R. John Carpenter  
 Diploma előtt (amerikai filmkomédia) R. Mike Nichols  
 Menekülés New Yorkból (amerikai sci-fi) R. John Carpenter  
 Lolka és Bolka meséi (lengyel rajz-meseffilm) R. Bronislaw Zeman  
 Ász (olasz filmvígjáték) R. Castellano és Pipolo  
 A Jávor (magyar film) R. Bán Róbert  
 Az én kis falum (csehszlovák filmvígjáték) R. Jiri Menzel  
 Halálos angyalok (hongkongi akciófilm) R. Pao Hsueh-Li  
 Éjszakai jövevények (angol film) R. Michael Winner  
 Szerelmem második végig (magyar film) R. Dobray György  
 Gyilkosság rendeletre (angol-kanadai bűnügyi film) R. Bob Clark  
 Infraember (hongkongi sci-fi akciófilm) R. Hua Shan  
 Producerek (amerikai filmszatíra) R. Mel Brooks





# Nyilvánosan, zártan

A különféle intézményekben, klubokban, vendéglátó helyeken videóíró filmeket vagy zenei programokat vetítők gyakran nem tudják, milyen rendelkezések vonatkoznak a legális videovetítésre, melyek azok a művek, amelyek jogszerűen bemutatathatók és ezt milyen költségek terhelik. Érdemes tehát összefoglalni a videovetítések formáit és a rájuk vonatkozó szabályokat.

Alapvetően két formát kell meg különböztetni: egyik a művek úgynevezett zártkörű szabad felhasználása, a másik az engedélyhez kötött nyilvános videovetítés. Az előbbi esetben a szerzői jog szabályaiból lehet kiindulni és bizonyos követelményekre jutni. A szerzői jogi törvény ugyan sehol sem határozza meg a zártkörűség fogalmát, de az alapvető szintű rendelkezések, valamint a Legfelsőbb Bírószék és a Szerzői Jogvédő Hivatal állásfoglalásai elegendő fogódzkodó nyújtanak.

Nyilvánosságra hozott művek (filmek) tehát szigorúan meghatározott esetekben használhatók fel szabadon, vagyis mutathatók be engedély és díjfizetés kötelezettség nélkül. Az egyik ilyen eset a magánhasználat, ami a családiasság és a háziasság körét jelenti. Ennél szélesebb kör jelent a zártkörűség, mivel ez már a nyilvános előadás minősített esete is lehet, így a szabad felhasználásnak a zártkörűség mellett további szigorú, egyidejűleg szükséges feltételei vannak. Zártkörűnek tekinthetők az állami szervek, szövetkezetek vagy társadalmi szervek által saját dolgozóik részére rendezett összejövetelek, tehát ide sorolhatók a különféle klubok rendezvényei is, kivéve, ha azokat „klubtagsági igazolvány” ellenében bárki látogathatja. Ebben az esetben ugyanis a klubtagsági már mint belépőjegy funkcionál, és a rendezvény nyilvánosnak minősül. A művelődési házak bárki számára nyitva álló rendezvényei tehát nem zártkörű összejövetelek!

A szabad felhasználás elegendőhöz képest további feltételei: a rendezvény alkalmassága, továbbá a jövedelemszerzés és a közvetett jövedelemszerzés hiánya.

A jövedelemszerzés fogalmának meghatározásakor a jogszálló megint csak példálózó felsorolást adnak, pontos definíció nem. Ezek szerint jövedelemszerzésnek minősül a belépődíj szedése akkor is, ha egyéb elnevezés alatt történik (meghívó- vagy más műsormegváltás, szokások összegét meghaladó ruházati díj stb.). Jövedelemszerzésnek számít a művek előadása, ha alkalmas arra, hogy a felhasználó üzem (üzlet, szórakozóhely) bevételt vagy látogatottságot növelje, vagy pedig az üzletelhelyiséget látogató vendégeket szórakoztassa. A közvetett jövedelemnövelés leggyakoribb esete, amikor a rendező szerv íltalmérésből vagy egyéb vendéglátói szolgáltatásból tesz szert bevételre.

Mindezzel összhangban a Szerzői Jogvédő Hivatal is úgy foglalt állást, hogy nem tekinthető szerzői jogi szabad fel-

használásnak az olyan – akár zártkörű és alkalomszerű – videovetítés, amely egyidejűleg a vetítő művelődési házban vagy klubban bűté vagy egyéb vendéglátóipari egység működik, ugyanakkor a szabad felhasználásnak minősülő zártkörű videovetítés után jogdíjat, kulturális járulékot vagy más, az engedélyhez kötött videovetítéseknél kötelező díjat nem kell fizetni.

A szabad felhasználás keretei között bemutatathatók mindazok a filmalkotások, amelyek videoábrázolati jogszerűen (vámkezelten) kerültek be az országba, illetve az azokról készült magánmásolatok. Értelemszerűen zárkórú formában is tilos vetíteni horror-, pornó- vagy politikailag ellenségesnek tekinthető, községecsértő filmeket.

A videovetítésnek másik jog csoportjára, a nyilvános videovetítésre az előbbinél jóval konkrétabb és egyértelműbb szabályok vonatkoznak. Az a forma már engedélyköteles. A helyi tanács művelődési osztálya adja meg – vagy tagadja meg – a működési engedélyt. A működési engedély tartalmazza az üzemeltető nevét és címét, a vetítés jellegét (videomoz, videoiskola, vendéglátóipari videovetítés stb.), a műsorrendet, az alkalmazható helyarat, valamint az esetek többségében a műsorrelátást és a szabályok be nem tartásának jogkövetkezményeit.

Lényeges szabály, hogy nyilvánosnak is csak olyan művek vehetőek, amelyek magyarországi nyilvános – bevételes vagy nem bevételes – bemutatási jogát belföldi kiadó megvásárolta. Kiadó csak jogi személy lehet, és az eredeti jogtulajdonossal kötött szerződés tartalma dönti el, hogy a kiadó, illetve a kiadó jogán a további felhasználó milyen terjedelemben használhatja az adott művet. A Mokép Videotékaiban hozzáférhető műsorok egy része sem rendelkezik nyilvános joggal, ezért nagyon fontos, hogy a vetítési szándékozók a kölcsönzőben pontosan jelöljék meg, milyen módon kívánják felhasználni a kért művet.

A MoképVideotéka műsorai mellett természetesen nyilvánosan vehetőek azok a belföldön készített videofelvételek, amelyek egyedi engedélyezés alapján a Filmfigazgatóság bemutatási engedélykijáratott látott el, és az okirat szerepel a nyilvános vetítés lehetőségére.

A nyilvános videovetítésnek a kiadó által meghatározott kölcsöndíj mellett egyéb költségvetési kiadások is vannak. Így a videokazettáról vetített filmekben felhasználható nyilvános előadása után napi 80 forint zenei kjsjogdíjat kell a Szerzői Jogvédő Hivatalhoz befizetni. Ezt a díjat sokan összetévesztik a filmek úgynevezett nagyjogaival, amit azonban a videovetítések végző magánszemélyek, vagy a videovetítések háttérül szolgáló művelődési házak, vendéglátóhelyek nem vállalhatnak meg.

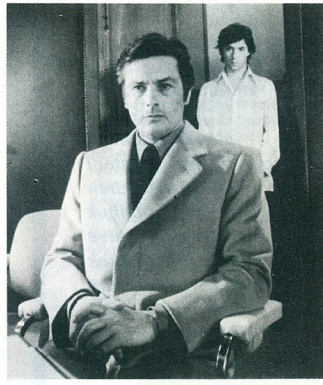
Végül még egy költségtényező, amely csak a vendéglátóipari egységek videovetítéseit terheli: kulturális járuléki címén 1988. január 1-jétől az üzemeltetőnek napi 40 forintot kell az MM Kulturális Alapba negyedévenkénti bontásban befizetni.

Kiss Zoltán

## Kábelfilmek

Hazánkban is egyre jobban tért hódít a közösségi kommunikáció népszerű formája, a kábeltélevíziós. Ennek értelmezése nem egységes, és Magyarországon sok esetben az egy lakóházon belüli nagyközösségi antennarendszerre kapcsolott hálózatot is, zártkörű televízió helyett, kábeltévének nevezik. Ez sok esetben okoz gondot a forgalmazóknak, akik a videoműsor külföldről megszerzett jogát vagy zártkörű, vagy kábeltévéjoggal veszik meg. Végképp rongja a jogok megszerzésének esélyét, ha az ilyen rendszer üzemeltetői a Videotékából magánembertként kölcsönöznek ki műsort és leadják a zártkörű vagy a kábeltévé-rendszerbe. Mivel ez előbb vagy utóbb a jogtulajdonos tudomására jut, a legközelebbi tárgyalások alkalmával kifejezésre is juttatja, hogy nem lát garanciát a jogmódorzatnak megfelelő forgalmazásra, illetve annak ellenőrzésére. Így a játékszabályokat betartók kerülhetnek hátrányos helyzetbe, mert a jogok be nem tartása miatt sok filmethez később nem juthat hozzá a magyarországi forgalmazó. Bizunk azonban abban, hogy az első lépése lépések megtevétele után kialakul a zártkörű és kábeltévé elállításának rendje, formája és a különböző forgalmazók kellő számú, jogilag rendezett, a differenciált nézői igényeket kielégítő műsorokat tudnak kínálni.

Május 27-én a magyar kábeltévések Dunajúvárosban találkoztak, ahol a különböző forgalmazók kínálatával ismerkedhettek meg. A MOKEP is igyekszik a bővülő igények kielégítésére. Egyre több filmet vásárol kábeltévéjoggal: ma már közel száz tókes műsor közül válogathatnak az érdeklődők. Műjári kínálatuk között szerepel-



nek *vígjátékok* (a népszerű Csendőri sorozat, Ellopták a hangomat, Luxusbordó Párizsban, A rendőrnő), *krimik* (Alain Delon főszereplésével több olyan film is, amit moziiban nem láthatunk például: A hatalom urai, Jéghebek, de mások is, így: Gyémántok, Egy férfi, egy nő és egy bank), *sci-fi* filmek (A kód, Menekülés New Yorkból, A tizedik áldozat), *kalandfilmek* (A fekete kalóza a népszerű Bud Spencer és Terence Hill főszereplésével, vagy a Kalandorok Delonnal és Lino Venturával), *gyermekfilmek* (BMX banditák, Tüzes lószár), *westernek* (Jöttem, láttam, lőttem, Keoma, Saszárny, A nagy leszámolás), *akciófilmek* (Szemet szemért, A hajóhoz) és *művészfilmek* (Küsters mama mennybemenetele, A C' lépcsőház, Szent Lőrinc éjszakája, Három fiúr).

Természetesen a szociálista és magyar filmek közül is nagy választék várja a kábeltévések, hiszen ezek mindegyike sugározható. A kínálat az új filmek megjelenésével havonta bővül, csupán egy kitévés van: a megjelenést követően időteláttal vehetők a filmeket a kábeltévék.

# Bogarászó

**Szinte már hagyományosnak tekinthető – s ezt tízes számunkban előre jeleztük is, hogy az idegenforgalmi csúcsideény megindulásakor életbe lépnek az új vámértékek. Teszt táblázatunk már ezeket az új, május 15-től érvényes belföldi forgalmi értékeket (vámértékeket) tartalmazza. Néhány számmal ezelőtt böngészőnk elnevezett oldalaink további bogarásznivalót adnak tehát a videovásárlásra készülőknek, az árak és a minősítések pontszámain túl érdemes a belföldi forgalmi értékeket is egybevetni. Egy-egy vásárláskor könnyen kiderülhet, hogy kemény tízezekkel kímélte zsebéit, aki vállalkozott a hosszadalmas számolgatásra. Mostani táblázatunkban egyébként megpróbáltuk elsősorban a jó, illetve a közepes készülékek adatait közreadni, nem utolsósorban figyelembe véve az árat is.**

Tesztünk pontversenyében egy-egy készülék az összesítésben maximum 100 pontot érhet el. Ezen belül legfeljebb 40 ponttal jutalmazhatták a tesztelők a képmínőséget, 20-szal a hangminőséget, 30-szal a műszaki jellemzőket, s végül 10-zel a kezelhetőséget. Némileg változik a pontok megoszlása a kazetták esetében, ahol 10 pontot érkekelhetők a „Drop out”-t és 30 pont jutalmazták a laborvizsgálat eredményeit.

helyezés	Typus	Rendszer	Ár NSZK márkában	Belföldi forgalmi (vám) érték (F)	Kép	Hang	Szolgáltatások	Kezelhetőség	Összesen	A magazin minősítése
<b>SZTEREÓ ÉS HIFI LEJÁTSZÓK</b>										
1.	JVC HR-D75SEG	VHS	2900	125000	33	18	25	7	83	nagyon jó
2.	Panasonic NV-D90EG	VHS	2800	120000	32	18	24	8	83	nagyon jó
2.	Blaupunkt TRV-900	VHS	2800	120000	32	18	24	8	82	nagyon jó
4.	Fisher FVH-D55HV	VHS	2400	–	32	17	24	9	82	nagyon jó
5.	Loewe OC 570H	VHS	2700	100000	30	18	23	10	81	nagyon jó
5.	ITT VR 3997	VHS	2500	100000	32	18	23	8	81	nagyon jó
5.	Sony EV-S 850PS	Video-8	3000	120000	31	18	24	8	81	nagyon jó
9.	Blaupunkt RTV-800	VHS	1900	120000	29	17	23	8	77	jó
9.	Siemens FM 586	VHS	1900	80000	26	16	25	10	77	jó
9.	Sony EV-S650	Video-8	2300	90000	32	17	21	7	77	jó
9.	JVC HR-D530EG	VHS	2400	95000	32	18	20	7	77	jó
13.	Grundig VS-540	VHS	1850	75000	26	16	24	10	76	jó
13.	Telefunken A 980P	VHS	1900	75000	30	19	20	7	76	jó
15.	Blaupunkt RTV-740	VHS	1800	70000	29	15	23	8	75	jó
15.	Philips VR 6970	VHS	2000	–	30	19	19	7	75	jó
17.	JVC HR-D470EG	VHS	1950	80000	29	18	20	7	74	jó
17.	Sharp VC-793	VHS	1550	60000	27	18	20	8	73	jó
18.	Fisher FVH-P990K	VHS	2150	85000	27	18	20	8	73	jó
18.	ITT VR 3977 HIFI	VHS	2300	90000	28	18	20	7	73	jó
18.	Mitsubishi HS-421 VPS	VHS	2300	90000	30	18	18	7	73	jó
18.	JVC HR-D566EG	VHS	2000	80000	28	18	20	7	73	jó
23.	Blaupunkt RTV 454	VHS	1700	70000	29	17	19	7	72	jó

<b>MONÓ LEJÁTSZÓK</b>										
1.	ITT 3938 VPS	VHS	1800	75000	30	10	25	9	74	jó
2.	Akai VS-38	VHS	1400	55000	32	11	22	7	72	jó
3.	Fisher FVH-P10KV	VHS	1100	45000	30	12	22	7	71	jó
3.	Akai VS-22E	VHS	1100	45000	31	12	21	7	71	jó
3.	Sanyo VHR 3310G	VHS	1300	50000	27	11	25	7	71	jó
3.	Philips VR 6670/02	VHS	1500	60000	28	11	25	7	71	jó
3.	Blaupunkt RTV-330	VHS	1600	65000	30	10	23	8	71	jó
3.	Panasonic NV-G21	VHS	1600	65000	30	10	23	8	71	jó
9.	Blaupunkt RTV-320	VHS	1400	55000	29	10	23	8	70	jó
9.	Panasonic NV-G12	VHS	1400	55000	29	10	23	8	70	jó
9.	Saba 4B20	VHS	1400	55000	31	11	21	7	70	jó
12.	JVC HR-D320	VHS	1100	45000	31	10	21	7	69	jó
12.	JVC HR-D300EG	VHS	1400	55000	32	11	19	7	69	jó
12.	Mitsubishi HS-349	VHS	1400	55000	31	11	19	8	69	jó
12.	Hitachi VT-425E	VHS	1500	60000	30	11	21	7	69	jó
12.	Grundig VS-460	VHS	2000	80000	28	11	22	8	69	jó
17.	Sharp VC-A202	VHS	1100	45000	26	11	24	7	68	jó
17.	Siemens FM 562	VHS	1200	45000	27	11	23	7	68	jó
17.	ITT VR 3928VPS	VHS	1400	55000	27	11	23	7	68	jó
17.	Grundig VS-410	VHS	1300	50000	29	9	22	8	68	jó
17.	Hitachi VT-255E(VPS)	VHS	2400	–	27	10	23	8	68	jó
22.	Loewe OC-510M	VHS	1100	45000	28	11	21	7	67	jó
22.	Loewe OC-520	VHS	1300	50000	28	11	21	7	67	jó

<b>KAMKORDEREK</b>										
1.	Sony V-90E	Video-8	4000	180000	33	15	23	9	80	nagyon jó
1.	Fujii M600	Video-8	4000	180000	33	15	23	9	80	nagyon jó
3.	Bauer VCC 826	Video-8	4000	180000	33	12	21	8	75	nagyon jó
3.	Blaupunkt CR 8010	Video-8	3900	175000	33	12	21	8	75	nagyon jó
3.	Metz 9629	Video-8	4000	180000	33	12	21	8	75	nagyon jó
3.	Loewe Profi 800	Video-8	3500	160000	32	14	22	7	75	nagyon jó
7.	Blaupunkt CR-8000	Video-8	3500	–	32	12	22	8	74	jó
7.	Nikon VN-810	Video-8	4000	180000	32	12	22	8	74	jó
9.	ITT VM-C3888	VHS-C	3400	155000	32	11	22	8	73	jó
9.	JVC GR-45	VHS-C	3500	160000	32	11	22	8	73	jó
9.	Kyocera KD-3010	Video-8	3500	160000	31	13	22	7	73	jó
9.	Minolta 8100	Video-8	3500	160000	31	13	22	7	73	jó
9.	Nordmende CV-2201	VHS-C	3500	150000	32	11	22	8	73	jó
9.	Pentax PV-850	Video-8	3500	160000	31	13	22	7	73	jó
9.	Philips 6840	VHS-C	3500	160000	32	11	22	8	73	jó
9.	Saba VM-6990	VHS-C	3500	160000	32	11	22	8	73	jó
9.	Sony CCD-V100E	Video-8	3300	150000	30	14	21	8	73	jó
9.	Bauer VCC-526	VHS	3700	165000	32	11	21	9	73	jó
10.	Bauer VCC-616	VHS-C	3600	160000	32	11	21	8	72	jó

Helyezés	Típus	Rendszer	Ár NSZK márkában	Beltéridő forgalmi (vám) érték (Ft)	Kép	Hang	Műszaki jellemzők	Kezelhetőség	Összesen	A magazin minősítése
19.	Blaupunkt CR-1800	VHS	3700	165 000	32	11	20	9	72	jó
19.	Blaupunkt CR-5000	VHS-C	3600	160 000	32	11	21	8	72	jó
19.	Grundig VS-170	VHS	3700	165 000	32	11	20	9	72	jó
19.	Grundig VV-C60	VHS-C	3600	160 000	32	11	21	8	72	jó
19.	Loewe Profi 8	Video-8	3000	135 000	30	13	21	8	72	jó
19.	Metz 9625	VHS-C	3600	160 000	32	11	21	8	72	jó
19.	Panasonic MC-10	VHS-C	3600	160 000	32	11	21	8	72	jó
19.	Panasonic NV-M7	VHS	3700	165 000	32	11	20	9	72	jó
19.	Philips VKR 6858	VHS	3700	165 000	32	11	20	9	72	jó
29.	Canon VM-E2	Video-8	3000	135 000	29	13	22	6	70	jó
29.	Panasonic NV-M5EG	VHS	3500	160 000	31	11	20	8	70	jó

Helyezés	Típus	Hossz	Ár NSZK márkában	Kép	Hang	Drop-outs	Labor	Összesen	A magazin minősítése	
<b>HIFI KAZETTÁK (VHS)</b>										
1.	Scotch S-VHS	SE-100	96	38	18	7	30	93	nagyon jó	
2.	Maxell RX Pro	E-180	29	35	17	10	29	91	nagyon jó	
3.	TDK HDX Pro	E-180	29	36	17	8	29	90	nagyon jó	
4.	Fuji SXTA Pro	E-180	27	37	16	7	29	89	nagyon jó	
5.	Fuji SHG HIFI	E-180	16	32	16	9	28	85	nagyon jó	
6.	Hitachi HF	E-180	18	31	18	9	26	84	nagyon jó	
6.	Kodak HIFI	E-180	15	33	16	9	26	84	nagyon jó	
6.	Scotch EXG HIFI	E-180	15	32	17	9	26	84	nagyon jó	
6.	TDK HD	E-180	19	33	17	8	26	84	nagyon jó	
10.	Sony UHG HIFI	E-180	18	32	16	9	26	83	nagyon jó	
10.	BASF HIFI SHG	E-180	15	33	15	7	28	83	nagyon jó	

Helyezés	Típus	Hossz	Ár NSZK márkában	Kép	Hang	Drop-outs	Labor	Összesen	A magazin minősítése	
<b>HIGH-GRADE (HG) KAZETTÁK</b>										
1.	Fuji SHG	E-180	13	34	16	9	29	88	nagyon jó	
2.	TDK EHG	E-180	13	34	16	9	28	87	nagyon jó	
3.	JVC SHG	E-180	19	33	16	8	27	84	nagyon jó	
4.	Sony HG	E-180	15	33	15	9	26	83	nagyon jó	
5.	Agfa HG	E-180	15	29	16	8	27	80	nagyon jó	
5.	Magna HG	E-180	9	29	16	9	26	80	nagyon jó	
7.	Maxell HGX	E-180	12	28	16	8	25	77	jó	
7.	Philips XHG	E-180	13	28	16	9	24	77	jó	
9.	Panasonic SHG	E-180	14	29	16	8	22	75	jó	
9.	Raks HG	E-180	11	28	16	8	23	75	jó	

Helyezés	Típus	Hossz	Ár NSZK márkában	Kép	Hang	Drop-outs	Labor	Összesen	A magazin minősítése	
<b>STANDARD KAZETTÁK</b>										
1.	Philips Quality Grade	E-180	11	30	17	9	26	82	nagyon jó	
2.	Agfa High Color	E-180	12	28	17	9	26	80	nagyon jó	
2.	Scotch EG Plus	E-180	11	28	17	9	26	80	nagyon jó	
4.	Konica Super SR	E-180	10	28	16	9	23	76	jó	
5.	TDK HS	E-180	11	27	16	9	23	75	jó	
6.	Fuji HQ	E-180	11	30	15	7	20	72	jó	
6.	BASF Shromd. EQ	E-180	10	28	14	6	24	72	jó	
8.	Sony	E-180	12	26	15	8	21	70	jó	
9.	Maxell EX	E-180	10	26	16	9	18	69	jó	
9.	PDM Standard HG	E-180	10	25	15	5	24	69	jó	

Helyezés	Típus	Hossz	Ár NSZK márkában	Kép	Hang	Drop-outs	Labor	Összesen	A magazin minősítése	
<b>VHS-C KAZETTÁK</b>										
1.	TDK HDX-Pro	EC-20	20	33	14	9	28	84	nagyon jó	
2.	TDK EHG	EC-30	15	32	15	9	27	83	nagyon jó	
3.	Fuji Super HG	EC-30	16	33	15	7	26	81	nagyon jó	
4.	Kodak XHG	EC-30	20	31	13	8	25	77	nagyon jó	
5.	Panasonic Super HG	EC-30	14	30	14	6	26	76	jó	
6.	Maxell HXQ Gold	EC-30	17	30	12	6	26	74	jó	
6.	Agfa High Color	EC-30	15	30	12	7	25	74	jó	
6.	Scotch EXG	EC-30	15	30	12	6	26	74	jó	
6.	JVC SPro	EC-30	16	32	11	7	24	74	nagyon jó	
10.	BASF Super HG	EC-30	17	28	11	10	21	70	jó	

Helyezés	Típus	Hossz	Ár NSZK márkában	Kép	Hang	Drop-outs	Labor	Összesen	A magazin minősítése	
<b>VIDEO-8 KAZETTÁK</b>										
1.	Sony	P5-30	23	30	15	8	21	74	jó	
2.	Sony	P5-60	28	30	15	7	21	73	jó	
3.	Bast AG	P5-30	24	28	15	9	19	71	jó	
3.	Bast AG	P5-60	27	28	15	9	19	71	jó	
3.	Fuji	P5-60	29	29	14	8	19	70	jó	
6.	Fuji	P5-30	26	29	12	8	18	67	jó	
7.	Kodak	P5-30	26	28	13	7	18	66	jó	
7.	Kodak	P5-60	30	27	14	7	18	66	jó	
7.	TDK	P5-60	26	24	15	9	18	66	jó	
10.	Kodak	P5-90	35	23	14	9	15	61	megfelelő	
11.	Sony	P5-90	38	23	12	7	14	56	megfelelő	

## Egyedi vétel

Komplett műholdvívó-rendszer árusítását kezdik meg ezekben az augusztus végi napokban a Centrum Áruházak. Garantáltan jó minőségben, s feltehetően olcsóbban árulják, mint amennyire eddig idehaza ilyen rendszerrekhöz hozzáférhető volt!

A Centrum Nagykereskedelmi Vállalat a nürnbergi székhelyű, nyugatnémet, elektronikai áruk kereskedésével foglalkozó Dyras cégtől vásárolta a műholdvívót, mely egy úgynevezett kültéri és egy beltéri egységből áll. A kültéri egység leglátványosabb eleme a 180 centiméter átmérőjű parabola-tükör, melyet egy tükörfartó (polar mount) támaszt meg. A tükörben háromlábú fejtartó állványra illeszkedik egy Hemt márkájú, a legújabb technológiával készült mikrohullámú fejkonverter, valamint egy motoros polarizálóval ellátott Feedhorn polarizátor. A parabola-antennán speciális kábelek és csatlakozók kötik össze a beltéri egységgel, az RC 200-as típusú sztereó jel vételére alkalmas műholdvívó berendezéssel (stereo satelit receiver).

A 320 x 70 x 280 milliméteres készülék egy kisebb képmagnó méretű. Folyamatos hangolású, egy csatornán belül 49 programot képes fogni, memorizálni. Alkalmas műholdas sztereó televízió- és rádióműsorok vételére, s három AV (Scart) és egy RF kimenetéhez csatlakoztathatók a képmagnók, televíziók. Az RC 200-ast előkészítették a közvetlen műsorszóró műholdak (DBS-c) vételére szolgáló D-2 MAC dekódor beépítésére is.

A televízió- és rádióműsorokat sugárzó műholdak 35 ezer kilométer magasan, állandó jellegű (stacionárius) pályán mozognak. A műholdról érkező kép- és hangjeleket a parabola-



tűkőr gyűjti össze, majd az egy egységet képező fejkonverterhez, polarizátorhoz és polarizálótoz továbbítja. Ez utóbbira azért van szükség, mert az adó



különböző polaritással sugároz, s ha szükséges, az egység a jeleket átalakítja és így adja tovább a fixen álló fejhez. A fej az összegyűjtött jeleket ismét átalakítja és kábelben keresztül juttatja el a beltéri egységhez. A műholdvevő berendezés és a parabolaantenna között legfeljebb harminc méter hosszú vezetékkel javasolnak a szakemberek, mert az ennél hosszabb kábelekben a jeleket veszteség éri. Az RC 200-as készüléken a beérkező jelek nagyságát világító dióda (led) jelzi. A beltéri egységet távirányítóval lehet működtetni, melyet előkészítettek az antenna motoros forgatására. Erre ma még nincs szükség, mert az Eutelsat-1 (ECS-1) mű-

holdról sugárzott műsorjelek – melyek közül egyelőre három fogható engedélyre Magyarországon – egy irányból érkeznek. A várhatóan ideen pályára bocsátandó Astra műholdról közvetlenül tizenhat program eltérő irányokból érkezik majd, s ezek fogadásához a tűkört forgatni kell. (Az erre már ma is képes antenának felállítására a Magyar Posta amúgy sem ad engedélyt.)

A Posta egyébként tavasszal három héten belül elvezette a Dyras műholdvevő rendszer vizsgálatát és azt jó minőségűnek ítélte. A KERMI és a MEEI is megbízható üzemeltetésű, kiforrott konstrukciókat értékelte a bonyolult berendezésügyettest.

A minőségis szempontok mellett izgalmas kérdés, vajon mennyibe kerül majd a komplett műholdvevő? Mikó Sándor, a Centrum Nagykereskedelmi Vállalat áruforgalmi előadója szerint hozzávetőleges irányára

nem éri el a 150 ezer forintot, mely már az általános forgalmi adót is tartalmazza. Ez jóval alacsonyabb, mint a kasszövetkezetek által eddig kínált termékek ára.

A Vám- és Pénzügyőrség irányárjegyzékében is 200 ezer forint a belföldi forgalmi értéke egy Kathrein márkájú, 180 centiméteres átmérőjű parabolával és UFD-08-as beltéri egységgel ellátott vevőberendezésének. (Nem számítva azt a 4 ezer márkát, amiért külföldön meg kellett vásárolni a rendszert.) A Centrum, a szűkös importlehetősége miatt az év hátralévő részében ezer darab Dyras műholdvevő behozatalára vállalkozik. Ilyen berendezést azoknak érdemes felszerelni, akik olyan helyen laknak, kesztes házbán, elhagyott településen, ahol nincs remény a közösségi rendszer kiépítésére, a ház bekábelerzésére. A Dyras műholdvevő rendszere egyelőre vételek alkalmas. Elvileg ugyan szomszéd is csatlakozhat a berendezéshez, de ahhoz már újabb fej, egy erősítővel ellátott elosztó rendszer és még egy beltéri egység szükséges, márpedig a vevőegységnek éppen ezek a legdrágább készülékei, így a társulni kívánó nem-

igen tud sokat megtakarítani. Ráadásul a Centrum csak komplett rendszert hoz forgalomba, külön-külön egyetlen egység sem lesz kapható. Így szeretnék ugyanis elérni, hogy a műholdvevő az egyedi vásárlóhoz jusson el, s ne mások hasznát növelje.

A forgalmazó, elsősorban a fővárosi áruházában, mintá után értékesíti világszintenvaló álló elektronikai terméket, melyet az Elektromipexszel és a Hungarotexszel együttműködve hozott be. A Corvin Áruházban hamarosan működés közben is látható lesz a vevőrendszer. A nyitott terekön állítják fel a parabola-tűkört, a beltéri egységet, a műsorszines sztereohangos televíziókészletet a legfeljebb emeleti műszaki osztályon lehet megnézni. A leendő vásárló otthonát először meglátogat, adatképe a feltételek a vételhez, s az egységhez csak akkor kell kifizetni, ha a vevő már megállapodást kötött a telepítő szervezettel. (Azonban az ország kétfelében, például Miskolcon vagy Nyiregyházaán a műholdról érkező gyengébb jel miatt csak szerezhető lehet az egyedi vétel, mint a közép- vagy nyugati országokban.) A Centrum azokat



## A Sabától a Sonyig

Folytatjuk „valutás” örjárátunkat: ezúttal azon üzletek közül látogatunk meg kettőt, amelyekben az Intertourist és az Utastourist boltoktól eltérő módon beérkező videóberendezések kaphatók – a megszokottnál valamivel olcsóbban, de még mindig nyugatnémet márkában.

Az Otóferő kora tavasszal nyitotta meg Budapest belvárosában, az árúellátási gondokkal küszködő Foto-Quelle helyén Saba-Revox márkaboltját, amely szó szerint márkabolt: az Epson típusú számológépek, Revox hifi-készülékek mellett Saba videó közlő lehet választani, márkáért. A Saba lényegében a JVC-licen alapján az NSZK-ban

készülő terméksalád címkéje, s az Otóferő közvetlen kapcsolat révén az NSZK-ból kapja a berendezéseket. A bolt egyszerre általában három-nyégjátja a VHS szabványának megfelelő képmagnót kínál. Legolcsóbban



a VR 2B20E-t 925 márkáért, melynek monó a hangja, s tizennégy napra négy műsor programozására képes. A VR 4B20E 1150 márká, szintén monó készülék, s nyolc program betáplálására képes. 365 napra előre. Az egyetlen hifi-sztereo készülék, a VR 6B20E 1335 márká, s ugyanúgy programozható, mint az előző magnó. A vásárló két VHS-C kamkorder közül választhat: 1810 márká a VM 6930 CCD, 2905 márká a VM 6990 CCD.

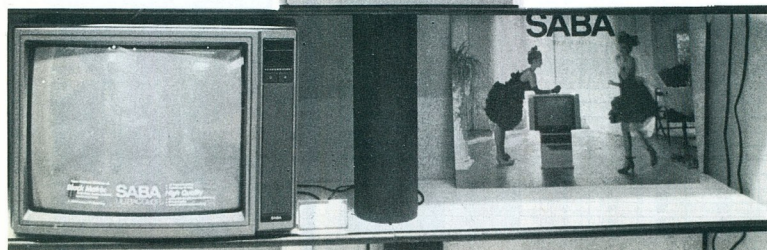
Az Otóferő álma a müncheni, bécsi áráknál legalább 10-15 százalékkal olcsóbban kínálni termékeit. Az év nem is mindig sikerül (hiszen a kamerák árai körülbelül azonosak a kintiekével), a külföldi rokon, ismerős itt is megveheti az ajándékok, amely már mind vámkeltett áru. Az üzletben nagyobb értékben –

a jogszabályoknak megfelelően csak külföldi, vagy OTP devizaszámlával rendelkező magyar állampolgár vásárolhat, kétezer forint valutahatárig viszont bárki – így abból csak néhány kazetára futja.

A külföldi munkájából hazatért devizaszámla-tulajdonos például ötféle zsinle televízió közül válogathat. A 40 centiméteres képnyújtó Saba M40 U 45-ös készülék 780 márká; 1170 márká a T63 U 43-as 63 centiméteres átlóval; 1560 márká a hasonló képnyújtó M63 U 75-ös sztereo hanggal; 1450 márká a T7060-as (70 cm Ø) kétszer 25 watt sztereoerővel; s végül a T7280-as televízió 72 centiméteres képnyújtóval s sztereo hanggal és kétszer 40 wattos hifi-sztereo hangteljesítménnyel 2245 márká. Az előző valamennyi berendezésre egy év garanciát vállalnak.

A VHS kazetták közül a legdrágább a Sony Dynamicron E-240 UHG 25 DM-ért és ugyanez 180 perces változatban 20-ért. De már csak 9,90 a Sony E-180 és az E-240 SD. Kapható U-Matic KCS-20 BRS 35 márkáért és KCA-60 K 53 DM-ért.

Az Axon Kiszövetkezetet Sony bemutatóterme és műszaki szalonja jó fél esztendővel ezelőtt nyitotta meg kapuit a Tolbuhin körút 8. szám alatt. Az üzletbe a bécsi Sony Centerből nagykereskedelmi áron érkeznek a



a szövetkezeteket bízta meg a rendszer kiépítésével, amelyek ezzel már eddig is eredményesen foglalkoztak. Helyszíntől függően körülbelül 5-30 ezer forintba kerül a műholdvevő felállítása, s ha a vásárló megszerezte a Posta engedélyt (ami általában egy-két hetet vesz igénybe), számára a berendezés-együttest 72 órán belül üzembe helyezik.

A Centrum tervei szerint jövőre már nem vállalkozik ilyen komplett műholdvevő értékesítésére, a rendszer egyes elemeit azonban forgalmazni kívánja. Így fejkonvertert, polarizáló, volnerőstítőt, s ha az Astra műhold már sugároz és a Posta is engedélyezte a parabolaantenna forgatását, akkor a Dyrans-rendszerhez motorot, s a vezérlését szabályozó pozicionáló is árusít majd.

Ami a nagykereskedelmi váltalást üzleti használati, arról Mikló Sándor így beszél: „A Dyrans-rendszer forgalmazásából, mint az ára is mutatja, minimális a nyereségünk. Elsősorban a vezetett minket, hogy korszerű technikát hozzunk forgalomba, mely vállalatunknak szakmai és bevétőkörében elismerést és rangot adhat.”

Falus Tamás

## „Szuper kérdés”

Magazinunk kilencedik (ez évi 2. számában) számolhattunk be a videopar ipár új csodájáról, a szuper VHS-ről (S-VHS), amely az U-matic-kal egyenértékű, hogyorlatlag stúdió minőségű képet szolgáltat. Néhány szót emlékeztetőül a kompatibilitásról: a normál VHS felveleket az S-VHS készülékek változtatlan minőségben lejátszhatók, az S-VHS felveleket azonban a hagyományos készülékek nem „követik” el. Akkor még csak jóslhattuk azt, ami napjainkban már tény, a tengerentúli NTSC változat után megjelent a szuper VHS PAL verziója is. Így várható, hogy a szuper VHS rövidesen meghódítja az európai piacot. Valószínű azonban, hogy a szuper készülékek piaci hódításainál jobban érdekli a magyar olvasót, befolyásolhatja-e a VHS elé bigy-gesztelt S-betű vámot, érvényes-e a szuper VHS-re az ötven százalékos VHS-kedvezmény. Érdeklődő telefonjainkra egyelőre sem a Vám-és Pénzügyminisztérium illetékesei nem tudtak választ adni, mivel nem találkoztak a mindegyik felől azonban csak a tengerentúli forgalomban lévő készülékekkel és így a problémával sem. Nem utolsósorban magazinunk érdeklődésének köszönhető, hogy a közeljövőben a hazai vászmarkértők is megvizsgálják a rövidesen időszerűvé váló „szuper ügyet”.

Sony termékek: hordozható magnók, hangfalak, autórádiók, kompakt lejátszók, egyéb hi-fi berendezések és természetesen színes televíziók és videó-készülékek. Színes tévék közül nyolcfajta kapható 825-től 2671 márkáig. A legolcsóbb a KV-1442 MR 2 típus, a legrágább a KV-27 VX 1 MT. A képmagnók közül hat Beta és hét 8 milliméteres rendszerű kapható. A csúcsmínőségű, SL-HF 950 ES/B SuperBeta Hifi ára 2494 DM. Az AV-5850 PS Video 8 DAV (Digital Audio System) a Tolbuhon körütn 2785 márka. A három V-8-as kamkorder közül a CCD-M10 E a legolcsóbb: 2087 márka, a CCD-V8 AF 2805, a CCD-V30 E 2157 DM, szemben az NSZK katalógusok 2500 márkás árval.

A vász a kiválasztott árut az ellenérték átutalása után Csepelen a MASPED vászszabadraktárában veheti át. A termék vezérlését az átvételkor végezheti el, s a vámot forintra fizetheti ki.

A szalon hat hónap garanciát nyújt a termékekre. A Sony berendezés eladásiát számtól nyolc évig garantiálja az alk-trézutánpótlást, s a cég budapesti márkaszervize a jótállási időt túl meghibásodást is javítja, térítési díj ellenében (Budapest, Szakasits Árpád út 59-61.). Az üzlet egyébként fog-

lalkozik használt készülékek felvásárlásával is, melyeket átvizsgálják, s természetesen forintra értékesítenek. Alkalmanként, lehetőségeiktől függően, Sony gyártmányú forintra is kaphatók, ehhez azonban a bemutatkozóterembe gyakorta betérő érdeklődőnek szerencsének is kell lennie. Kértezzék viszont forintra rendszeresen venetők: 750-ért Fujii E-180 HQ, Sony Dynamicon E-180, Panasonic E-180 Super SP, BASF EQ. 800 forint a Panasonic E-195 Super SP, 950 a BASF E-240 EQ, a Sony Dynamicon E-240 és a TDK HS E-240.

F. T.



## Kereskinál

Rovatunkban ingyen közzéteszük magánvevők 100 szótagnál nem hosszabb szövegű hirdetését. Levélben kérhetik gyári vagy háziilag felvett, de megunt műsoros kazetákat, valamint „üres” kazetákat, prospektusait, televíziókat, monitorjak, képmagnókat, kamerák hirdetését.

● Felvelekre keresem Helmut Deimel: Quattro, az új dimenzió című filmjét. Cim: Balogi Csaba, 3643 Dédestapolcsány, Petőfi u. 27.

● Nem használt A-1 videokamera és NV-180 EG (inzert, adódó) videomagnó szet magánzemély vagy vállalat részére eladó. Cim: Hullám Pálné, 2840 Oroslányi, Karinty F. u. 34., Tel.: 34/60-131 vagy 60-130.

● Külön-külön is eladó, esetleg elcserélni parabolaantennára vagy beszámítan az alábbi készülékeket: Siemens videomagnó FM 355, Videoton színes tv super color, Sharp audio magnó (2 db), RT 1010 típusú, dupla kazetás. Érdeklődni lehet: Csányi József, telefon: Szentes 882.

● Új, vámkeltett TOSHIBA képmagnó (14 napra, 4 program állítható) távkapcsolóval, valamint öt munkaműveletrre alkalmas szovjet barkáscsép eladó. Cim: Kovács Károly, 5310 Kisújszállás, Lakatos u. 2/A.

● Megvelekre keresem az ÖT-LET Video Magazin 1., 2. és 4. számát. Cim: Csábi Tibor, 2673 Csitár, Kossuth u. 2.

● ORION mini hifi-torony Pioneer PL 200-as lemezjátszóval, illetve SABA PVR 6083 hordozható videó tunerrel eladó. Cim: Józsa András, 8500 Pápa, Jókai u. 60.

● Új vámkeltett VHS, HQ Videó, 32 programcsatornás, automatá hangolási, távirányítóval, garanciális, eladó. Telefon: 34/61-443.

● Megvelekre keresem az ÖT-LET Video Magazin 1., 2., 3. és 4. számát, valamint külföldi Videóújságokat és -prospektusokat. Cim: Fehér Béla, 3141 Salgótarján, Szalvai Mihály u. 12.

● Megvelekre keresem az ÖT-LET Video Magazin első 4 számát. Cim: Béhringer László, 2490 Pusztaszabolcs, Ságvári Endre utca 36/A.

● Keresem HITACHI VT-8-as videomagnóhoz szervizkönyvet, kapcsolási rajzát megveletrre vagy fénymásolásra, s hozzá akkumulátor megveletrre. Ugyanakkor eladnám SCHA-WAIGER gyártmányú 32 dB-es antennaerősítőt és nagy távolosítást URH-COR antennát. Cserélnék még 2-4 hetes átváltási idővel műsoros kazetákat. Cim: Tolnai Ferenc, 7000 Sárobarád, Ady E. u. 140. 11/5.

● Olyan budapesti cserепartnereket keresek, akiknek szívesen hasonlóan - kiváló minőségű angol nyelvű vagy tókéletes magyar szinkronnal ellátott - hangalómások kizárva -

VHS filmjei vannak. Pénzért is keresem: ROCKY 1-2-3, Neveem Senki, Minden lehet két kanál és a Piedone sorozat filmjeit. Cim: Hartai Sebestyén, 1188 Budapest, Károlyi u. 67/B. Telefon munkaidőben: 750-891.

● Panasonic NV 460 (G10) videókészülékbe videofele eladó. Száma: VEH 0296. Érdeklődni lehet: Gács András, 572-469-es telefonon.

● Videofilmek Commodore Plus/4 programokat adok. Egy filmért öt program. Cim: Kis István, 3400 Mezőkövesd, Rákóczi u. 39.

● 1987-es német nyelvű videofele és tv-prospektusok eladó. Cim: Albert Tamás, 1163 Budapest, Tekla u. 5. Telefon: 846-988.

● Elcserélni új, garanciális ARKAETZ TR 496 színes, Digitálított videomagnókat ár-egyeztetéssel, AKAI, JVC, Panasonic típusra, vagy eladom. Ugyanitt 5 cm képátmérőjű garanciális ITT tv eladó. Cim: Kósa Sándor, 1191 Budapest, Széchenyi u. 12/X/32.

● Videofilmeket gyűjtök, cserélek. Feltelet: csak kiváló minőségűben! Cim: Juhász József, 3703 Kazincbarcika, Búkkajai u. 29.

● Felajánlom cserére vagy eladásra az alábbi magyar hangfalmondásokat - filmjelet: OMEN II-III. rész, View to a Kill, Alien, Aliens, Dr. Schi-waagel II. rész, Predator, Rolling Stones Show, Biggles, Hitcher, Ruckus, Sky Riders, Delta Force, Who Dares Wins, Ninja Wars, Pray for Death, Mission II. rész. Cim: Prunyi János, 3532 Miskolc, Győri kapu 65. VIII/3.

● Eladó Aiwa F220 cédé (etanol típus hi-fi) 8000 forintért, és Pioneer sztereo receiver SX 202 L típus (rézbeültetés) 11000 forintért. Cim: Gasparin László, 2049 Diód, Ifjúság u. 9./IV/18.

● Eladó vagy úres videokazetákra cserélem SCHNEIDER STV 6000 típusú, NSZK gyártmányú televíziókészülékhez használatú új távirányító egységemet. Telefon: Molnár 867-995.

● A Video Magazin 1-es számát megveletrre vagy cserére keresem, továbbá érdekelnek európai (VCR 4379 UNIVERSUM). Távirányító programozót. Spiláks László, 94357 Kamenin C. 9/CSSR.

● Eladó alig használt, kiváló minőségű, szép kivitelű videomagnó (VR 4379 UNIVERSUM). Távirányító programozót. Cim: Tóth, Bp. IV., Reviczky u. 40/B. IV. 15. (este)

## A RAJZFILM TÖRTÉNETÉBŐL

# 2.

**A Lumière testvérek nagyszerű felfedezése után a rajzfilmtörténet eseményei fölgyorsultak: többé nem volt szükség új és újabb találmányokra, csupán a meglévő tökéletesítésére. A század elejének megszállottjai szinte mindent kipróbáltak, ami ebben a műfajban lehetséges. Velük foglalkozik sorozatunk második része.**

**A**rajzfilm hőskorának legjelentősebb alakjai szinte valamennyien karikatúristaként kezdtek pályafutásukat. Franciaországban, s még inkább az Egyesült Államokban a hírlapok megszokott képhézaghoz tartoztak a képregényszerű rajzos történetek és a gúnyrajzok.

James Stuart Blackton – aki az angliai Sheffieldben született 1875-ben – hírlapi rajzokkal kereste kényerét a New York-i *Evening World* című lapnál, ám rövid idő elteltével a filmvilág kelles közepébe került. 1896-ban Edison munkatársa lett, egy évvel később pedig az amerikai film egyik úttörője, Albert Smith közreműködésével megalapította a *Vitagraph* filmgyártó céget, majd a *The Motion Picture Story Magazine*-t, az első filmszaklapok egyikét.

A *Vitagraph* fennmaradt katalógusa tanúskodik arról, hogy Blackton rendkívül szerteágazó tevékenységet fejtett ki, s munkái között ott találjuk a rajzfilmtörténet kezdetének jelentős alkotásait. Ő készítette 1906-ban

az első igazi rajzfilmet *Különös arcok humoros változása* (Humorous Phases of Funny Faces) címmel, amelyben az egyszerű vonalakkal megrajzolt arcok sematikus mozgásokat végeznek. A *Különös arcok* „élvezeti értéke” természetesen igen csekély, inkább csak történeti jelentősége van. Három évvel később forgatta Blackton *A bűvös töltőtől* (The Magic Fountain Pen) című produkciót, amely már megszabadult a *Különös arcok* gyermekbetegségeitől, az események görögülékenyen, dinamikusan peregnek. A „főszereplő” töltőtől különféle emberi alakokat rajzol a vászonra, s ezek megelevenedve önálló életet kezdenek élni. Blackton ötlete olyannyira időtállóan bizonyult: még a nyolcvanas években is készülnek ehhez hasonló rajzfilmek, legfeljebb annyi változással, hogy a töltőtől szerepét ceruza tölti be.

Blackton – bár túlnyomórészt játékfilmeket forgatott – a rajzfilmkészítés úttörőjeként vonult be a filmtörténetbe. A nevével fémjelzett alkotások szinte kizárólag a karikatúrák folytatásai – filmen. Közös jellemzőjük a humor, a gag, s az első rendezők valóban gagmanek voltak. Ilyen ötletgyáros-rajzolóként dolgozott az *Homme d'Aujourd'hui* párizsi szerkesztőségében Émile Cohl (1857–1938), akit Gaumont csábított a filmgyártásba. Egy

évvél ezután, 1908. augusztus 17-én a párizsi *Théâtre du Gymnase*-ban bemutatták a *Fantasmagorie*-t. Ennek a 37 méter hosszúságú trükkfilmmel – a filmtörténészek szerint – igen nagy része volt abban, hogy az animációs és rajzfilmek nem hoztak igazi áttörést. Kétségtelen tény, a közönség figyelmét sokkal inkább lekötötték az akkoriban már iparszerű méretekben gyártott játékképek, mint a végtelken leegyszerűsített rajz Cohl-alkotások. Az illusztrációként közölt sematikus Cohl-rajzok a mai szemlének talán rokonszenvesek, a század elején azonban gyermekét, infantilis benyomást keltenek a nézőkben, s nem vehették fel a versenyt a mozgófilmek lenyűgöző eseményeivel.

Émile Cohl a szó igazi értelmében megszállott kísérletező volt, s éppen ezért rendkívül bőséggel ontotta stúdiójából a filmeket. 1908 és 1910 között 68 rajzfilmet készített, ami még akkor sem lebecsülendő teljesítmény, ha figurái végtelken leegyszerűsítettek voltak. Az ő nevéhez fűződik az első bábfilm

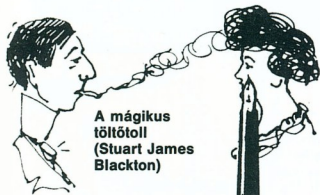


Gertie, a dinoszaurusz (Winsor McCay)

A m

megszületése (A kis Faust), de készített filmet kivágott papíralakok, gyufaszálak felhasználásával is. Megteremtette Fantoche-t, a Fajánkót, aki alkotásainak vissza-visszatérő hőse lett. 1912 után az Egyesült Államokba költözött, ahol George Mac Ma-

**Betty Boop**  
(Max és Dave Fleischer)



A mágikus töltőtől  
(Stuart James Blackton)



Dráma a bábuknál  
(Émile Cohl)

Achmed herceg kalandjai (Lotte Reiniger)



nusszal a *Snookums* sorozatot forgatta. Aki a Sky Channel jóvoltából látott már egy-egy epizódot azokból a rajzfilmsodákból, amelyekben a szereplők állandóan változtatják alakjukat, bizonyára meglepődik azon, hogy a szenilis Cohl 1908-ban elkészítette ezeknek az őset, *Transfigurations* néven.

Amerikából hazatérve Cohl még egy híres sorozatot készített, a *Pieds Nickelés kalandjait* (Aventures des Pieds Nickelés), 1923-ban azonban végképp abbahagyta a filmezést. Addig 300 alkotást jegyzett fel katalógusába, melyek nagy része elpusztult, nyoma veszett.

A hőskr rajzfilmjei hihetetlenül aprólékos kézi munkával készültek, gyakran magára a filmszalagra karcolták vagy festették kockánként, s a változatlan (mozdulatlan) elemeket minden kockára hajszálpontosan újra kellett rajzolni. Elképzelhető, hogy egy tizezer kockából álló rajzfilm elkészüléséig milyen fáradságos út vezetett.

A kezdetek harmadik kiemelkedő alakja Winsor McCay (1879–1934) szintén rajzolóként indult pályáján: a *New York Herald* hasábjain hosszú éveken keresztül találkoztak az olvasók *Little Nemo* csodálatos kaland-

jaival. A kivételes képességű karikatúrista – első, sikertelen filmje után – 1909-ben mutatta be *Gertie*-t, a *dinoszaurusz* című, immár nagy sikert arató alkotását. Olvasniuk meggyőződésként röla, hogy a kiellen, sziklás tájban álló, elkeseredésében súlyos könnyeket hullajtó Gertie ma is elnyerné rokonszenvenyket. McCay filmjéről elragadtatótt hangon írtak a korabeli sajtóban, s Gertie annyira népszerű lett Amerikában, hogy kitalálóját kénytelen-kelletlen végjegyztette a jámbor ósallat.

Ugyancsak filmtörténeti nevezetesség McCay egy másik műve, *A Lusitania elsüllyesztése* (The Sinking of Lusitania), amelyet a Jewel Productions Inc. cég részére készített. Közismert, hogy a németek 1915-ben elsüllyesztették az angol Lusitaniát, csaknem ezer, túlyomórészert amerikai utassal a fedélzetén. McCay rajzfilmje rendkívül élethűséggel ábrázolja a katasztrófa minden mozzanatát, a hullámvérstől a fuldoklók halálutsájáig, úgy, hogy közben az események semmit sem veszítenek drámaiságukból.

A Lusitania elsüllyesztése azért foglal el különleges helyet a filmtörténetben, mert ez az első olyan rajzfilm, amely valószínűleg eseményeken alapul.

Nemcsak Franciaországban és az Egyesült Államokban voltak úttörő a rajzfilmnek. A lenygel származású, Moszkvában született Ladislav Starevitch már hazájában, a cári Oroszországban készített filmeket, majd a forradalom elől Párizsba menekülve folytatta tevékenységét. Popeye, a tengerész megalkotója az osztrák származású Fleischer testvérek voltak, igaz, ők Amerikában kezdtek dolgozni. A német Lotte Reiniger pedig árnyfilmjeivel szerzett hírnevet magának.

Befejezésül emlékezzünk meg egy magyarról, Kató Kiszly Istvánról (1895–1963), aki 19 évesen készítette a Krupka rajzfilm-stúdióban *Zsib Odón* című művét, 1919-ben pedig – nyilván a Tanácsköztársaság ítelésére – a *Burzsuj bácsi a mennyországba megy* címűt. Bár a burzsujok 1919-ben mégsem mentek a mennyek országába – a rajzfilmek, a kezdeti megtorpanások ellenére, igen.

Berkes András



Oswald, a nyúl



Popeye, a tengerész  
(Max Fleischer)



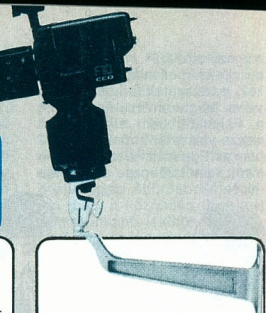
Flip, a béka (Ub Iwerks)

Koko, a bohóc  
(Max Fleischer)



# egyszállottak

# his- Lexikon



## AUTO PROGRAMMING

(automatikus programozás)  
– olyan megoldás, amikor a tévé hangolóegysége végig-hangol az összes vételi sávon és ahol vezethető adót talál azt önmagától beprogramozza a memóriába

## A/V MIXER

– hang és video keverőpult egybeépítve, utóbbi trükk-egységgel kiegészítve. Kis stúdiók és otthoni felhasználók műsorkészítési munkáihoz használható

## CABLE CHANNELS

– a műsorszórásra szolgáló tévécsatornák kivüleső csatornák, amelyeket kábeltévé műsorok továbbítására használnak

## CAPTION CAMERA

– inzertek felvételére szolgáló videokamera, amelyet általában stabilan felszerelnek egy repróálványra a stúdióban

## CHIP

– integrált áramkör

## CLEANING TAPE

– tisztító szalag videofejek és a szalagpálya tisztítására, amely azonban nem helyettesíti teljes értékűen a kézi tisztogatást

## COLOR CONTAMINATION

– színjeláthallás a világosságjel csatornában, amely rontja a videokép élességét és a szintiztaságot

## COLORIZATION

– színezés: újabban kidolgozott eljárások segítségével régi, fekete-fehér film és video anyagok elektronikus úton kiszínezhetők

## COMBO

– kombinált videokészülék: tévé és képmagnó egybeépített változata

## DAT

(Digital Audio Tape)  
– digitális kazettás hangfelvételi eljárás

## DECK

– olyan jelrögzítő készülék, amelyben nincs a jelek viszszaalakítására szolgáló egység: erősítő és hangszóró, illetve képernyő (audio deck, video deck)

## DNS

(Digital Noise Reduction)  
– digitális zajcsökkentő áramkör

## FÉSZÜZÜRŐ

– olyan áramkör, amely a világozócsövek és a színjelek szétválasztására szolgál tévékben, illetve monitorokban

## FULL-SIZE VHS

– normál VHS, szemben a VHS-C rendszerrel

## INTERACTIVE VIDEO

(interaktív video)  
– olyan videomagnó- vagy képlemez-használat, illetve berendezés, ahol az egyes képek vagy képsorok bizonyos feltételek alapján érhetőek el, illetve kereshetők vissza (oktatórendszerek, adatbázis-kezelő rendszerek)

## LINEAR TRACK

– vízszintes sáv a videoszalagon (hangsáv, illetve track-sáv) szemben a ferdén felírt videojelelévőkkel

## ME-TAPE

(Metal Evaporated Tape)  
– fémgőzöléssel előállított igen jó minőségű mágnesszalag; nem kompatibilis a hagyományos mágnesszalagokkal

## MONAURAL

– mono, egy hangcsatornás, egy hangsáv

## NORMAL

– alaphelyzet; e gomb megnyomására a videokészülék (tévé, monitor stb.) alaphelyzetbe áll kezelőszerveinek pillanatnyi beállításától függetlenül

## NOTCH FILTER

– I. fészüzürő  
8 mm HIGH-BAND, a nyolc milliméteres videorendszer továbbfejlesztett változata, amely rendkívül jó minőségű képrögzítést tesz lehetővé azáltal, hogy megnöveli a rögzítés FM sávzélességét és a sávot eltolja a nagyobb frekvenciák irányába

## OB VAN

(On-Board Van)  
– stúdióautó beépített videofelvétel-, rögzítő és esetleg műsorgyártó berendezésekkel

## ON-SCREEN DISPLAY

– az adatok kiírása a tévé képernyőn használt vezérlő rendszer

## PCM HI-FI PCM

(impulzus kódmoduláció) segítségével rögzített hi-fi (szalag, lemez stb.)

## PRODUCTION MIXER

– I. A/V mixer

## RECEIVER/MONITOR

– olyan tévé, amely monitorként is használható, mivel van közvetlen video- és hangbemenete

## RESERVE

– tartalék; általában további hang- vagy video-bemenetek jele videokészülékeken (I. Auxiliary)

## SLANT TRACK

– ferde sáv; a videosávokat jelenti a videoszalagon

## SLEEP TIMER

– olyan időzítő egység videokészülékeken, amely egy bizonyos idő után kikapcsolja a készüléket (pl. elalvás után)

## SNR

– jel-zaj viszony

## SOLID STATE IMAGE SENSOR

– félvetítés képérzékelő; általában CCD (charge coupled device)

## SURROUND SOUND CIRCUIT

– álsztereó áramkör; általában sztereó tévéadások vételére szolgáló tévékbe építik be, hogy monó adások vételekor ne legyenek akkora különbség a hangképpen

## S-VIDEO CABLE/CONNECTOR

– szuper-VHS kábel, illetve csatlakozó

## TITLE GENERATOR

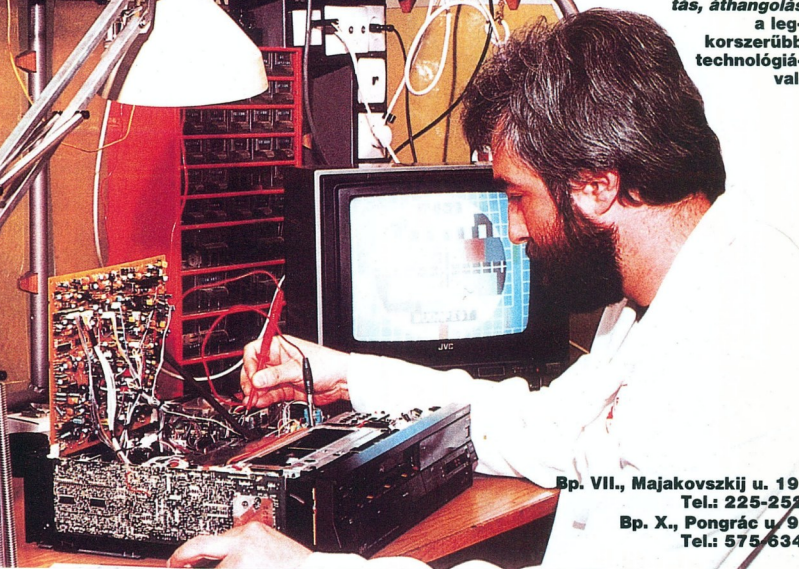
– feliratozó egység

## VM

(Video Monitor)  
– videomonitor-csatlakozó, illetve készülék



Speciálisan kialakított  
 márkaszervizeinkben JVC, Siemens  
 Grundig, Sony, Fisher és még sok más  
 típusú szórakoztató elektronika  
 termék javítását  
 vállaljuk.  
 Hangátalakít-  
 ás, áthangolás  
 a leg-  
 korszerűbb  
 technológiá-  
 val.



Bp. VII., Majakovszkij u. 19.  
 Tel.: 225-252  
 Bp. X., Pongrác u. 9.  
 Tel.: 575-634



**„FILMPREMIER”**

VIDEO STÚDIÓ A LEGKORSZERŰBB  
 PROFESSZIONÁLIS TECHNIKA FEL-  
 HASZNÁLÁSÁVAL ÉS MAGASAN  
 KÉPZETT SZAKMAI, MŰVÉSZI APPA-  
 RÁTUSÁVAL A VIDEOFILMGYÁRTÁS  
 MINDEN TERÜLETÉN ELISMERÉSRE  
 ÉS SIKERRE TÖREKSZIK:  
 VÁLLALJA, HOGY AZ ÁLTALA KÉSZÍ-  
 TETT FILMEK MEGFELELNEK KO-  
 RUNK MŰVÉSZI ÉS TECHNIKAI IGÉ-  
 NYEINEK.

**„FILMPREMIER”**

VÁLLAL: SPORT, CLIP, REKLÁM-, DO-  
 KUMENTUM-, VÁLLALATI PR-, JÁTÉK-  
 FILMET STB., MELY PRODUKCIÓK

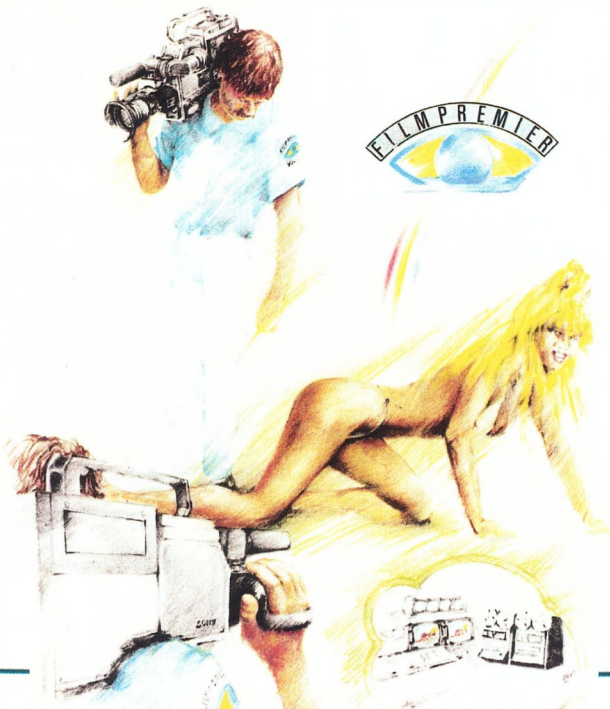
**PAL 1 COLL C BROADCAST**

MINŐSÉGBEN KÉSZÜLNEK, DE  
 EZEN KIVÜL MÁS RÖGZÍTŐREN-  
 D-SZEREKEN IS VÁLLALUNK FILMKÉ-  
 SZÍTÉST (BETACAM, U-MATIC HIGH  
 BAND, U-MATIC LOW-BAND, 35 mm  
 FILM, 16 mm FILM)

Címünk:



Budapest  
 1121 Eötvös u. 13-15.  
 Telefon: 751-294



# Miniteszt: videospóroló



## Funai VCR-6600



Ár: kb. 890 DM

A készülék mindennel rendelkezik, ami a videózáshoz szükséges. A VPS is benne van az árban, a nyolc „timer” program pedig, ami egy évre előre beállítható, még sokkal drágább készülékekből is hiányzik. A Funai a képzeletbeli dobogó legmagasabb fokán végzett, mert jó minőségi jellemzői mellett kedvező a felszereltsége is.

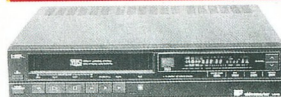
### Értékelés

Kép: közepes

Hang: jó

Kezelhetőség: jó

## ITV VM 3



Ár: kb. 800 DM

Az ITV is megtakarítja a VPS-t és a Scart csatlakozót. Ezzel szemben viszont a gyors képkeresés sebessége háromszorosról hatszorosra átkapcsolható és lassítani is tud, ami még a magasabb árú készülékeknél is szokatlan. Az állókép remegésének megszüntetésére is van szabályzója.

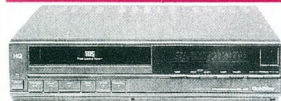
### Értékelés

Kép: közepes

Hang: jó

Kezelhetőség: közepes

## Goldstar GHV-1248P



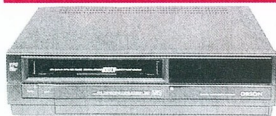
Ár: kb. 790 DM

A jó képminőség mellé a Goldstar egyszerű kezelhetőséget társított. Teljesítmőképessége szerényebb, az egymás utáni felvételek készítésénél kisebb zavarok észlelhetők. VPS-e nincs. Ára nagyon kedvező, hiszen az alsó árhatár körül van.

### Értékelés

Kép:	jó
Hang:	megfelelő
Kezelhetőség:	megfelelő

## Orion VH-1030 RC



Ár: kb. 690 DM

A teszt „árgyilkosa” és mindamellett jó technikai képességű készülék. VPS-e és Scart csatlakozója nincs, de akit ez nem zavar – márpedig minket nemigen –, olyan készülékek jut, amiért néhány évvel ezelőtt a háromszorosát is ki kellett fizetni.

### Értékelés

Kép:	közepes
Hang:	jó
Kezelhetőség:	közepes

## Palladium 8771/821



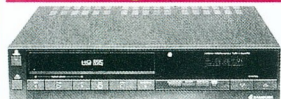
Ár: kb. 850 DM

A Neckermann nem csinált rossz vásárt, mert megbízható videomagnót forgalmaz, minden valóban fontos berendezéssel, beleértve a VPS-t is. Az azonos gyárból származó testvéreitől csak a kezelőgombok vízszintes vonalmenti elhelyezése különbözteti meg, ami a kezelhetőséget semmiképpen sem befolyásolja.

### Értékelés

Kép:	közepes
Hang:	jó
Kezelhetőség:	közepes

## Samsung SVX-301



Ár: kb. 900 DM

A jó képminőség és a tiszta hangvisszaadáson kívül a Samsungon nincs semmi látványos, hacsak az nem, hogy többnek néz ki, mint amennyibe kerül. Hangolási módja is a legkorszerűbb, ún. frekvenciaszintézeres megoldású.

### Értékelés

Kép:	jó
Hang:	jó
Kezelhetőség:	közepes

## Tensai TVR-260



Ár: kb. 850 DM

A készülék hasonló felépítésű, mint a Funai. Ott azonban van VPS és Scart, itt ezek nincsenek. Könnyen volt tesztelhető, minősége komoly kívánnivalót nem hagyott maga után.

### Értékelés

Kép:	közepes
Hang:	jó
Kezelhetőség:	közepes

## Universum VR 2375 KT



Ár: kb. 850 DM

A magnó egy kissé másképp néz ki, de a kezelési utasítása a Quelle név kivételével a Neckermann-nal azonos. Fontos különbség, hogy ez a készülék display-távszabályzóval rendelkezik, amellyel a kapcsolóóra is programozható. Ez olyan komfort, ami ezért az árt ritkaságszámba megy.

### Értékelés:

Kép:	közepes
Hang:	jó
Kezelhetőség:	jó

Képmagnót vásárolni 1000 márka alatti áron? Milyen készülékek ezek? Teljesen leegyszerűsített változatok, ócskák, éppen hogy felismerhető képpel? A választ az alábbi teszt adja meg azzal, hogy – legalábbis ami a felboncolt nyolc masinát illeti – szinte ugyanazt tudják, mint jóval drágább társaik.

Egyre több a kedvező árú video. Az utóbbi években a képmagnók ára folyamatosan csökkent. Külföldön a készülékek csaknem 30 százaléka már 100 márkánál kevesebért kapható. Az általunk kiválasztottak közül a legolcsóbb jelölt az ORION VH-1030, az ára mindenhol 700 DM körül van, sőt sok helyen esetleg egy százzal olcsóbban is meg lehet kapni. Természetesen további árcsökkenő tényező a forgalmazó-visszatérítés (MWST), ami újabb 100-150 márka megtakarítást jelent.

Ezen az áron nem lehet csodálkozni, mert a Távolkeleten egy videomagnó előállításának költsége már nem éri el a 100 dollárt (!), tehát még a szállítási költségek, a vámok, adók és a kereskedelmi árrekesz figyelembevételével sem haszon nélkül kelnek el gyártmányai. Nem győzzük elégszer felhívni világjáró honfitársaink figyelmét, hogy olyan

készüléket válasszanak, amelyek a SECAM szinornormát és az OIRT hangot tudja venni.)

Az sem árt, ha a megvenni kívánt videomagnó „kábelturner”-es kivitelű, hogy irthoz az OIRT és a CCIR norma eltérése miatt esetleg ne legyenek csatornavételi problémáink.

A nyolc pályázót megnevezve igen kedvező képet kapunk. A dobozok erősek, a kezelőgombok nem billegnek jobban, mint nemegyszer a sokkal drágább készülékeken tapasztalható, a csatlakozók jól vannak rögzítve, tehát idáig minden rendben van. Az NSZK Video Magazin szakemberei erősen kifogásolják, hogy a nyolc minta nem mindegyike rendelkezik VPS-sel (a tv-adó által vezérelt programozott időkorrekció) és Euro-Scart csatlakozóval. Nekünk mindegy, mert VPS adásunk nincsen, illetve Scarttal szerelt tv-készülékünk is meglehetősen kevés van, tehát nem kell hogy vételi dilemmát okozzanak. Több bevezetésnek nincs is sok értelme, beszéljenek inkább a készülékek. Bizunk abban, hogy akik mostanában akarnak nyugati útjukon videomagnót vásárolni, jól tájékozódhatnak ismeretiségünkből.



**Speciális  
igényével  
forduljon  
speciális  
szaküzlethez!**



**Az ÁPISZ  
számítástechnikai  
szaküzletei:**

**Budapest VIII.,  
Szigony u. 15.  
tel.: 143-446  
Budapest XI.,  
Budafoki út 7.  
tel.: 665-503**

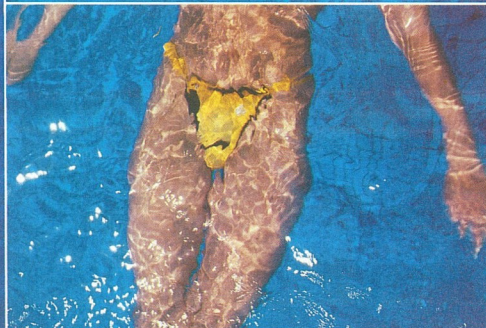
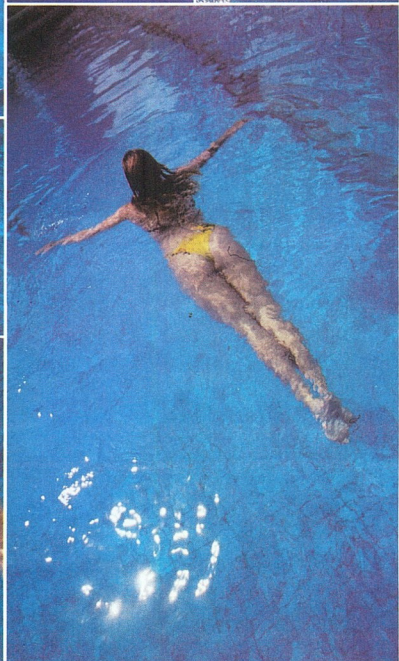
4. SZÁM/1988. AUGUSZTUS-SZEPTEMBER  
ÁRA: 48,- Ft

ötlet

# FITNESS

Magazin

SPORT +  
TESTI + LELKI KULTÚRA +  
TÁPLÁLKOZÁS



*W*ézzük a filmet, Alain Robbe-Grillet A szép fogolynő című filmjét, melyben ott áll egy ember, egy férfi, talán akár mi magunk, kezünkben pohárral, talán túl sok Bloody Mary után, a széles öblű pohárban a vodka paradicsom-

mal egy bár fényeiben meleg színű, mint a vér. Az este nem ígér sokat, idegenek között, akik mint az árnyékok, fellűnnek, majd elvesznek a homályban, s az egyedüllet, meg az ital könnyűvé és mintegy áttetszővé tesz, nem tudjuk, hogy mióta várunk és mire.

Ilyenkor hátradőlhetünk és úgy elhelyezkedhetünk a filmben, kényelmesen, mint egy forró vízzel teli fürdőkádban, csakhogy a kábulat-

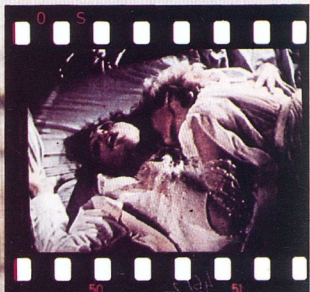
ból könnyen arra eszmélhetünk, hogy a kádban víz helyett vér csobog, nyakunkon furcsa harapásnyomok tapinthatók, mint egy rémdrámában, s mikor a vérvesztésgtől tántorogva a tükörhöz lépünk, egy sápadt-borotválatlan, meglehetősen elleneszenves alak bámul vissza ránk, a fénykép azonos a személyi igazolványunkban találhatóval, de megfordulva már az is látható, hogy ezt a fürdőszobát évek óta nem használta senki, a kád repedezett a szárazságtól, a törülközőkön pókhálók lengenek, a csapokat régen elzárták, s kiroszdásodva, benuktan lógnak ki a csempék közül. Ez kábítószeres álmom, vagy részeg mámor, neurotikus képzelet, gondolnánk, mikor megpillantjuk a kecses, fekete női cipőt, melyet

Az én filmem

# A szép fogolynő

az a szép szőke nő, alkalmasint a cimben említett fogolynő viselt, kivel az iménti álmunkban azt álmodtuk, hogy véresem és mocskosan, hát-rabilincsel kézzel, átharadált nyakkal, fuldokolva szeretkezünk. És persze a kád lehet kastély, de konyhai mosogató is egy külvárosi házban.

Hol kezdődik a film és hol végződik a valóság? Ki ez a sápadt ember, aki értetlenül bolyong jelenetről jelenetre? Egy kishivatalnok, aki képtelenül szép, fekete hajú felesége mellett a nyomasztóan sivár lakásban éjszákánként egy szőke asszonyról képzeleg, akit többször megöl és megölnek és újra feltámad, hogy egy sivár tengerparton, festővászonon, olaszos színházi függönyök között lépdelve felénk fehér



fátyolban, meztelenül Intsen a hivatalnok-nyomozónak, ki egy másik valóságban amúgy egy ismeretlen Szervezet embere, s érthetetlen, felbontatlan leveleket viszik kézbesíthetetlenül – halottaknak.

Semmit sem tudhatunk biztosan. Ki állíthatná tökéletes bizonyossággal, hogy teljesen ismeri akár csak önmagát is? Indulatok, érzelmek támadnak, valahonnét lennről, az Alsó Sötétségből, ahonnét még nem tért meg utazó, de mégis tudjuk, hogy létezik. Hiszen, ha olyat ismerünk, hogy piros, hogy ropogós, hogy kerek, hogy édesen fanyar, de olyat már nem, hogy cseresznye, mert néha kételkedni kell egy percre, hogy érzelmeink vajon pontosan a valóságot közvetítik-e hozzánk, akkor Robbe-Grillet-nek igaza lehet. Akkor csak keressük tovább a szöke nőt, mert az a fekete, aki az álomban polgári feleségünk, s az álom álmában a titokzatos célú Szervezetben kollégánk, az megöl bennünket.

Mert „hogy a halál anyagi milyen külsőben jelenik meg, senki sem tudhatja előre. Amikor először látjuk, nem ismerjük fel, hiszen lányok és gyöngédek a vonásai, s mire rájövünk, mi rejlik mögöttük, már késő”, mondja Robbe-Grillet a film végén. De hát van egyáltalán halál? Ki emlékszik a saját születésére és ki élte át a saját halálát? Hiszen az élet csak úgy itt van egyszerre, s a halál átélhetetlen, mindössze magában az életben nincs okunk kételkedni, amely éppen olyan talányos, mint egy Robbe-Grillet-film, hacsak nem süketen és vakon támolygunk keresztül rajta, alacsony homlokunk alatt ülő szemünket mélyen a földre sűtve.

Mert csak az ment meg teljesen bennünket a bizonytalanságtól.

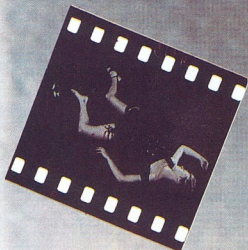
Biró Zoltán



Szereplők:  
Daniel Mesguich,  
Gabrielle Lazure,  
Cyrielle Claire

Rendezte:  
Alain Robbe-Grillet

MOKÉP  
Videotéka  
(85 perc)



# KOMA ELEKTRO **M**ARKT

## VIDEO · TV · AUDIO

- Videokamerák
- Videomagnók
- Színes televíziók, monitorok
- Hifi tornyok Wien
- Autórádió-magnók
- Kazetták
- Számítógépek
- Mikrohullámú sütők

■ **MÜNCHEN 40** (NSZK)  
Dientzenhofer str. 66.  
Tel.: 00-49-89-3118454

■ **GATTENDORF** (AUSZTRIA)  
Hauptplatz 13.  
Tel.: 00-43-2142-6674

**Gattendorf**

# ELIN

Zurndorf

Nickelsdorf

Hegyeshalom

Határtól  
15 km



**Mwst. adóvisszatérítés előre!**  
**UDVARIAS, MAGYAR NYELVŰ KISZOLGÁLÁS!**  
**Az üzlet előtt tágas parkolási lehetőség!**

**Hasonlítsa össze árainkat a nagyáruházak áraival!**